

<http://arab-unity.net/forums/index.php>



منتدى الوحدة  
العربية

دخول



المكتبة  
الوطنية  
للأرشيف  
والوثائق

# اليهودي للإيهودي



Bibliotheca Alexandrina

306

ترجمة: ماهر الكيال

إنتاج دويتشر



اليهودي اللايهودي

جميع الحقوق محفوظة

المؤسسة العربية  
للدراسات والنشر

بناية برج القاهرة، ساحة المنشور، ش ١/٢٩١٠  
بيروت - سوريا - ص ١٠٠ ٩٦٠٩٦٠٠ بيروت

الطبعة الثالثة

١٩٨٦

اسحق دويتشر

# اليهودي اللايهودي

ترجمة  
ماهر كياي

المؤسسة  
العربية  
للدراسات  
والثقافة



## تقديم

### اسحق دويتشر (١٩٠٧ - ١٩٦٧)

قامت شهرة اسحق دويتشر في البدء كشاعر ينشر قصائده في المجلات الادبية البولندية وهو في السادسة عشر من عمره . فشعره الاولي ، والذي لا يزال يذكره جمهور متفرق من القراء ، له اصدااء قوية في التأمل الباطني اليهودي ، وموضوع التاريخ والميثولوجيا اليهودية ، وفي صهر الرومانسية البولندية بالفلكلور الغنائي اليهودي في محاولة لردم الهوة بين الثقافة البولندية واليديشية . وقام دويتشر ايضاً بترجمة الكثير من الاشعار من العبرية واللاتينية والالمانية واليديشية إلى البولندية .

ولقد استمع ، كطالب منتسب ، إلى محاضرات حول الأدب والتاريخ والفلسفة في جامعة ياغلون في كراكاو . واصبحت الليالي التي يخصصها لقراءة شعره مشهورة في الحياة الفنية والثقافية في المدينة البولندية .

وفي سن الثامنة عشرة ترك كراكاو متوجهاً الى وارسو ، وترك الشعر وانصرف للنقد الادبي ونحو دراسات أكثر تعمقاً في الفلسفة والاقتصاد والماركسية . وحوالي عام ١٩٢٧ انضم الى الحزب الشيوعي البولندي المحظور ومرعان ما أصبح رئيساً لتحرير المجلات والصحف الشيوعية السرية وشبه-



السرية . وفي عام ١٩٣١ سافر متجولاً في الاتحاد السوفياتي ليتعرف بالظروف الاقتصادية للبلد في ظل خطة السنوات الخمس . ورفض دويتشر المنح التي قدمت اليه لتسلم مناصب أكاديمية في جامعتي موسكو ومينسك كاستاذ لتاريخ الاشتراكية والنظرية الماركسية . وفي السنة التالية طرد من الحزب الشيوعي . كان السبب الرسمي لطرده انه « هول من خطر النازية ونشر الرعب في الصفوف الشيوعية » . بعد عودته من الاتحاد السوفياتي سرعان ما أسس مع ثلاثة أو أربعة من رفاقه أول معارضة معادية للستالينية والحزب الشيوعي البولندي . واحتجت مجموعته على خط الحزب الذي لا يعتبر الاشتراكية الديمقراطية والنازية « نقيضين بل توأمين » . وطرد رئيس التحرير من الحزب ، وحرم من العودة اليه عندما ظهرت الصحف الشيوعية السرية تحمل في عناوينها « خطر البربرية على أوروبا » ، ومنذ ذلك اليوم طارده رجلا بوليس سريان : احدهما يعمل لحساب البوليس البولندي والآخر متطوع من احدى خلايا الحزب الستاليني .

في نيسان من عام ١٩٣٩ غادر اسحق دويتشر وارسو قاصداً لندن كمراسل لصحيفة بولندية يهودية تعاقدت معه لمدة اربع عشرة سنة ليعمل كمدقق مصحح . وكان قيام الحرب من حسن حظه اذ انه انقطع عن تخصيص معاشه . ورفضت احدى الصحف اليديشية اللندنية تشغيلة مما اجبره على بذل اقصى طاقاته لتعلم اللغة الانجليزية . كان يكتب أول مقال له وهو يحوط بالمعاجم وكتب قواعد اللغة والنصوص وأرسل المقال الى مجلة الايكونوميست التي نشرته في الاسبوع التالي . ومنذ ذلك الوقت وهو يكتب للمجلة بانتظام .

وفي عام ١٩٤٠ التحق اسحق دويتشر بالجيش البولندي في سكوتلاندا ولكنه قضى معظم حياته هناك في معسكرات التأديب كمنصر « خطر وهدام » كجواب على احتجاجاته المستمرة ضد المعاداة للسامية المتفشية في ذلك الجيش . وفي عام ١٩٤٢ تم الافراج عنه وانضم الى هيئة تحرير مجلة الايكونوميست ( The Economist ) واصبح خبيرها في الشؤون السوفياتية ، ومعلقها

العسكري ورئيس المراسلين الاوروبيين . وانضم ايضاً الى هيئة تحرير الاوبزرفر  
التي أصبح مراسلها المتجول في اوروبا . وكان يكتب فيها تحت اسم مستعار وهو  
برغرين ( Peregrine ) .

في عام ١٩٤٦-٤٧ ترك العمل الصحافي المنتظم واتجه نحو عمل اكثر ديمومة .  
وقام في عام ١٩٤٩ بنشر كتابه « ستالين » وهو دراسة عن سيرة حياة ستالين  
السياسية . ووصف هذا الكتاب على انه « اكثر دراسة مثيرة للجدل لسيرة  
حياة في عصرنا الحاضر » وظهر في عدة طبعات وبلغات عديدة . واحتوت  
طبعة عام ١٩٦٧ الموسعة على ملحق عن السنوات الأخيرة من حياة ستالين .

ادى نشر كتاب « ستالين » الى الاعتراف بدويتشر كخبير في الشؤون  
السوفياتية ومؤرخ للثورة الروسية . ووطدت ثلاثيته عن تروتسكي - النبي  
المسلح ١٩٥٤ ، النبي الاعزل ١٩٥٩ ، النبي المضطهد ١٩٦٣ - شهرته كشخص  
متملك لخاصية النشر الانجليزي . لقد ارتكزت دراسته عن حياة تروتسكي الى  
دراسة مستفيضة لارشيفات تروتسكي في جامعة هارفارد . واعتبرت المواد التي  
تضمنها الجزء الثالث فريدة من نوعها ، ذلك ان دويتشر حصل على اذن خاص  
من ارملة تروتسكي يخوله حق القراءة في الفصل المعلق من الارشيف والتي طلب  
تروتسكي ان يبقى مغلقاً حتى نهاية هذا القرن .

كان مخطط دويتشر يقضي بأن يختتم سلسلة ترجماته عن حياة الشخصيات  
بدراسة عن لينين . وكثيراً ما اعرب عن امله بأن ينظر الى مؤلفاته الشخصية على  
انها كلها « مقال غريد يحال ثورة عصرنا الحاضر تحليلاً ماركسياً وايضاً كتلافيه  
ذات وحدة فنية » .

كان دويتشر يحاضر في جامعة كمبردج عام ١٩٦٦ - ٦٧ في جمهور كبير  
وكان يكافأ باهتمامهم الشديد واستجابتهم الدافئة . وصادفه نفس الالتمام عندما  
مكث ستة اسابيع في كلية هاربر بجامعة ولاية نيويورك ، وكذلك عندما  
حاضر في جامعات برنستون ، هارفارد وكوليبيا في ربيع عام ١٩٦٧ . ولقد

ظهرت مجموعة المحاضرات التي القاها في جامعة كمبودج تحت عنوان « الثورة غير المنتهية » ( The Unfinished Revolution ) في أربعة عشر بلداً في آن معاً ، ولكن على الرغم من صدور كتبه في طبعات عديدة وترجمتها الى لغات عديدة فانها لم تنشر ، حتى الآن ، في أي بلد من بلدان الكتلة السوفياتية . ومع ذلك فهناك دليل على أنه يحظى بعدد وافر من القراء الجريئين والمخلصين .

كان دويتشر خطيباً ساحراً ومتحدثاً يمتلك قوة اقناع عظيمة وغالباً ما خاطب جمهوراً غفيراً على جانبي الاطلنطي . وفي عام ١٩٦٥ شارك في ندوة جامعية عن فيتنام حيث تجهر ١٥ الف طالب للاستماع الى محاكمته وادانته للحرب الباردة .

لقد كان اسحق دويتشر يتمتع بحيوية مذهلة ، فعلى الرغم من انشغاله بمفرده بعمل تأليف ضخم فقد بقي يلاحق مسار الاحداث باهتمام وشغف . وبقيت تحليلاته للاحداث السياسية الدولية تقرأ في الصحف الرئيسية لمدة ١٤ عاماً في اوروبا والولايات المتحدة وكندا واليابان والهند وامريكا اللاتينية .

وبقي يعمل حتى آخر يوم من حياته . وتوفي في روما في ١٩ آب ١٩٦٧ .

تمارا دويتشر

## اليهودي اللايهودي

ثمة مثل للمودي قديم يقول « يبقى اليهودي يهودياً حتى لو ارتكب معصية » . تفكير ي الخاص ، بالطبع ، يتخطى فكرة « الخطيئة » أو « عدم الخطيئة » ولكن هذا المثل اعاد إلى ذهني ذكرى تعود الى ايام الطفولة ربما لا تكون مرتبطة بموضوعي .

اذكر أنني عندما كنت كطفل اقرأ « المدرش » - التفسير اليهودي للتوراة - مررت بقصة ووصف لمنظر استحوذ على خيالي ، إنها قصة الحاخام مايير ، القديس العظيم والحكيم ، وقطب المعتقد الموسوي الأصيل ، والذي تلقى دروساً في اللاهوت على يد أسد علماء الدين الهراطقة وهو اليسع بن ايوب المدعو آكر - الغريب - . فقد حدث في يوم سبت ان الحاخام مايير كان مع استاذة وسرعان ما اشتبكا كمادتهما في جدال عميق . كان الهراطوقي يركب حملاً والحاخام مايير يمشي يميناً وهو يصغي بانتباه شديد لكلمات الحكمة التي تنطلق من شفتي الهراطوقي حتى انه فات هو واستاذة انها قد وصلا الى الحدود الدينية التي لا يسمح لليهود باجتيازها في يوم السبت . والتفت الهراطوقي صوب تلميذه وقال : « ها قد وصلنا الحدود - علينا ان نفترق الان ، عليك ان لا ترافقني بعد هذا - هيا عد » !! ورجع الحاخام مايير إلى الطائفة اليهودية بينما اجتاز الهراطوقي متعدياً الحيز اليهودي .

---

\* استعملنا ترجمة ( Non - Jewish ) بالمعنى المقصود هنا بكلمة « لا يهودي » عوضاً عن « غير يهودي » . ( المترجم ) .

كان في هذا المشهد ما يكفي ليحير طفلاً يهودياً متديناً . وتساءلت ، لماذا ياخذ الحاخام مايير وهو المشرق بعقيدته الدينية السليمة دروسه عن هذا الهرطوقي ؟ لماذا يظهر له قسداً كبيراً من التعلق ؟ لماذا يدافع عنه في وجه الحاخامين الآخرين ؟ ويبدو ان قلبي كان مع الهرطوقي . فمن يكون هذا الرجل ؟ كان يبدو انه من اليهودية وبنأى عنها ايضاً .. كان قد أبدى احتراماً عجباً لتمسك تلمیذة بعقيدته عندما أعاده إلى اليهود في يوم السبت المقدس ولكنه ، هو نفسه ، لم يلق بالاً للشريعة والطقوس الدينية فسار متجاوزاً الحدود . عندما كنت في الثالثة عشرة أو ربما في الرابعة عشرة من عمري بدأت بكتابة مسرحية حول اكر والحاخام مايير وحاولت ان اكتشف المزيد عن شخصية آكر . ما الذي جعله يتجاوز اليهودية ؟ هل كان روحانياً ؟ ام انه كان من المتشيعين لمدرسة أخرى من مدارس الفلسفة اليونانية أو الرومانية ؟ لم استطع إيجاد الاجوبة ولم اعمل على تجاوز المشهد الاول .

ان الهرطوقي اليهودي الذي يتجاوز يهوديته ينتمي إلى تقليد يهودي . ويمكنك ، إذا رغبت ، ان تنظر إلى آكر كشبيه للثوريين المظم في الفكر الحديث امثال اسبينوزا ، هابز ، ماركس ، روزا لوكسمبرغ ، تروتسكي وفرويد . ويمكن لك ان رغبت ان تضمهم ضمن تقليد يهودي فجميعهم تخطوا حدود اليهودية لأنهم وجدوها ضيقة ومقيدة الى ابعد الحدود وقد اكل عليها الدهر وشرب . لقد تطلع جميعهم الى مثل والتجاوزات تتخطاها ، فهم يمثلون حصيلة وجوهر كل ما هو عظيم في الفكر الانساني ، حصيلة وجوهر أعماق التغيرات التي حدثت في الفلسفة ، علم الاجتماع ، الاقتصاد ، وعلم السياسة في القرون الثلاثة الاخيرة .

هل هناك شيء مشترك يجمع فيما بينهم ؟ وهل من المحتمل أن يكون تأثيرهم العظيم في الفكر البشري منبثقاً من « عبقريتهم اليهودية » الخاصة ؟ أنا لا أؤمن بعبقرية محصورة بعرق أو بسلالة . ومع ذلك فقد احتفظ هؤلاء بيهوديتهم بصورة

أو بأخرى وامتلكوا في ذواتهم شيئاً من جوهر الحياة اليهودية وفطنتها . كانوا في هذا يشكلون نوعاً من الاستثناء كيهود عاشوا على تخوم مدنيت وديانات وحضارات متعددة الاشكال . لقد ولدوا ونشأوا على تخوم عهود مختلفة ونضجت عقولهم حيث تلاقت أكثر التأثيرات الحضارية تبايناً وغذى بعضها بعضاً . لقد عاشوا على الهوامش أو في الزوايا المظلمة لشعوبهم وكان كل منهم في المجتمع ولكنه خارجه أيضاً ومن المجتمع وليس منه أيضاً . لقد مكنهم هذا الأمر من الارتفاع بفكرهم فوق هذه المجتمعات ، فوق أهمهم وفوق عصورهم واجيالهم وان يجولوا في عقولهم آفاق عريضة جديدة وبعبداً نحو المستقبل .

واعتقد ان الذي كتب سيرة حياة اسبينوزا ، وهو بروتستاني انجليزي ، كان قد قال ان اليهودي فقط ، هو الذي يستطيع ان يحدث ثورة في فلسفة عصره وهذا ما فعله اسبينوزا وهو يهودي متحلل من جمود الكنائس المسيحية ، الكاثوليكية والبروتستانتية ، ومن الايمان بدينه الذي اعتنقه يوم مولده . أما ديكارت وليبنز Leibnitz فلم يستطيع أي منها ان يتخلص بنفس المدى ، من تقاليد مدارس القرون الوسطى في حقل الفلسفة .

نشأ اسبينوزا في ظل التأثيرات القائمة في اسبانيا ، هولاندا ، المانيا ، انجلترا ، وايطاليا عصر النهضة — فساهمت جميع التيارات الفكرية العاملة في ذلك الوقت في تشكيل عقله . وكانت هولندا موطنه الاصلي على اعتاب ثورة برجوازية . وكان اجداده من المارانيم Maranim ، وهم مزيج من الشعبين الاسباني والبرتغالي ومن الذين كانوا يهودا بالسر ، يكتنون لليهودية محبة قلبية ولكنهم اضطروا كالعديد من اليهود الاسبانيين وبسبب اكراه محاكم التفتيش الى اعتناق المسيحية . وبعد ان جاءت عائلة اسبينوزا الى هولندا ، أسفر افرادها عن معتقدتهم الحقيقي وأعلنوا أنهم من اليهود ، ولكنهم لم يكونوا

بالطبع لاهم ولا احفادهم بغرباء عن الاجواء الثقافية للمسيحية .

وعندما ظهر اسبينوزا كمفكر حر في البدء ثم كخبير في النقد الحديث للكتاب المقدس تفهم على الفور التناقض الرئيسي في اليهودية ، وهو التناقض بين الآله التوحيدي والعالمي من جهة وبين الوضع الذي يظهر فيه الله في الديانة اليهودية - كآله ملازم لشعب واحد فقط ، أي التناقض بين الآله العالمي « وشعبه المختار » . ونحن نعرف ان ادراك اسبينوزا لهذا التناقض قد أدى الى طرده من الطائفة اليهودية وحرمانه من العودة إليها . وكان عليه ان يحارب الكهنة اليهود الذين كانوا ضحايا محاكم التفتيش ولكنهم اصبحوا فيما بعد مفعمين بروح هذه المحاكم ، ثم كان عليه ان يواجه خصومه رجال الدين الكاثوليك والقساوسة البروتستانت ، لقد أمضى حياته في النضال من أجل تخطي حدود الديانات والحضارات في عصره .

ولقد تعرض عدد من عظماء المفكرين اليهود لتناقضات الديانات المختلفة وانجذبوا نحو اتجاهات مختلفة بفعل التأثيرات والضغط المتناقضة ، فاصبح من الصعب عليهم ايجاد توازن روحياني في نفوسهم مما أدى إلى تفككهم . وكان بين هؤلاء يوريل اكوستا ( Uriel Acosta ) الذي كان سابقاً لاسبينوزا وأكبر منه سناً . لقد احتج يوريل مرات عديدة ضد اليهودية ، وكان في كل مرة ، يتنكر لاحتجاجاته . وكثيراً ما حرمه الحاخاميون ولكنه سرعان ما كان يبحث أمامهم على أرض الكنيس في امستردام ، طالباً منهم الصفح عنه . أما اسبينوزا فقد كان على عكسه تماماً يشعر بسعادة فكرية عظيمة عندما كان قادراً على أن يوفق بين التأثيرات المتضاربة ويخلق منها منظاراً أسمى وفلسفة متكاملة يطل من خلالها على العالم الخارجي .

وفي كل جيل من الاجيال تقريباً ، وحيثما كان المثقف اليهودي يخوض نضالاً مع ذاته ومع مشاكل عصره نجد أن شخصاً ما ، مثل يوريل اكوستا ، ينهار من

المعبء الملقى عليه ، بينما نجد شخصاً آخر مثل اسبينوزا يجعل من هذا العبء اجنحة العظمة . وكانت علاقة هابن بماركس - تلميذ اسبينوزا - فيما بعد كعلاقة اكوستا باسبينوزا .

كان هابن متنقلاً بين المسيحية واليهودية وبين فرنسا والمانيا وتضاربت في موطنه ، حوض الراين ، تأثيرات الثورة الفرنسية والامبراطورية النابليونية مع تأثيرات الامبراطورية الرومانية المقدسة القديمة في المانيا القيصرية . نضج هابن من خلال حلقات الفلسفة الكلاسيكية الالمانية وحلقات افكار الجمهوريين الفرنسيين . وكان يرى في كانت (Kant) شبيهاً بروبسيير وأما فخته (Fichte) فقد كان في نظرة نابليون في عالم الروح . هكذا يصفهم في احدى اعشق المقطوعات (\*) التي كتبها واشدها اثارة . وفي سنواته الاخيرة أصبح على اتصال بالمذاهب الشيوعية والاشتراكية في فرنسا والمانيا واعجب بماركس وقابله بنفس العطف والاعجاب الذي قابل به اكوستا سبينوزا .

ونشأ ماركس بدوره في حوض الراين . وعندما تخلى والداه عن اليهودية لم يناضل مع الارث اليهودي كما فعل هابن . ولكنه بذل كل قوته في معارضة التخلف الاجتماعي والروحي في المانيا في تلك الحقبة . وقضى معظم حياته في المنفى حيث تشكل فكره منبثقاً من الفلسفة الالمانية والاشتراكية الفرنسية والاقتصاد السياسي الانجليزي . وتلاققت هذه التأثيرات المتنوعة في ذهن ماركس بشكل لم يحدث لأي مفكر في عصره واستطاع ان يسمو عليها ويستوعب خلاصة هذه التيارات الثلاثة ويتجاوز حدودها جميعاً .

واذا ما اقتربنا من عصرنا الحاضر نجد ان كلا من روزا لوكسمبرغ وتروتسكي وفرويد قد تشكلوا ذهنياً بدورهم وسط تيارات تاريخية متضاربة . وتمثل روزا لوكسمبرغ مزيجاً فريداً من الصفات الالمانية والبولندية والروسية ومن المزاج اليهودي . أما تروتسكي فقد كان تلميذاً في مدرسة لوفريه ثانوية المانية روسية تقع في اوديسا على اطراف امبراطورية القيصرية الروم . أما فرويد فقد

---

\* وردت هذه المقطوعات في كتاب :

Zur Geschichte der Religion and Philosophie in Deutschland.



نضج عقله في فيينا في غربه عن اليهودية وفي فترة معارضته للنفاذ الاكبركي  
الكاثوليكي في السياسية في العاصمة النمساوية . لقد كانت الظروف الفعلية التي  
عاشوا وعملوا فيها تشكل امراً مشتركاً فيما بينهم ، تلك الظروف التي لم تسمح  
لهم بان يطوعوا انفسهم لافكار كانت محصورة دينياً وقومياً وحفرتهم للنضال  
من اجل مجتمع عالمي .

لم تعد اخلاق اسبينوزا اخلاقاً يهودية بل اخلاق الانسان بصورة عامة —  
تماماً كما لم يعد الله يهودياً ، لقد توحد الله بالطبيعة فافرز هويته الخاصة والمميزة  
بصورة رائعة ومع ذلك بقي باخلاقه والله ، بطريقة ما ، يهودياً لولا انه ذهب  
بوحداية الله واخلاقه إلى نتيجة المنطقية فبلغ بفكرة الاله الكوني مداها  
الاقصى ، وفي اللحظة التي بلغ فيها المدى الاقصى ، كف هذا الاله عن كونه  
يهودياً .

اما هابن فقد قضى حياته متعاركاً مع اليهودية وتميز موقفه منها بالتضارب  
ممتزجاً بالكراهية والمحبة الشديدين معاً . لقد كان في هذا المقام أقل شأناً من  
اسبينوزا الذي لم يصبح مسيحياً على الرغم من نبذ اليهود له . لم يكن هابن يمتلك قوة  
اسبينوزا العقلية والشخصية . فعلى الرغم من انه عاش في مجتمع يمر بالعقود الاولى  
من القرن التاسع عشر إلا ان هذا المجتمع كان أشد تحلفاً من مجتمع الماني في القرن  
السابع عشر . وعلق آماله في البدء على التحرير الوهمي لليهود . وقد عبر موسى  
موندلسون (Moses Mendelssohn) عن هذا التطلع بقوله : « كن يهودياً  
في داخل بيتك ورجلاً في الخارج » . كان التخوف من هذا التطلع الالماني —  
اليهودي ليس إلا نوعاً من الليبرالية التافهة للبرجوازية الالمانية غير اليهودية . ذلك  
ان الليبرالي الالماني كان « رجلاً حراً » في داخل بيته « واكثر الرعايا اخلاصاً في  
الخارج » . ما كان هابن ليرضى بهذا طويلاً فتغلب عن يهوديته واستسلم للمسيحية  
ولكنه بقي في داخله غير راض عن تحليه وتحوله . أما رفضه للعقيدة اليهودية  
فانه يشاهد في جميع اعماله . فهو يقول على لسان دون اسحق موجه كلامه الى

الحاخام فون باخراش Bachrach : « لا يستطيع ان اكون واحداً منكم . وأنا أحب طعامكم بشكل يفوق كثيراً حيي لديانتكم . كلا ، لا يستطيع ان اكون واحداً منكم وأظن اني في احسن الاوقات ، في ظل حكم الملك داوود ، كنت على الأرجح سألجأ الى الفرار بعيداً عنكم ، متوجهاً الى المعابد الاشورية والبابلية المفعمة بالحلب ومرح الحياة » .

كان ماركس أصغر من هاین بمشرین عاماً ومع ذلك فقد تغلب على المشكلة التي واجهت هاین . وامسك بها بأحكام مرة واحدة فقط وكان هذا في مؤلفه الشهير Zur Judenfrage وكان هذا رفضه غير المتحفظ لليهودية . وقد تعرض بسببها لهجمات عنيفة من قبل المدافعين عن العقيدة اليهودية وعن القومية اليهودية واتهم بأنه « معاد للسامية » . مع ذلك ، فاني اعتقد بان ماركس قد أصاب جوهر القضية عندما قال بان اليهودية عاشت « لا على الرغم من التاريخ بل فيه ومن خلاله » . أي انها مدينة في بقائها للدور المميز الذي قام به اليهود كوسطاء للاقتصاد النقدي في بيئات عاشت في اقتصاد طبيعي ، أي ان اليهودية كانت بالضرورة خلاصة نظرية لعلاقات السوق ولولاء التاجر ، وان أوروبا المسيحية ، في تطورها من الاقطاعية الى الرأسمالية ، أصبحت يهودية بمعنى من المعاني . لقد رأى ماركس المسيح كأنه « اليهودي المنظر » واليهودي وكأنه « المسيحي العملي » . ومن ثم فقد اعتبر ماركس المسيحي البرجوازي « العملي » « يهودياً » . ولما كانت اليهودية في نظر ماركس انعكاساً دينياً للطريقة البرجوازية في التفكير فقد رأى ان البرجوازية الأوروبية شبيهة باليهودية ولم تكن غايته تحقيق المساواة بين اليهودي وغيره في مجتمع رأسمالي مهوود وانما تحرير اليهودي وغير اليهودي على السواء من الطريقة البرجوازية في الحياة ، أو كما يضعها هو بعبارة هيفلية محرضه وموهمة للتناقض « تحرير المجتمع من اليهودية » . لقد كانت فكرته عالية وهي كفكرة اسبينوزا التي سبقتها عدة ٢٠٠ سنة ، فكرة الاشتراكية والمجتمع الخالي من الطبقات .

ولم يكذب يكون بين اتباع ماركس ومريديه أحد قريباً منه ، روحاً ومزاجاً ، بقدر ما كان تروتسكي وروزا لوكسمبرغ . وتظهر الصلة فيما بينهم من خلال الديالكتيكية المثيرة للعالم ولصراعاته التطبيقية ومن خلال ذلك الانسجام الفريد في الأفكار والمشاعر والخيال مما اكتسب لغتهم وأسلوبهم وضوحاً خاصاً وكثافة وغنى . لقد ناضل كل من روزا لوكسمبرغ وتروتسكي مع رفاقها من غير اليهود من أجل حلول شاملة كبديل للحلول الخاصة ومن أجل حلول عالمية كبديل للحلول القومية لمشاكل عصرهم . وعملت روزا لوكسمبرغ على تجاوز التناقض بين الاشتراكية الألمانية الإصلاحية وبين الماركسية الروسية الثورية فأرادت ان تطعم الاشتراكية الألمانية بشيء من الحركة الثورية الروسية والبولندية ومثالياتها ، بشيء من الرومانسية الثورية التي يمجدها لينين بقوة ، وحاولت ان تزرع في بعض الاحيان تقاليد وروح الديمقراطية الغربية الأوروبية في الحركات الاشتراكية السريية في شرق أوروبا ولكنها فشلت في غايتها الرئيسية ودفعت حياتها ثمناً لذلك بيد انها لم تكن الوحيدة التي دفعت حياتها فباغتياها احتفلت ألمانيا بآخر نصر لعائلة هوهن زولرن Hohenzollern وأما ألمانيا النازية فسجلت انتصارها الاول .

لقد وضع تروتسكي صاحب الثورة الدائمة نصب عينه هدف الهاب ثورات على نطاق عالمي بقصد اعادة قبولية البشرية . وكان يشكل مع لينين أهم قادة الثورة الروسية وهو الذي أوجد الجيش الأحمر ولكنه دخل في صراع مع الدولة التي ساعد على خلقها عندما رفعت هذه الدولة وقادتها شعار الاشتراكية في بلد واحد . فلم يكن يرضى بتحديد الرؤية الاشتراكية ضمن حدود دولة واحدة .

كان هؤلاء الثوريون العظام ذوي تركيب هش جداً اذ كانوا بسبب يهوديتهم ، دون جذور . لكنهم كانوا يمتلكون اعق الجذور في التقاليد لثقافية وفي التطلعات النبيلة لعصرهم . وعلاوة على ذلك فحيثما يسود التعصب

الديني أو الاحساس القومي وحيثما تنتصر المفاهيم الضيقة الأفق فانهم يكونون كبش الفداء . لقد حرّمهم الحاخاميون من العودة لليهودية ، واضطهدهم القساوسة المسيحيون ، وتعرضوا للملاحقة شرطة الحكام المستبدين ولكراهية غير المثقفين من مدعي الديمقراطية واخيراً طردوا من الاحزاب التي انضموا اليها . لقد ابعده معظمهم ، تقريباً ، خارج بلادهم واحرقوا كل كتاباتهم . ولم يكن بالامكان ذكر اسم اسبينوزا بعد وفاته ، لمدة تزيد على القرن - وحتى لينتق الذي يدين بكثير من افكاره لاسبينوزا لم يجرؤ على ذكره . وما زال اسم تروتسكي في روسيا خاضعاً للحرمان . وحتى عهد قريب ، كانت اسماء ماركس ، هابن ، فرويد وروزا لوكسمبرج محظورة في المانيا . ولكن انتصارهم كان مطلقاً ، فبعد أكثر من قرن تغلف فيه اسم اسبينوزا بالنسيان نجدهم قد شيدوا له نصباً تذكاريّاً واعتبروه أعظم نتاج للعقل البشري . وسبق لهردر ان قال : « انتهى لو أن جوته قرأ بعض الكتب اللاتينية بعزل عن « اخلاقيات ، اسبينوزا » . وكان جوته متعمقاً بالفعل في فكر اسبينوزا ، وقد وصفه هابن بحسب بانه « اسبينوزا الذي تخلص من غطاء صيغته الهندسية - الحسابية والمائل امامنا كشاعر غنائي » . وانتصر هابن نفسه على هتلر وجوبلز ، وسبق الثوريون الآخرون الذين يسلكون هذا النهج وسينتصرون عاجلاً أو آجلاً على أولئك الذين عملوا بدون كلل لطمس ذكراهم .

وانه لمن البديهي جداً ان يكون فرويد منتبهاً لنفس الخط الفكري . فمهما كانت مزاياء وعيوب تعاليمه فانه تخطى قصور مدارس علم النفس المبكرة ، فالرجل الذي شخصه في تحليله لم يكن المانياً أو الانجليزياً أو روسياً أو يهودياً - انما هو الرجل العالمي الذي يتصارع فيه اللاوعي مع الوعي وهو الذي يشكل جزءاً من الطبيعة ومن المجتمع ، وهو الذي تكون تطلعاته ورغباته الشديدة ، حيرته

وكبته ، قلقه وحالته متطابقة بالضرورة بغض النظر عن دينه وعرقه .  
بالنسبة لهم ، كان النازيون على حق عندما قرئوا اسم فرويد بباركس واحرقوا  
كتب الاثنين .

على أن ثمة مبادئ فلسفية معينة كانت تجمع بسين جميع هؤلاء المفكرين  
الثوريين . فعلى الرغم من اختلاف فلسفاتهم من قرن لآخر ومن جيل لآخر فانهم  
جميعاً ، من اسبينوزا حتى فرويد ، آمنوا بالاحتميات التاريخية وبأن هناك قوانين  
كامنة في الكون هي التي تحكمه . فهم لا ينظرون إلى الحقيقة على انها مجموعة  
احداث مختلطة بغير نظام أو ان التاريخ ليس إلا حشداً لتزوات أو اهواء  
الحكام . ويقول فرويد ليس هناك شيء اتفاقي في احلامنا أو في حماقاتنا أو  
حتى في هفوات السلنا . أما تروتسكي فيقول بان قوانين التطور تنعكس من  
خلال الاحداث ، وهو قريب من اسبينوزا في قوله هذا .

انهم جميعاً يؤمنون بالاحتميات لانهم راقبوا مجتمعات عديدة ودرسوا عن  
كتب ، العديد من « انماط الحياة » مما مكنتهم استيعاب القوانين الاساسية  
للحياة . وكانت طريقتهم في التفكير دياكتيكية بسبب انهم عاشوا بين  
أهم الديانات ورأوا المجتمع وهو في حالة تغير مستمر ، لذلك فهم يرون الحقيقة على  
انها ديناميكية وليست ساكنة ، أما أولئك الذين ينغلغون في مجتمع واحد أو شعب  
واحد أو دين واحد فانهم يميلون إلى التخيل بان طريقتهم في الحياة أو في التفكير  
تكون دوماً صالحة وبصورة مطلقة وان كل ما يناقض مقاييسهم هو « غير طبيعي »  
ووضيع واثم بطريقة أو بأخرى . ومن جهة أخرى فان الذين يعيشون وسط  
حضارات متعددة يدركون الحركة العظيمة وانتناقض العظيم في الطبيعة والمجتمع  
بصورة أكثر وضوحاً .

ان جميع هؤلاء المفكرين متفقون على الأهمية النسبية للمعايير الاخلاقية فلا  
يوجد فيهم من يؤمن بالخير المطلق أو بالشر المطلق . فلقد ادركوا التزام الجماعات

بالمعايير والقيم الاخلاقية المختلفة ، فما كان يعتبر خيراً بالنسبة لمحاكم التفتيش الكاثوليكية كان شراً بالنسبة لليهود الذين كان من بينهم جد اسبينوزا وجدته ، وما كان يعتبر خيراً للمحاصنين واليهود الاسبقين كان شراً لاسبينوزا ذاته ، ولقد خبر ماركس وهابن في طفولتهما التضارب الكبير بين اخلاقية الثورة الفرنسية واخلاقية المانيا الاقطاعية .

وعلاوة على ذلك فقد كانت تجمع بين معظم هؤلاء المفكرين فكرة فلسفية عظيمة أخرى — وهي ان المعرفة كي تكون حقيقية لا بد لها ان تكون فعالة . وهذا ، بالمصادفة ، كان له مغزى في نظرتهم للأخلاق . فاذا كانت المعرفة غير منفصلة عن الفعل والتطبيق العملي والذي هو بطبيعته نسبي ومتناقض ذاتياً ، فالاخلاقية اذن ، وهي معرفة ما هو خير وما هو شر ، غير منفصلة ايضاً عن التطبيق العملي وهي ايضاً نسبية ومتناقضة ذاتياً . لقد كان اسبينوزا من قسائل « ان تكون هو ان تعمل وان تعرف هو ان تعمل ايضاً » وهذه الجملة تبعد خطوة واحدة فقط عن قول ماركس « لم يقم الفلاسفة حتى الآن الا بتفسير العالم والمهمة من الآن فصاعداً هي تغييره » .

وختاماً فقد آمن كل هؤلاء المفكرين من اسبينوزا حتى ماركس بوحدة الاهداف والمصالح البشرية وكان هذا مفهوماً ضمناً في مواقفهم من اليهودية. اننا نلتفت الآن بأفكارنا الى اولئك المؤمنين بالانسانية من خلال الضباب الدموي لعصرنا ومن خلال دخان غرف الغاز — التي استخدمها هتلر — ذلك الدخان الذي لن تقوى الرياح مهما كانت عاتية على تبديده . لقد كان اولئك «اليهود اللاهوت» متفائلين بالضرورة ، وبلغ تفاؤلهم اوجاً يصعب الوصول إليه في عصرنا . لم يتصوروا انه بإمكان أوروبا المتقدمة في القرن العشرين ان تفرق في اعماق البربرية بحيث تصبح « وحدة المصالح والاهداف الانسانية » خدعة شريرة في نظر اليهود . وكان هابن من بينهم جميعاً يدرك بحده وبحسه الشعري ما

سيحدث عندما حذر أوروبا بأن تحترس من هجوم ضار للحكام الالمان القدامى وعندما تفجع لمصير اليهودي المعاصر المظلم ذلك المصير الذي يفوق الوصف والشمول . ان هذا المصير مفجع لدرجة انهم « سيدسخرون منك عندما تتحدث عنه » وهذه هي الفاجعة الكبرى .

ان هذا الهاجس لم يكن موجوداً عند اسبينوزا أو ماركس . أما فرويد فقد ترنح ، عقلياً ، في سنه المتقدمة ، أمام ضربات النازية . وأما تروتسكي فقد تلقى صدمة قوية حين وجد ان ستالين يستخدم ضده الروح اللاسامية القديمة . وكان تروتسكي قد رفض رفضاً باتاً المطالبة « بالاستقلال الثقافي » لليهود وهو ما طالب به الحزب الاشتراكي اليهودي (Bund) عام ١٩٠٣ . لقد فعل ذلك باسم وحدة اهداف ومصالح اليهود وغير اليهود في المعسكر الاشتراكي . وبعد ربع قرن من هذا تقريباً ، وبينما كان منشغلاً في صراع غير متكافئ مع ستالين ذهب تروتسكي الى خلايا الحزب في موسكو لشرح وجهة نظره فتوبل بفمزات قاسية ليهوديته وباتهامات لاسامية صريحة . وقد جاءت هذه الاتهامات من اعضاء في الحزب الذي قاده مع لينين اثناء نشوب الثورة وخلال الحرب الاهلية . لقد لجأ ستالين مرة أخرى وبشكل اكثر علانية وخطورة بعد ربع قرن من ذلك وبعد مذابح اليهود الشهيرة في اوستويتز وماجدنداك وبلسن ، الى التعريض باليهود .

ان ذبح النازيين لستة ملايين يهودي ، وهي من الحقائق الثابتة ، لم تحدث انطباعاً عميقاً في شعوب أوروبا ولم تهز ضمائرهم حقاً بل تركتهم غير مباليين تقريباً . فهل كان ايمان الثوريين اليهود المعظام المتفائل بالانسانية مبرراً ؟ هل ما زلنا قادرين على مشاركتهم ايمانهم بمستقبل الحضارة ؟

انني اسلم بأنه سيكون من الصعب ، بل ومن المستحيل ، ان يحاول احدهم الاجابة على هذه الاسئلة بطريقة ايجابية فيما اذا انطلقنا من منطلق يهودي

صرف. أما أنا فلا أستطيع أن أعالج القضية من منطلق يهودي بحت ، وجوابي هو : نعم ، إن إيمانهم له ما يبرره . وعلى أية حال فلقد كان مبرراً إلى مدى إيماننا بأن وحدة الأهداف والمصالح المشتركة والمطابقة للبشرية هي من الشروط الضرورية للحفاظ على الإنسانية ولتطهير حضارتنا من بقايا البربرية الكامنة فيها والتي ما زالت تنفث سمومها .

فلماذا ترك مصير اليهود الأوروبيين شعوب أوروبا وغيرها من شعوب العالم بحالة من عدم المبالاة تقريباً ؟ لسوء الحظ ، كان ماركس أصوب نظراً منا عند ما أدرك موضع اليهود من المجتمع الأوروبي قبل وقت طويل من الموعد الذي أدركنا ذلك فيه . فالجزء الأساسي من المأساة اليهودية تكون نتيجة لتطورات تاريخية طويلة بحيث أصبحت الجهادير الأوروبية معتادة على تحديد هوية اليهودي بالتجارة والسمرة واقراض النقود والأثراء . وعليه فقد أصبح اليهودي بنظر العقل الشعبي ، رمزاً ومرادفاً لهذه الأعمال . فإذا ما بحثنا في قاموس أكسفورد الإنجليزي وثابعنا كيف يعطي المعنى الشائع لعبارة « يهودي » نجده يقول في البدء ، إنه الشخص الذي ينتمي « للجنس العبري » ثم يقول عن الاستعمال العامي بأنه « شخص ميال إلى ابتزاز الأموال ، أو قادر على عقس صفقات يغبن فيها الطرف الآخر . ويقول المثل العامي « ثري كاليهودي » . وتستعمل الكلمة بالعامية كفعل متمم فقاموس أكسفورد يفسر كلمة « يهود » ( To Jew ) ، بأنها تعني « يخدع أو يكره » . إن هذا يمثل التصور العامي المؤلف لليهودي وهو في نفس الوقت أجحاف شائع يلحق به وهذا الشعور مثبت في لغات عديدة وأعمال فنية عديدة لا تقتصر على اللغة الإنجليزية أو تاجر البندقية فقط .

ومها يكن من أمر فإن هذا ليس هو التصور المؤلف الوحيد لدى العوام . ففي إحدى المناسبات - قبول روتشيد كاول يهودي في مجلس العموم البريطاني - دافع ماكولي عن حق اليهود بدخول مجلس العموم وكانت حجته في ذلك كما



يلي : اذا كنا قد سمعنا لليهودي بآدارة شؤوننا المالية الخاصة بنا فلماذا لا نسمع له بالجلوس بيننا ، في البرلمان ، وان يكون له رأي في ادارة جميع شؤوننا العامة ؟ كان هذا صوت برجوازي مسيحي اتخذ نظرة جديدة نحو شايلوك\* ورحب به كاخ .

انني اعتقد ان الذي مكن اليهود من البقاء كطائفة منفصلة هو انهم مثلوا نظام اقتصاد السوق بين ظهري شعب يعيش في اقتصاد طبيعي كما اعتقد أن هذه الحقيقة ، بذكرياتها لدى الشعب ، كانت مسؤولة ولو جزئياً عن عدم المبالاة التي أبدتها سكان أوروبا نحو إبادة اليهود . وكان من سوء حظ اليهود انه عندما تحولت شعوب أوروبا ضد الرأسمالية فعلت هذا بسطحية كبيرة ، وفي النصف الاول من هذا القرن فقط . وهي لم تهاجم جوهر الرأسمالية ، أو علاقاتها الانتاجية أو تنظيمها للملكية والعمل وانما هاجمت مظاهرها وزخارفها القديمة والبالية والتي كانت في الغالب يهودية . هذه هي النقطة الحاسمة في المأساة اليهودية . إن الرأسمالية العفنة تجاوزت زمنها وقادت البشرية الى منزلقات خلقية ! وقمنا نحن اليهود بدفع الثمن وربما كان علينا علاوة على ذلك ان ندفع المزيد .

نقد دفع هذا الامر اليهود الى أن يعتقدوا ان اقامة دولة خاصة بهم سيكون هو طريق الخلاص ، بينما رأى معظم الثوريين العظام الذين اعرض لميراثهم ، ان الحل المطلق لمشاكل عصرهم وعصرنا لا يكون في اقامة دول قومية وانما بالتطلع إلى مجتمع أممي . فهم بوصفهم يهوداً ، كانوا الرواد الطبيعيين لهذه الفكرة والافمن يكون اجدر من اليهودي بالدعوة إلى مجتمع المساواة الأممي الذي يزول فيه التعصب القومي والديني سواء كان تعصباً لليهود أو لغير اليهود ؟

لقد اجبر انحلال الدولة القومية الأوروبية اليهودي على اعتناق فكرة الدولة القومية . هذه العبارة الموهمة بالتناقض تشكل المأساة اليهودية ، ذلك أن الدولة

---

\* شايلوك : شخصية تلعب دور اليهودي في مسرحية شكسبير « تاجر البندقية » . (م)

القومية في عصرنا الحاضر أصبحت تنطوي على مفارقة تاريخية وهي شيء بالي .  
ان هذا الكلام لا ينطبق فقط على دول اسرائيل بل يشمل الدول القومية في  
روسيا والولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا والمانيا وغيرها من الدول التي  
تجاوزت زمانها . اليس من الواضح انه في وقت تختصر فيه الطاقة الذرية  
حجم العالم كل يوم وفي وقت بدأ فيه الانسان رحلته بين الكواكب  
السيارة واصبح الفم الصناعي يحلق فوق اراض أكبر دولة قومية في بضع  
دقائق أو ثوان ، اليس من الواضح في مثل هذه الاحوال ان التكنولوجيا  
جعلت من الدولة القومية مهزلة وامارة صغيرة من امارات عصر الآلة  
التجارية ؟

سيكون من الصعب حق على الدول القومية الفتيحة والتي برزت كنتيجة  
لنضال ضروري وتقدمي خاضته الشعوب المستعمرة (فتح الميم) وشبه المستعمرة  
كالهند ، بورما ، غانا والجزائر وغيرها من الدول ، سيكون من الصعب عليها  
الاحتفاظ بطابعها التقدمي لمدة طويلة . ان هذه الدول تشكل مرحلة ضرورية  
في تاريخ بعض الشعوب ولكنها مرحلة لا بد لهذه الشعوب من ان تتخطاها  
ايضاً كي تجد اطرار ارحب لوجودها . وفي عصرنا الحاضر سرعان  
ما تتأثر أية دولة قومية ، بعد تكوينها ، بالانحلال العام لهذا الشكل من  
التنظيم السياسي . وهذا ما بدأ يظهر في التجارب القصيرة لكل من الهند  
وغانا واسرائيل .

لقد دفع العالم باليهودي لان يمتنق فكرة الدولة القومية وان يجعلها فخره  
وامله في وقت لم يبق فيه أمل بهذا النوع من الدول . ان الملامة تقع على العالم لا  
على اليهودي . ولكن يبقى على اليهود ، على الأقل ، ان يدركوا ان اندفاعهم  
الشديد « نحو التحرر القومي » جاء تاريخياً متأخراً . فهم لم يستفيدوا من  
حسنات الدولة القومية في عصور كانت فيها هذه الدولة واسطة للتقدم وعاملاً  
ثورياً وموحداً في التاريخ بل جاء امتلاكهم لها في وقت أصبحت تشكل فيه

عنصرأ من عناصر الفرقة وعدم التكامل الاجتماعي .

وانني آمل بأن يدرك اليهود ومهمهم امم أخرى ان الدولة القومية أصبحت غير ملائمة وآمل ان يجدوا طريقهم للرجوع الى الميراث الخلقي والسياسي لعباقرة اليهود الذين تخطوا يهوديتهم وتركوا لنا رسالة التحرير الانساني الشامل .

## من هو اليهودي

ان مجرد الحاجة الى طرح سؤال : « من هو اليهودي » ؟ يبعث في نفسي شعوراً غريباً بأنني على وشك ان اناقش أحد المواضيع المتداولة في عدد كبير من الروايات من كافكا الى نيجل دنيس : هويات مفقودة أو اناس يصعب تحديد هويتهم .

كيف يمكن لأحد ان يتوقع من مفكر يهودي ان يحدد هويته بتقاليد العقيدة اليهودية البالية والمقرمتة والمسلم بصحتها في وقت يرفض فيه العديد من المفكرين الطقوس الدينية والمحرمات والفرائض في أية ديانة من الديانات ؟ كنت احسب قبل ثلاثين عاماً ، وما زلت اعتقد بذلك جزئياً الآن ، ان سؤالاً مثل : « ما الذي يحدد هوية اليهودي ، المثقف اليهودي ؟ » هو سؤال غير وارد على الاطلاق . فلا يكفي ان نسأل السؤال حول هوية المفكر اليهودي « مجرداً » ، وسيكون التحدث عنه بوصفه مظهراً للأناية الكبرى التي تظهر في نوع من الفراغ في الخلود اليهودي ، حديثاً غير مثمر . ان السؤال يدور حول هوية المفكر اليهودي — أجل ولكن في أي مجتمع بشري ، وفي أية محيط ، وفي اية علاقة لمشاكل عصرنا ؟ انني أشعر بان هذه هي الطريقة التي يمكن ان يطرح بها السؤال — اذا كان لأحد ان يطرحه .

وانه لجحافة للحقيقة ، ومما لا طائل تحته ، ان يعني المرء بصورة كلية وقسرية بالفلسفة الذاتية للمثقف اليهودي محاولاً ان يعرف نفسه دون الرجوع الكافي للعالم الخارجي وللخصومات التي تمزقه وتجعل البشرية مجزأة . وايضاً ، اذا كنا معنيين بمركز اليهودي في المجتمع فعلينا ان نبحث في الحسايل عن اليهودي الذي تتوخاه وعن نوع المجتمع الذي نفكر فيه . هل هو اليهودي الذي يعيش في مجتمع امريكي او سوفيتي؟ في بريطانيا؟ في فرنسا؟ في المانيا او في اسرائيل؟ ان مكانة اليهودي تتفاوت في كل مجتمع من هذه المجتمعات فما هي الصفة المشتركة الموجودة بين مواقف وادوار ووظائف اليهود في مثل هذه الاحوال المختلفة ؟

وانه لمن الاهمية بكان ، ومما يميز عصرنا ، ان اليهودي يشعر الآن ، واكثر من أي وقت مضى ، بالحاجة الملحة للقيام بمحاولة لتحديد مكانته في البيئة غير اليهودية التي يعيش فيها . وعلى سبيل المثال يعرف المفكر اليهودي ان هناك اختلافاً نوعياً بين دوره ودور المفكر الايرلندي في الولايات المتحدة ، فهل خطر للرئيس كينيدي ، وهو مثقف ايرلندي ، ان يسأل نفسه عن ماهية هويته كمثقف ؟ علاوة على ذلك فان اليهودي مدرك دوماً ، وبألم ، بان هناك بونا شاسعاً بين مكانته ومكانة الايرلندي في امريكا . ان دولة «الديمقراطية العظمى» تشعره بأنه سيكون اسوداً آخر .. ولكن يجلد ابيض : وفي الولايات الجنوبية نجد ان اليهودي أشد تعصباً من غيره في حمل فكرة سيادة البيض . وانسه لمن الصعوبة بمكان التعرف بهوية شخص ما وسط هذا التشابك من المشاعر والخاوف والتعامل والخطورة العنصرية ، وكما سيكون اكتشاف تفهم مرض لجميع تعقيدات الموقف من الأمور المستحيلة .

قبل ٣٥ عاماً لم يكن المثقف اليهودي يشعر بأية ضرورة لان يقوم بتحديد دوره وهويته وأنا شخصياً لم اكن لأناقش سؤالاً كهذا ، لا لأنني لا امتلك جذوراً في التقليد اليهودي بل على العكس ، فقد تربيت في بيئة يهودية ، وفي مدرسة

تلمودية صارمة التعاليم في حياتي المبكرة وتظاهرت واعلنت العصيان ضد التزمّت الديني اليهودي بيد انني انبهرت بالعناصر التي كانت تعمل في الثقافة اليديشية غير الدينية التي عبرت عن نفسها من خلال الأدب والمسرح . ولقد قمت شخصياً بالكتابة باليديشية ، وخطبت تجمعات كبيرة من العمال باليديشية في لقاءات غير سياسية في الغالب . وما زلت اتصور امامي جموع الصغار والكبار ، شغيلة وحرفيين وعن المعوزين وهم يتجمعون في المساء ليستمعوا الى قراءات من الشعر والدراما ، وغالباً ما جاءوا بلباس العمل ليضطروا بيرتقز ماركيش Pertez Marakis او اترك مانجر Itzik Menger وهما ينشدان الشعر وجوزيف اوباتوشو او ويزنبرغ وهما يقرآن النثر او نومبرغ H. D. Nomburg وهو يحتفل بذكريات كتاب اليديشية القدامي . ولا نجد مكاناً في العالم بما فيه العالم المتدين ، ولربما يستثنى من ذلك موسكو ، اناساً يهتزون طرباً لكتابهم وشعرائهم كما كان يهتزون ويضطرب الشغيلة اليهود في وارسو أو في المظاطمات البولندية واللوانية . هنا نجد شكلاً من الوعي الثقافي اليهودي كان يشكل نفسية جديد من خلال خصام عنيف مع الوعي الديني .

ومنذ ذلك الوقت قضيت معظم سنواتي ، تلك التي شهدت نشاطي السياسي ، بين الشغيلة اليهود . لقد كنت اكتب باللغة البولندية واليديشية وشعرت بان هويتي كانت مندججة بحركة العمال في شرق اوروبا بشكل عام وبحركة العمال البولندية بشكل خاص . وحاولنا بوصفنا ماركسيين ، وبشكل نظري ، ان ننكر ان حركة العمال اليهودية تمتلك هوية خاصة بها ، ولكنها امتلكت ذلك بالفعل وبدا من الواضح ان المثقف اليهودي قد وجد له دوراً في حركة العمال هذه ، وما كان عليه ان يتحمل مشاق تحديد هويته . وكان مصدر ازدهار الادب اليديشي هو من الطبقة العاملة في اوروبا الشرقية ، غير أن اللغة اليديشية ، تلك التي اتسمت بالقوة والبلاغة والتجديد والغنى ، أصبحت فجأة لغة ميتة . ذلك أن الكتاب والشعراء اليهود التصقوا بحركة العمال اليهودية التي رأيناها فيما بعد تفرق في العدم .

وكما نعلم جميعاً ، فإن بعض الاوساط اليهودية في الغرب ذات طبيعة منفرة وبغيضة ، ولا شيء فيها سوى بعض الطقوس الدينية ووفرة من المال ، أما عندنا وفي البيئة التي اعرفها ، فقد حدث العكس ، فلا يوجد اموال ولا شعائر دينية ولكن وفرة في الامل والافكار والمثل . اننا نشعر بازدياد كامل نحو يهود الغرب فراقنا هؤلاء مصنوعون من طينة مختلفة .

وكانت قد اتبعت لي الفرصة في اواخر الثلاثينات لكي اكون على اتصال وثيق برجل يكبرني بعشرين سنة تقريباً . لقد ولد هذا الرجل في فقر مدقع ونشأ مع ادنى الطبقات الكادحة ومع ركام المدينة ، في اسفل درجات السلم الاجتماعي وبقي امياً حتى السابعة عشرة من عمره . وعندما تعرفت به وجدته من افضل مثقفي العمال الذين صادفتهم في أي بلد . لم اعرف ابداً أين تعلم القراءة . ولكنه استوعب بحماس وتلف في خلايا سجون روسيا القيصرية وسجون بولندا ، كل ما اعطي له من الادب العالمي والادب الكلاسيكي الاشتراكي وذلك في المحاضرات الليلية في موسكو وفي حلقات النقاش داخل الحركات السرية الثورية . لقد كان هذا الطفل الذي نشأ في اقصى انواع الفقر اليهودي يفضل دوماً ان يحوز على مقدار ضئيل من المعرفة على ان يظفر بمقدار وافر من الخبز وكانت الثورة الروسية الاولى عام ١٩٠٥ بمثابة الوهج الذي اثار له آفاقه ، وعلى ضوءها - وفي داخل السجن وخارجه - قام بقراءة مؤلفات ماركس ، انجلز ، كاوتسكي ، وقرأ روايات تولستوي واشعار ميكويكز ومسرحيات بيريتز . وكتب مرة في مذكراته يقول « لو لا قيام الثورة لكنت قد غرقت في مستنقعات عالم الرذيلة والاجرام في شارع سموكا » . ولكنه ترك شارع سموكا بغاياته ومواخيره ، بنشاليه ولصوصه ، بانحلاله الخلقي والمادي تركه بعيداً وراءه . حقاً ، لقد ارتفع من وادي الدموع في طفولته الى القمم الروحية لعصره . لقد كان عليه أن يعرف لماذا يكافح واستطاع ان يفعل ذلك فلم تكن له منزلة في المجتمع الذي ولد فيه - وكرس حياته لتغيير ذلك . وكان في طبيعة

الشغيلة اليهود الذين عملوا في مقاطعة وارسو . كان جميع هؤلاء يحملون هويتهم مطبوعة على جباههم وفي عيونهم وفي ايديهم الكادحة المتعبة . أما نحن ، المثقنين اليهود ، الذين 'عُسنوا' هؤلاء ، بتطورهم وثقافتهم ، بتطلعاتهم ورغباتهم فقد كان لنا ايضاً هويتنا المحددة بدقة وبدون أن نبحث عنها مطلقاً .

كان على البرجوازيين ذوي النفوذ من اليهود الغربيين ان يحملوا كتبهم الدينية ، كشيء سوف يعزز من شعورهم بكرامتهم واحترام الآخرين لهم ، وكان عليهم أن يجاروا جيرانهم من مسيحيي الطبقة الوسطى الذين يحملون كتبهم المقدس عند ذهابهم للكنيسة كل يوم احد . أما نحن فانا نملك كرامتنا ولا حاجة لغير ذلك . ومع أننا كنا نعرف التلمود الا اننا كنا نحس أن كل مسأفيه من مثاليات لم يكن اكثر من ذر للرماد في العيون . لقد نشأنا في ظل الماضي اليهودي وكان تاريخ القرن الحادي عشر والثالث عشر والسادس عشر يعيش في الباب المجاور لنا وتحت سقفنا بالذات ، ولكننا قررنا الفرار منه والعيش في القرن العشرين . لقد استطعنا ان نرى ونشم ضبابية ديانتنا البالية ونمط الحياة الذي لم يتغير منذ القرون الوسطى ، من خلال البريق الخادع السميك ، ومن خلال طلاء الخياليين امثال مارتن بوبر . وبالنسبة لشخص يمتلك خلفيتي فانه ينظر الى الرغبة الحديثة لليهودي الغربي في العودة الى القرن السادس عشر ، تلك الرغبة التي يفترض ان تساعد في استرداد او اعادة اكتشاف هويته اليهودية الثقافية على انها رغبة غير حقيقية وغير أصيلة .

لننتقل الآن من الذكريات الشخصية الى قضايا اكثر عمومية . عندما يثير أحدهم مسألة الهوية اليهودية يبدأ بافتراض وجود مساوية ايجابية . ولكن هل نحن مؤهلون لوضع مثل هذا الافتراض ؟ إلا يكون الوعي اليهودي في هذه الفترة من تاريخ العالم ، انمكاساً ، بصورته الرئيسية ، للضغوط المعادية للسامية ؟ انني اعتقد بانه لو لم تكن المعاداة للسامية قد اثبتت عمق جذورها وتواصلها وقوتها في الحضارة المسيحية الاوروبية لما ظهر اليهود اليوم كطائفة متميزة ،



بل لاصبحوا مندمجين كلياً . ان الذي كان يعيد خلق اليهودية باستمرار ،  
ويمنعها حيوية متجددة هو عداء البيئة المسيحية . لم ير اسبينوزا ، قبل ثلاثمائة  
عام ، ما يشير الدهشة لكون ان اليهود قد حافظوا على بقائهم بالرغم من تشتتهم  
وفقدانهم لدولتهم مدة طويلة من الزمن ، فهو يفسر ذلك فيقول « لقد تعرضوا للبغض  
الشامل بانقطاعهم كلياً عن الشعوب الأخرى » . وهو يميز بقاءهم لعداوة  
الآخرين : ويدكر بأنه عندما خيّر ملك اسبانيا اليهود بين القبول بديانة ملكه  
او الذهاب الى المنفى ، اعتنق عدد كبير منهم الديانة الكاثوليكية ومن ثم  
منحوا الامتيازات وعوملوا بنفس الاحترام الذي يعامل به المواطنون الآخرون .  
وسرعان ما اعتبروا انفسهم من الاسبان ، وبعد سنوات جرى اندماجهم  
بالسكان المحليين . أما في البرتغال فقد حدث العكس . فعندما اجبر ايمانويل  
الاول اليهود على اعتناق ديانته « تحولوا » بالفعل ، ولكنه بقي يعتقد بانهم لا  
يستحقون أي مركز محترم ولهذا بقوا منفصلين عن المجتمع البرتغالي .

ويمكن للمرء ان يقول ان ما يوقظ مثل هذه المشاعر السلبية لا بد ان يكون  
في ذاته ذا صفة أو هوية محددة ايجابياً . مهما يكن من أمر ففي نهاية القرن  
كانت « هوية اليهود المحددة ايجابياً » تمر في طور الانحلال . والحقيقة ان  
الصهيونية برزت الى الوجود كأحتجاج ضد هذا الانحلال في حين ان الاشتراكية  
الاروروبية قبلت ، بشكل عام ، اندماج اليهود وشجعت على ذلك كجزء من  
حركة اوسع واكثر تقدمية وكننتيجة لما يفترض في المجتمع الحديث ان يقوم به  
من التخلص من كل الاعراف القومية والاقليمية .

لقد كان العنصر الايجابي في الهوية اليهودية متأصلاً ، ولقرون عديدة في  
الدور الاستثنائي الذي لعبه اليهودي في المجتمع الاوروبي . ففي عصر الاقطاع وبداية  
الرأسمالية كان اليهودي يمثل نظام الاقتصاد النقدي وافكار هذا النظام في نظر

شعوب كانت افكارها تتطلع نحو قياس اقتصاد طبيعي . ولم يكن من قبيل المصادفة ان تتخذ صورة اليهودي في ذهن المسيحي شكلاً رمزياً مثل شلوك او فاجين ذلك الرمز الذي يظهر في الأدب العالمي في روايات وترجمات عديدة . كذلك لم يكن الحقد هو الذي دفع ماركس ليقول ان الرب الحقيقي لليهودي هو المال . لقد تعتمد هذا لا لكي يدين اليهودية خلقياً وانما ليقول جملة حقيقية حول الدور الخاص لليهودي في المجتمع المسيحي . ومضى ماركس ليقول ان المجتمع المسيحي بنموه في اتجاه رأسمالي متصاعد انما يصبح « مهوداً » اكثر فأكثر . لقد كان مقتنماً أنه عندما يبدأ المجتمع الاوروبي بالتحول من الرأسمالية الى الاشتراكية يكف اليهودي والمسيحي على السواء عن كونها « يهودي » او « مسيحي » . وفي حياة ماركس التي شهدت عصر الاندماج ، كانت هوية اليهودية تمر في طور التلاشي ، على الأقل في غرب اوروبا .

انني اعتقد بأن الاحداث المأساوية للعهد النازي لم تبطل التحليل الماركسي الكلاسيكي للمسألة اليهودية وهي لا تدعو الى اعادة النظر فيه . ومن البديهي ان الماركسية الكلاسيكية لم تقر او تسلم بأي شيء مثل « الحسل النهائي » الذي قام به النازيون او التعقيدات المميتة المشككة في فترة ستالين والفترة التي تلتها في الاتحاد السوفياتي . لقد ارتأت الماركسية الكلاسيكية تطوراً صحيحاً واكثر انسجاماً مع الطبيعة العامة لحضارتنا الا وهو الانتقال الزمني من المجتمع الرأسمالي للمجتمع الاشتراكي . ولكنها لم تأخذ في حسابها استمرار بقاء الرأسمالية بآثارها الانحلالية على الحضارة بشكل عام . ومع ذلك فان ماركس وانجلز وروزا لوكسمبرغ وروتسكي قالوا مراراً بأن البشرية تواجه بديلين ، فاما الاشتراكية الامة واما البربرية . ومن المحتمل ان لا يكونوا قد تصوروا كم كانوا صائبين في قولهم وكم ان الدليل كان حقيقياً . مهما يكن فانهم لم يستطيعوا ان يتنبأوا بمسدى العمق البربري الذي ستفرق فيه البشرية اذا فشلت في اعتناق فكرة الاشتراكية .

أما النازية فلم تكن اكثر من مجرد دفاع ذاتي للنظام القديم في وجه الشيوعية .

لقد شمر النازيون بأن هذا هو دورهم ، كذلك فقد رآهم المجتمع الألماني بأكمله من خلال هذا الدور ، ودفعت اليهودية الأوروبية ثمن بقاء الرأسمالية ونجاحها في حماية نفسها من الثورة الاشتراكية . ان هذه الحقيقة لا تدعو إلى إعادة النظر في التحليل الماركسي الكلاسيكي - انها على الأرجح تؤكد على صحة هذا التحليل . ان مصير اليهود لا يضعف من قناعاتي الماركسية بل على العكس فإنه يدعمها ويثبتها .

ان الماركسية بوصفها طريقة ومفهوماً مادياً للتاريخ ، تساعد على تحليل القوى التي تشكل المجتمع . فاولئك الذين استخدموها كطريقة للتحليل كانت لديهم حسن داخلي - وبالنسبة لتروتسكي رؤية خارقة - بالوحشية التي هددت بابتلاع أوروبا . غير ان الرعب الكامل والانحلال والطبيعة المرضية للنظرية والتطبيق النازي فاقت كل التصورات الطبيعية والمعقولة للبشرية .

وانها للأساء وحقيقة مروعة ان يكون هتلر هو أكبر « مجدد » للهوية اليهودية ، وهذه تعتبر إحدى اصغر الانتصارات التي حققها بعد موته . لقد كانت مذبحه اوستويتز بمثابة السرير الهزاز والمرعب للوعي اليهودي الجديد وللأمة اليهودية الجديدة . وانه لأمر غريب ومؤلم ان يفكر أولئك الذين اكدوا على اليهودية وبقائها ، بأن إبادة ستة ملايين يهودي قد اعطت الحياة لليهودية . لقد كنت افضل ان تهلك اليهودية مقابل ان يحيا ستة ملايين رجل وامرأة وطفل ، فمن رماد الموتى أطلت العنقاء اليهودية . فيا له من انبعاث !

وها هي هذه الهوية الجديدة التي انبعثت بشكل مفاجئ الآن وتئن وهي تحاول أن تحدد ذاتها وتستقر في الحقيقة التي تحطمت بالماضي القريب ، ان هذا الجهد اليائس سوف يكون عقيماً اذا ما بني على أساس المعالجة اليهودية البهتة . فمن الذي يذهب للبحث عن هويته اليهودية ؟ هل هو سير اسحق ولفسون أم منديس فرانس ؟ أم هو بن غوريون أم لازار كاغانوفيتش ؟ الحاجام الأكبر لبريطانيا أم انا شخصياً ؟

بالنسبة لي شخصياً ، فإن الطائفة اليهودية ليست إلا ناحية سلبية . فلا يوجد أي شيء يجمع بيني وبين اليهودي في حي « ميشيرم »\* بالقدس مثلاً ، أو بيني وبين أي فئة من القوميين الاسرائيلين . ان الجناساح اليساري الماركسي في اسرائيل يسترعي انتباهي ولكنني أشعر بأنني أقرب الى ذوي الذهنيات المائلة من الناس الموجودين في فرنسا ، إيطاليا ، بريطانيا واليابان أو الى تلك الجموع الاميركية التي خطبت بها في واشنطن وسان فرانسيسكو في اجتماعات الاحتجاجات المضخمة ضد الحرب في فيتنام . فهل سنقبل الآن بالفكرة القائلة بأن الروابط العنصرية أو رابطة الدم هي التي تكون الطائفة اليهودية . ألا يكون هذا انتصار آخر يحرزه هتلر وفلسفته المنحلة ؟

وإذن ، فما الذي يجعل من المرء يهودياً ان لم يكن هو العرق ؟ هل هو الدين ؟ إذا كان كذلك فأنا ملحد . هل هو القومية اليهودية ؟ انني أممي . إذن انا لست يهودياً في كلا المعنيين . مع ذلك فأنا يهودي بقوة تضامني المطلق مع المضطهدين والمعدمين . أنا يهودي لأنني أشعر بأن المأساة اليهودية هي مأساتي الشخصية لأنني أتحسس نبض التاريخ اليهودي ولأنه يذبغي عليّ أن أعمل بكل طاقتي لاتأكد من سلامة اليهود الحقيقية غير المزيفة ومن احترام الذات اليهودية .

ان الاختلاف في الخلفية وفي ظروف الوجود التي تفصل بين سسير اسحق ولفسون أو الحاخام الأكبر لبريطانيا وبينني ، أو بينهما وبين صديقي البولندي — الذي سبق ان وصفته عامداً — يؤكد على التعارض في طريقة معالجة المشكلة على أساس يهودي بحت . ان تحديد هوية اليهودي أمر محير تماماً لأن حياة اليهود في المنفى عرضتهم لمختلف انواع التأثيرات والاضغوط الهائلة وكذلك الى تنوع الوسائل التي كان عليهم استخدامها كي يحمو أنفسهم من العداوة والاضطهاد . ان انهاكي بالقضايا اليهودية قبل الحرب يعتبر ، بدون شك ، تدخلا هداماً ونوعاً من الهرطقة وبعداً مطلقاً عن اليهودية في نظر جميع رعايا الكنائس اليهودية في

---

\* (Mea Shaarim) . حي ديني يهودي في القدس . (م)

نيويورك وباريس ولندن .

ان الحديث عن « المجتمع اليهودي » كوجود كامل ومستقل لا معنى له ولا سيما ، للمؤمن بالمبادئ الماركسية . ان الماركسي ينظر الى جميع المجتمعات من زاوية تقسيماتها الطبقيّة إلا ان « المجتمع اليهودي » بالإضافة الى احتوائه على طبقات اجتماعية متعادية فانه جغرافياً منقسم . ان التقاليد الثقافية للامم التي عاش اليهود في بلادها كأقليات ، قد تركت تأثيراتها فيهم بصور متفاوتة ، وتركزت على نظرتهم العقلية طابعاً يختلف من شخص الى آخر . ( وعلى سبيل المثال ، لا يزال التوتر والعداء قائماً بين اليهود الالمان ويهود شرق اوروبا الأمر الذي يشكل موضوعاً لعدد لا يحصى من النكات الساخرة حتى في اسرائيل ) .

كانت الحياة اليديشية الثقافية العلمانية في شرق اوروبا مرتبطة عضوياً بحركة العمال ، وبعد الآن فانه من المستحيل إعادة احياء هذه الحياة وهذه الحركة . ان الحركات التي تفرعت عنها هي الآن في طور الانقراض . فاذا كان للمرء ان يرفع اللغة اليديشية فستكون رعايته محدودة كأي تقليد يصعب اضافة شيء إليه . وأذكر انني كنت أناقش هذا السؤال منذ اربعين عاماً مع موسى نادر وهو ممن امتلكوا ناصية اللغة اليديشية ومن أكبر المتفهمين لهذه المشكلة في ذلك الوقت . كان الناس قد شرعوا يناقشون فرص احياء او تطوير اليديشية في امريكا . وكان نادر متشككاً وهو يقول : « انا لا اؤمن بأن اليديشية ستبقى ، ولكن لا يزعجني ان لا تدوم » . اذا انقضت لغتنا فاننا ، نحن كتاب اليديشية ، سوف نقرأ وندرس كاساتذة لأي أدب منقرض ، كاليونانية او اللاتينية ، سوف نصبح ذوي شهرة تاريخية وأدبية وسوف تقرأ الأجيال القادمة مقطوعاتي الهجائية كما نقرأ الآن وندرس مقطوعات « هوريس او اوفيد » .

ان عبارة نادر المتناقضة ظاهرياً قد اصبحت صحيحة وعلى نحو أدعى للتشاؤم مما كان نادر يتصوره . فرغم عدم مبالاته لمصير اللغة ، فانه على الأرجح

ميال إلى ان يُشرك قراء الانجليزية في تذوق الشعر والنثر اليديشي ويحمل اليهم غنى الأدب الذي ورثته اليديشية . ولكنه كان يدرك ان هذه الجهود مهما اتسمت بالذكاء والدقة والمحبة ستبقى ذات أثر ضعيف فمع ان عشرات الآلاف من اليهود ما يزالون ينطقون باليديشية غير ان هذا اساس ضيق لنمو أي أدب أو حضارة حية .

ان بقايا اليهود مشتتون في جميع أنحاء العالم ولكن بعض التقاليد العلمانية قد تجد لها صياغة في لغات أخرى . والعنصر اليهودي احتل مكانة بارزة في الرواية الاميركية ، ولكن هذا لن يساهم بأي درجة في بقاء اليهودي الخالص الاصيل . ومنذ زمن طويل وحتى اليوم يتجادل الكتاب اليهود حول هوية الكتاتين هاین وبورین ، هل هما من اليهود أم انها يعتبران ببساطة ، من الالمان ؟ ليس هناك جواب محدد تماماً . لقد خاض هاین صراعاً طويلاً مع المشكلة اليهودية وكذلك فعل بورین . وقد علق هاین على اعتناق بورین المسيحية قائلاً : « لقد كنت بالأمس بطلاً ، أما اليوم فليست أكثر من وغد » . ومع هذا فقد كان هاین يهد الخطوة بمائلة حتى يجعل من تعميده « بطاقة دخول للحضارة الاوروبية » . ولقد كان عبء يهوديتهم خفيفاً على الاجيال التي تلتهم من امثال فرانز ويرفل وارنولد وستيفان زفايج ، ويزرمان والعديد غيرهم ممن ذالوا شهرة عالمية في الفترة التي سبقت العهد النازي .

وهناك عدد غير قليل من الكتاب البولنديين من اصل يهودي أمثال جوليان توم وانطونيو سلونيسكي وهما من ابرز الشعراء في زمن الحرب . وظهر الباعث اليهودي في كتاباتهم احياناً ولكن بشكل عابر ، إلى ان وقعت مذابح الفيتو فأعطت ابعاداً جديدة لشعرهم . ومع ذلك فلم يكن لديهم احساس عميق بيهوديتهم على غرار اسحق بابل البلشفي مثلاً والذي قاتل في الحرب الاهلية فنجا ثم غرق في بحر الثورة الروسية .

لقد أدى تركيز اليهود في مناطق الحدود في روسيا الى جعل أي غزو روهي عضوي بين اليهود والسلافيين امراً غير ممكن . وفي بولندا اقام اليهود في احياء مهجورة حتى قبل عام ١٩٤٠ . كانت القومية البولندية واللاسامية والاكثريكية الكاثوليكية يعملن الى جانب الانفصالية اليهودية ، وعملت الارثوذكسية والصهيونية ، من جهة اخرى ، ضد قيام تكافل مشر ودائم . وعلينا ان نتذكر بأن منظري الصهيونية ، وليس الاشتراكية فقط ، قد تكلموا عن الصفة غير المنتجة « للنظام الاقتصادي » اليهودي في المنفى ، ولذلك فان العداوة بين العناصر المنتجة والعناصر غير المنتجة في المجتمع كانت امراً حتمياً في أية حال ، ولقد نما على هذه العداوة الاجتماعية والاقتصادية عبر القرون ، البناء الفوقي الضخم للفرقة الايديولوجية . فلم تظهر في بولندا أي صلة بين الأدب البولندي والأدب اليديشي . وبعبارة أدق ، لم يكن الكتاب والاكاديميون والمثقفون البولنديون مدركين حقيقة ان وارسو كانت مركزاً للأدب اليديشي المعاصر والمزدهر الذي يقرأه اليهود وينال الاعجاب في جميع انحاء العالم .

وبحلول نهاية القرن أصبح الموقف في روسيا أشد تعقيداً . كان للثقافة الروسية قدرة هائلة على الاستيعاب وذلك للطابع العالمي للأفكار التي غذتها في العصر الحديث مثل افكار تولستوي وبليخانوف ولينين . لذلك من الصعب تحديد الاثر اليهودي الخاص في الحضارة الروسية . ولقد صادف ان مساهمة اليهود في الأدب الروسي لم تبدأ قبل عام ١٨٩٠ فقد بدأت مساهمتهم مع نشوب الثورة فقط - كانت هذه « بطاقة الدخول » للثقافة التي أبعدوا عنها قرونساً عديدة . وفي عصر الثورة كان ليون تروتسكي (يهودي) من اعظم من امتلكوا ناصية النثر الروسي ولم يمكن يمارس نفوذه بوصفه يهودياً . أما بالنسبة للأدب البولندي فقد تطرق الى المواضيع اليهودية في وقت مبكر وشغلت المسألة اليهودية الشعراء والروائيين قبل ان تستعيد بولندا استقلالها . واخشى ان تكون البواعث اليهودية في شعرهم ورواياتهم دخيلة ومقصودة - وربما تكون

غير مفهومة كلياً لدى الأجيال الصاعدة من البولنديين الذين لم يعاصروا اليهود في بلادهم .

هل بالإمكان إزالة كل الآثار التي خلفها اليهود في شرقي أوروبا ؟ لقد تركوا بعض الآثار على وجه التأكيد : ولكن تبقى القضية هي ما إذا كانت هذه الآثار ستحمل من المعاني في المدى الطويل أكثر مما تركه الهنود الحمر على الحضارة الأميركية . ويصعب على الأجيال الحاضرة من اليهود ان تتقبل حقيقة ان العنصر اليهودي في وسط وشرق أوروبا قد أقصي تماماً بعد ان كان له وزن كبير .

ويوجد الآن تحول جديد واساسي في حياة اليهودي وهويته في اسرائيل . ان اللغة العبرية تشكل الوعي الثقافي لاسرائيل وهي تستمد قوتها من التوراة والتلمود والطقوس الدينية ولذا فهي تغذى بأشباح الماضي . ان حي ميشيريم في القدس لم ينتج أدباً على الاطلاق لأن اليهودي المتعصب ينظر الى الكتابة العلمانية بالعبرية ، مهما كان مجالها ، على أنها نوع من التجديف على الله . فمهما كانت الطريقة التي ينتهجها الشاب المعاصر كي يؤكد فيها على خلافه مع الدين واستقلاله عنه فان عليه ان ينقب في الماضي كي يجي اللغة التي ماتت قبل ٢٠٠٠ عام . لقد عاشت هذه اللغة في اللاهوت وليس من اليسر عليها ان تحقق علمانياتها . وبالنسبة لي فأنا لا استطيع ان اقبل هذا التحول العبري في الوعي اليهسودي واتثربه في هويتي . لهذا فقد تكونت ذهنيتي بقوة من التقليد الاوروبي الأممي البولندي الروسي الالماني الانجليزي وقبل كل شيء الماركسي . ان العبرية تنتمي الى طفولتي وفترة مراهقتي . وبما أنني انشقت عنها ورفضتها فلاستطيع الآن ان أعود اليها .

فاذا كنت ماركسياً غير نادم على ماركسيتي وملحداً وأمياً فبأي معنى ، اذن ، أكون يهودياً ؟ ما الذي سيضعني قريباً من « الطائفة السلبية » ؟ من الغريب فعلاً ان أجد نفسي قريباً من مشاركة اليهسودي الارثوذكسي والصهيوني



في مخاوفه . فأنا لا أؤمن بأن اللاسامية قوة مستنفذة ، وأخشى ان نكون في سعادة وهمية ، فشعور التحرر من اللاسامية يمكن ان يكون خداعاً آخر ، خداعاً يهودياً بالتحديد ، أحدثه « مجتمع الكفاية والوفرة » الذي نعيش فيه .

عندما ووجه تروتسكي بظاهرة النازية وصفها بأنها « الرفض الهادى للفكر السياسي الأهمي » والتي ذهبت في صنع « الثروة الفكرية للتفوق الألماني الجديد » وقامت بتحريرك وحشد كل القوى البربرية الكامنة تحت سطح رقيق من مجتمع الطبقات « المتمدن » . ولخص تروتسكي جوهر النازية في عبارة جديرة بالذكر ، زاخرة بالتحذير المسبق من غرف الغاز يقول فيها : « ان كل شيء كان يقدر للمجتمع ان يرفضه لو تطور بصورة طبيعية ( أي نحو الاشتراكية ) مثل حثالة الحضارة يقوم بتقيئته الآن ... ان الحضارة الرأسمالية تلفظ الآن بربريتها التي لم تهضم ... » أنا اعتقد بأن مجتمعنا البورجوازي في الغرب ( ولسوء الحظ فان هذا ينطبق على المجتمع الروسي في المرحلة التي تلت الرأسمالية ) كان قادراً على أن يستوعب ويخلص نظامه من بربرية الأجيال التي مثلها هتلر . وفي العهد الذي راج فيه المذهب العقلاني في التفكير سمعته يرددون كيف توقع اليهود حدوث تسامح دولي فقال بعضهم لبعض : « دعونا لا نزعج أنفسنا بالتوراة والتلمود ولنرقص بعد اليوم حول آلهة العقل » . ان آلهة العقل هذه هي التي فشلت فقد كانت آلهة بورجوازية تخدم مجتمعاً لم يسمح له انشغاله بكسب الثروات بهضم البربرية . وفي كل لحظة اتسمت بالفزع الشديد كان هذا المجتمع يثير نزعات « القومية » و « العنصرية » وارهاب الغرباء وإثارة البغض والخوف لديهم .

دعونا لا نتصور الآن أننا سترقص مرة أخرى ، في هذا الصيف الذي شهد ازدهار بورجوازية ما بعد الحرب ، حول آلهة العقل وانها في هذه المرة لن تحيب أملنا ولكنها ستمنحنا فضائلها في كل شيء وإلى الأبد . اننا نشاهد حق في هذا المجتمع الانجليزي السامي بلبراليتيه ومدنيته صلباناً معقوفة ومرسومة في أماكن متعددة ، من بنايات المقاطعات التي تتمتع بسمعة حسنة . واعرف من

خلال تجربتي الشخصية ان البحث عن طابق سكني ، مثلاً ، في حي هاميشيد في لندن يمكن ان يجابهه برد ان الجيران يعارضون سكن الزنجي أو اليهودي عندهم . ولكن سيرحبون بك بالتأكيد « كاستثناء » . أجل تحت هذا السطح الناعم تكمن البربرية ، خشنة وقاسية ومتحفزة للاندفاع .

قد يكون لدينا انطباع ، هنا ، في دولة تكفل رفاه الشعب بأن اللاسامية قوة مستنفذة لأننا مرثاحون وراضون ومشاكل شعبنا الاجتماعية مبددة . فلندع هذا المجتمع يعانٍ من أية صدمة قاسية كما هو محتوم عليه ان يعاني ، ولندع الملايين بدون عمل مرة أخرى وسنرى نفس الشرائح المتدنية من الطبقة الوسطى تتحالف مع البروليتاريا الرثة تلك التي عزز فيها هتلر نزعة المعاداة للسامية . وطالما ان الدول القومية تفرض سيادتها ، وطالما اننا لا يوجد لدينا مجتمع أممي وطالما ان ثروة كل الأمة هي بين أيدي أقلية رأسمالية وطنية تحكمه فسوف يتواجد لدينا تعصب قومي وعنصري يبلغان ذروتها في المعاداة للسامية . ولهذا السبب اعتقد ان دور المفكرين - يهوداً وغير يهود على حد سواء - المدرسين لعمق المأساة اليهودية وخطر تجددتها هو دور الاحتجاج الأبدي أي المحافظة على معارضة القوى التي تعمل ضد الطقوس الدينية والمعتقدات والنضال من أجل مجتمع سوف تنحصر فيه القومية والعنصرية بالنهاية ، وترفعاً قبضتها عن العقل البشري . وأنا أعرف ان هذا ليس مخرجاً سهلاً فقد يكون محزناً ومؤلماً ، فلن يكون هناك تحديد دقيق لمبادئ العمل بالنسبة لسالكيه ، ولكن اذ تخلينا عن الاحتجاج فسنعق في دائرة خبيثة ومهلكة ، دائرة الانتحار .

عندما ينظر أحد في سجلات المثقفين اليهود في الغرب فانه يخلص باستنتاجات غالباً ما تكون محزنة وخيبة الآمال . ان الذي يلفت النظر في أمر المثقفين اليهود في الغرب هو ، بالتحديد ، ضعفهم السياسي والايديولوجي والاجتماعي . وفي الحرب الباردة التي سيطرت على ارواحنا لمدة تزيد على ١٣ عاماً كان أكثر

الناس شهرة هم من اليهود. ولربما استثنى من ذلك أولئك الذين يعملون بالدراسات العلمية البحتة . أما عندما ننتقل الى روائع العلوم الانسانية فاننا نرى من بين جمهور المؤرخين والسياسيين وعلماء الاجتماع عدداً كبيراً من اليهود الذين يعملون بقوة في الحرب الباردة لمصلحة هذا المجتمع ببربريته الفوضوية .

واعتقد انه لا يمكن تبرير بحث اليهودي عن هويته إلا في حالة واحدة فقط ألا وهي حالة ما اذا كان ذلك البحث سيساعده في نضاله من أجل مستقبل افضل للبشرية جمعاء .

## الثورة الروسية والمشكلة اليهودية

ان أية معالجة لموضوع الثورة الروسية والمشكلة اليهودية تتطلب من الباحث أن يكون متحسباً في معالجته للأمور وذلك لشدة تعقيد المشكلة ولتعدد جوانبها. فلا شيء أسهل، وأكثر أذى، من تبسيطها، ومحاولة توزيع الملامة - لوم اليهود أو الثورة أو الروس. وعلينا ان نحترس من التفكير في هذه المشكلة بالتعابير المألوفة بشأن العلاقة بين روسيا الثورية والقوميات الأخرى في الاتحاد السوفياتي. بهذا المعنى تكون « المشكلة اليهودية » فريدة من نوعها. ولكي نراها بجميع تعقيداتها الحقيقية، علينا ان نرجع لأصولها كأن نحلل بإيجاز تركيب السكان اليهود في بداية الثورة وأن نتحقق من مكانة اليهود في المجتمع الروسي وان نتابع التغيرات والتحولات في الثورة الروسية ذاتها وان نقيم اثر جميع هذه التغيرات على مصير اليهود في الاتحاد السوفياتي. ولا بد من ان نجيب بصراحة على السؤال الأساسي التالي: لماذا لم تنجح الثورة الروسية، في مسار يقرب من نصف قرن تقريباً، في حل المشكلة اليهودية؟

يتوجب عليّ ان ابدأ برسم مقارنة دقيقة بين مكانة اليهود في المجتمعات الغربية ومكانتهم في أوروبا الشرقية وخاصة في روسيا، وبالتحديد من ان النظر إلى المسألة اليهودية في روسيا، من خلال شكل الحياة اليهودية في أوروبا الغربية، يعني ان ننظر برؤية مشوهة وان نباشر بتحقيق ان يقودنا إلى شيء.

ويجب ان لا ننكر، ولو للحظة واحدة ، ان الحياة اليهودية والمجتمع اليهودي في اوروبا الشرقية ، وفي روسيا ، تشبه حياة المجتمع اليهودي في بريطانيا او فرنسا أو حتى في الولايات المتحدة بأي شكل من الاشكال .

خلال القرن التاسع عشر كان اليهود في اوروبا الغربية ينتمون بصورة رئيسية إلى الطبقة الوسطى . كان هناك عدد قليل جداً من العمال اليهود وعدد من الحرفيين وبعض أصحاب المحلات الصغيرة . فمعظم اليهود كانوا من التجار الذين يقومون بمبادلاتهم على نطاق واسع في عواصم غربية عديدة ، كما كان بعضهم من كبار أصحاب البنوك وأصبح آل روتشيلد رمزاً للبورجوازية اليهودية المنفطرة . وتميز المجتمع اليهودي ، بصفة البورجوازية السائدة في الغرب بشكل مناقض لصورة المجتمعات اليهودية في اوروبا الشرقية . صحيح انه وجد في الشرق بورجوازية يهودية ونجسار واصحاب محلات يهود ولكن الغالبية العظمى من اليهود كانت من الفقراء الكادحين والمهنيين البدائيين وما كان يطلق عليهم بالتضخم اسم « صناع الأدوات المعدنية » ، ولكنهم في الحقيقة كانوا من صانعي الاقفال والسماكرين ممن اعتادوا ان يشكلوا لأنفسهم جمعية يسمونها نقابة عمال المعادن . كان انتماء اولئك المعدمين للاتحاد بمثابة عون كبير لهم ، الا ان هذا لم يغير من الامر شيئاً . تصور هذه الملايين من السكان اليهود المعدمين والمشردين أي شعب لا يمتلك جذوراً في البنيان الاجتماعي للمجتمع : بلا وظائف وبلا ارزاق منظمة ، باعة متجولون وصانعوا زيجات يساومون على نسبة حصتهم من المهر .

بعد قيام الثورة الفرنسية تمتع اليهود بمساواة رسمية في نظر القانون في بلدان اوروبا الغربية . ( انتخب ليونيل روتشيلد عام ١٨٤٧ أول نائب يهودي في مجلس العموم ) . وصاحب هذه المساواة أمام القانون نمو في اندماج اليهود في المجتمع ، فحق تلك الشرائح التي احتفظت بدينها ووعيمها اليهودي اصبحت مندججة من خلال تبنيها لغة البلاد التي عاشت فيها واكتسبت مظهر المواطنة .

وعاش الملايين من اليهود في شرق الاوروبا ضمن مجتمعات مكتظة بالسكان ومنفصلة عن بيئاتها غير اليهودية . ولم تكن احياء اليهود ذات طابع رسمي ، فقد كان يسمح لليهود بالخروج منها وكانوا يخرجون منها بالطبع . ومهما يكن من أمر فقد عاشوا جماعات منفصلة يرتدون ملابس مميزة يطلقون لحام ويتكلمون لغتهم الخاصة ويطورون ثقافتهم وأديبهم . وفي الغالب ، كانت معرفتهم باللغة البولندية أو الروسية شبه بدائية وبقيت اليديشية لغتهم التي ينطقون بها . كان هناك بالطبع أقلية من المثقفين اليهود الذين اندمجوا أكثر فأكثر ولم يميزوا في عاداتهم وتقاليدهم عن عادات وتقاليد المثقفين المحليين . ولكن تطور حياة الجماهير الفقيرة من اليهود المتدينين كان بطيئاً على مسار العصور . فهم ما زالوا يقومون بنوع من التجارة البدائية كالتي مارسها تجار القرن السادس والسابع عشر ، وبقيت طقوسهم الدينية وشعائرهم قديمة وتنطوي على مفارقات تاريخية .

وصاحب عملية اندماج اليهود في أوروبا الغربية تحريرهم في نفس الوقت ، غير ان شيئاً من هذا لم يحدث في أوروبا الشرقية . وكان اليهود في روسيا ، بشكل خاص ، مواطنين من الدرجة الثانية أو الثالثة . فلم يسمح لهم بالإقامة في روسيا الأصلية وإنما ضمن ما يسمى بالنطاق اليهودي وكذلك حرموا من تلك الأراضي وأغلقت في وجوههم بعض الوظائف . كان وضعهم أفضل بقليل من وضع الفلاحين الروس والبولنديين ، إلا ان الفلاحين لم يكونوا معرضين للمجازر المنتظمة والهبات المعادية للسامية والمذابح الواسعة التي كانت تحدث بصورة عفوية احياناً وبقتشجيع من السلطات المسؤولة في أغلب الأحيان . وانها لحقيقة مهمة ان كلمة « مذابح منتظمة » Pogroms هي من أصل روسي رغم انها دخلت الآن معظم اللغات الأوروبية . قبل ٥ سنوات فقط من نشوب الثورة الروسية ووقعت محاكمة بايلس Bayliss في كييف وهي المذبحة التي لحقت وضع اليهود في ظل حكم القيصر . ففي هذه المحاكمة - التي سميت بمحاكمة اغتيال الشعائر الدينية - كان بايلس اليهودي قد اتهم بقتل طفل مسيحي بريء كي يستخدم

دعه في صنع خبز الفطير في العيد. وفي جو من الحنق والاحتياج ظهرت ه المئات السود ، وهي جمعيات من الرجعيين الارهابيين او من الارثوذكس المتعصبين الذين تبذتهم القيصرية فاصبحوا يميثون في الارض فساداً . هنا يتبين التفاوت المذهل بين الوجود اليهودي المتمثل في روسيا وبين الحياة اليهودية في الغرب . ويمكن ان يقال انه يوجد في الغرب ايضاً ، هيجان ضد السامية - قضية دريفوس - غير ان هذا كان على مستوى مغاير من التطور الاجتماعي والسياسي . على أية حال ، مما لا شك فيه ان قضية دريفوس شكلت نقطة تحول في تاريخ اليهود في اوروبا الغربية . وقد عانت الحركة التقدمية للتحرر في اواخر القرن التاسع عشر من نكسة كبيرة ، وبدأت اللسامية باظهار نفسها ثم اخذت بالنمو الى ان بلغت درجة مروعة في العهد النازي . لقد جلب القرن الذي تلا الثورة الفرنسية التنوير والتقدم ومعهما اندماج اليهود ببيئاتهم . أما في شرق اوروبا فقد كان قرن الاضطهاد والعزلة لليهود .

هكذا كانت حالة اليهود في التسعينات من القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين ، حين بدأت الحركة الاشتراكية الديمقراطية بالانتشار ، واخذت تكتسب طابعها الجماهيري . وكثيراً ما يقال ان الموقف من اليهود ، كما نلاحظه في روسيا اليوم ، ينسجم مع ما حققه لينين والبلاشفة . واصبح من حكم العادة ، خاصة بين اليهود ، ان يلام البلاشفة والشيوعيون على كل التعاسة التي لحقت باخوانهم المتدينين في روسيا . على أننا عندما نرجع الى المصادر الاولية وعندما نتفحص الوثائق ، نجد انه حتى قيام الثورة كان البلاشفة والمناشفة وحتى الثوريون الاجتماعيون - جميع تيارات الاشتراكية الروسية - متفقين على طريقة معالجة المشكلة اليهودية . وفي هذا الامر كان لينين والبلاشفي الروسي ومارتوف الملشفي اليهودي ، أو تروتسكي ( اليهودي ) من ذهنية واحدة . لقد استمدوا افكارهم عن اليهود من الماركسيين الغربيين ، ومن ماركس وانجلز على وجه التحديد . فقد قال ماركس في احدي مقالاته الشهيرة عن المشكلة اليهودية التي كتبت في

اربعمينات القرن التاسع عشر ان السؤال عن تحرير اليهود لم يعد قائماً بشكل منفصل ، فيجب ان توجه كل المساعي نحو تحرير المجتمع الاوروبي وخاصة المجتمع الغربي من الرأسمالية . فعندما يزاح النير الثقيل للاضطهاد الرأسمالي ينال كل اعضاء المجتمع بمن فيهم اليهود المساواة والحرية .

وفي الكتابات الماركسية المبكرة حول هذا الموضوع ، كان هناك عداء خفي تجاه اليهود لا أنهم يهود بل بوصفهم قطاعاً بارزاً ومشيراً من البرجوازية في غرب اوروبا . لقد كانت عائلة روتشيلد رمزاً للقوة والتسلط المالي للبرجوازية اليهودية بين الطبقة الوسطى من الفرنسيين والانجليز والالمان . ومن ناحية أخرى فقد كان القادة البارزون للاشتراكية أمثال ماركس ولاسال من أصل يهودي . ولكن مرة أخرى ، وباتجاه نهاية القرن التاسع عشر اصبحت الحركة الاشتراكية منهمكة بأدائها بالمشكلة اليهودية حينما بدأت اللاسامية بالظهور في المجتمع الغربي . وعندئذ كتب اغسط بيبل ، وهو قائد عظيم للاشتراكية الديمقراطية الألمانية ، مؤلفه الشهير عن اللاسامية مطلقاً عليهم اسم « اشتراكية الحقى » . لقد كان تفهمه البارع لجوانب المشكلة اكثر من مجرد ومضه ذهنية عابرة - فالحقيقة هي ان اليهود قاموا بدور تفاخري بين أصحاب البنوك والتجار مما أثار العداء ضدهم بين الطبقات الافقر في المجتمع الغربي . وحاول بيبل والاشتراكيون الآخرون ومن بينهم كاوتسكي ان يوضحوا للشغيلة بأن عليهم ان يوجهوا نضالهم ضد البرجوازية ككل لا ضد البرجوازية اليهودية فحسب والتي كانت تشكل في النهاية ، جزء من الطبقة الرأسمالية . كانت هذه هي الاشتراكية الحقيقية ، أما الذين يعمدون إلى تغيير البنيان الاجتماعي بالتحول ضد بعض الاعضاء - الاعضاء اليهود - من الطبقة المضطهدة فاولئك هم الحقى . وإذا ما انعمنا النظر في الأحداث الماضية يمكننا ان ندرك كم كان بيبل Bebel ورفاقه بعيدي النظر عندما أشاروا الى ان الرأسماليين في اوروبا الغربية كانوا على استعداد لان يضحوا بأخوانهم اليهود ككبش فداء بل انهم كانوا مهياً لتحريرض العمال



وصغار اصحاب المحلات ضد البورجوازية اليهودية كي ينقذوا حياتهم واملاكهم الشخصية . فهذا سيكون أيسر طريق كي يمسدوا انفسهم عن البغض الدفين للطبقة المضطهدة .

لم يكن هناك عمال يهود في اوروبا الغربية وان وجدوا فهم قلة وبالتالي لم يكن هناك حركة للطبقة العاملة اليهودية . وقد ثابر القادة الاشتراكيون على فكرة ان الجواب على المسألة اليهودية انما يكون في الاندماج الكلي . في غضون ذلك كان لينين ورفاقه فخورين باعلان انفسهم تلاميذ الديمقراطية الاجتماعية الالمانية ولهذا فقد آمنوا بأن المشكلة ستحل في روسيا ايضاً عن طريق الاندماج بالاستيعاب الشامل للمجتمعات اليهودية ضمن المجتمع الاشتراكي العظيم . وسرعان ما لاحظوا ان المشكلة في الشرق هي أشد عسراً منها في الغرب وذلك ، بالتحديد ، لأن اليهود الفقراء والشفيلة والشرائح الأدنى في الطبقة المتوسطة عاشوا في مناطق معزولة وفي احياء مكتنزة تفتجج اسلوبها الخاص في الحياة . وبالرغم من ذلك كان لينسين ومارتوف ، مصممين على دفع اليهود للنضال مع رفاقهم الروس ضد القيصرية وضد النظام القديم الذي حكم اوروبا الشرقية . وقد كانت هذه هي نفس النظرة التي حملتها امرأة ثورية عظيمة من أصل يهودي وهي روزا لوكسمبرغ التي اصررت اكثر من لينين او مارتوف ، على اندماج اليهود .

وفي غضون ذلك ايضاً بدأت الصهيونية بالتطور كحركة سياسية ، مستندة بشكل رئيسي الى دعم الجماعات اليهودية في البلدان الغربية . ويجب ان يلاحظ ان الاغلبية العظمى من يهود اوروبا الشرقيين ، كانوا حتى نهاية الحرب العالمية الثانية ، من المعارضين للصهيونية . وهذه حقيقة يندر ان يدركها معظم اليهود في الغرب . كان الصهيونيون يشكلون اقلية كبيرة في الجزء الذين نعيش فيه ولكنهم لم ينجحوا قط في جذب الاغلبية من بني دينهم . وكان الشفيلة أشد

اعداء الصهيونية تعصبا ، اولئك الذين تكلموا البيديشية واعتبروا أنفسهم من اليهود وهم يشكلون أكثر الاعداء تشدداً في معارضتهم لفكرة الهجرة من شرق أوروبا الى فلسطين .

وشهد عام ١٩٣٩ آخر اقتراع لانتخاب قادة الطوائف اليهودية (Kehilas) من قبل السكان اليهود في بولندا . لقد اعتبر الشيوعيون وهم ذوو نفوذ كبير وقتذاك ، ان الـ Kehilas مؤسسات دينية ومن ثم فقد قاطعوا الانتخابات . واشترك حزب البوند Bund ، حزب الطبقة العاملة اليهودية ، والذي يكن عداء شديداً للصهيونية ، اشترك في الانتخابات ونال الاغلبية العظمى من الاصوات . ولم يكن هناك سوى قطاع صغير نسبياً من الحركة الاشتراكية وهو يوالي صهيون Poalecy Zion حاول ان يقرن الاشتراكية بالصهيونية . وغالباً ما ينظر الرأي العام اليهودي في الغرب الى المعاداة للصهيونية بانها معاداة للسامية . ولكن يهود أوروبا الشرقية ، بموجب هذه النظرة ، لا ساميون وهو أمر سخيف بالطبع .

هذه المعارضة اليهودية للصهيونية كانت معارضة مفاجئة فقد فشلت وانتهت بهلاك روحي لليهود . لقد رأى اعداء الصهيونية في فكرة الاخلاء عن طريق الهجرة الجماعية من الاقطار القاطنين فيها والتي عاش فيها اجدادهم لقرون عديدة رأوا في هذه الفكرة تخلياً عن حقوقهم ، وكذلك رضوخاً للمعادين للسامية .

وبدا لهم ان اللاسامية تقتصر من خلال الصهيونية فالاخيرة اعترفت بشرعية وصحة الصرخة القديمة « ايها اليهود اخرجوا ! » . لقد كان الصهيونيون موافقين على « الخروج » .

وسرى بين يهود شرق أوروبا شعور اصبح فيما بعد شعوراً عالمياً بأن لا شيء يمكن له ان يخفف من التحيز والاضطهاد الذي يتعرض له اليهود غير قلب نظام الحكم القيصري . ومن ثم كان لليهود دور بارز في الحركة الثورية .

ولكن عندما نشبت الثورة كان للتحويل المفاجيء للعجم أثر مؤلماً ومشتتاً على قطاع أساسي من السكان اليهود . على ان عدداً كبيراً من اليهود في روسيا كانوا من صفار أصحاب المحلات والحرفيين والمضاربين ومن ثم فان ثورة « الحاجة » قصدت الى إعادة بناء البنيان الكلي لحياتهم . فيها توخى الاشتراكيون تحقيقه هو جعل اليهود قوى منتجة وذلك بتحويلهم الى عمال مصانع ومزارعين ، أي الى قوة عمل حديثة . ووجد البقال اليهودي نفسه على شفير الهاوية ، فالنظام الجديد لم يحسن من أمره ، حقاً انه حرره من الخوف من المجازر والاضطهاد ولكنه هدد طريقة حياته كرجل متوسط الحال ، وكنابجر بدائي . وفي عشرينات هذا القرن ، بدأ البلاشفة بتشجيع اليهود على الاستيطان في أراض المستعمرات اليهودية في كرميا Crimea ، كرسون Kherson وبيروبيدجان Birobidjan . ولقد شاهدت أثناء زيارتي لهذه المستعمرات اليهود الضخمة التي قام بها بعض المثاليين من غير اليهود « Goyim » وآخرون من اليهود المتحمسين كي يحولوا جزءاً ، على الأقل ، من السكان اليهود الى مزارعين صالحين . ووضعت استثمارات كبيرة وجهود هائلة لهذه المهمة ، مهمة تغيير عقلية الـ Luftmensch . فقد كان يتوقع منه ان ينبذ فن وأحاييل التجارة الصغيرة وان يلحق تدريجياً فن حراثة وعزق التربة . ولكن كل هذه الجهود في تحويل التاجر الى مزارع باءت بالفشل لسبب بسيط ، وهو ان اليهود لم يكونوا مهياً لمثل هذا التغيير العميق والمعمق في طريقة عيشهم الشاملة . وحتى اليوم تعيش في اسرائيل اقلية من السكان ، فقط على فلاحه الاراضي في الكيبوتز ، فالاغلبية العظمى من اليهود لا تزال تندفع الى المدن وتفضل ان تكون مدنية على ان تكون من طبقة المزارعين في الريف . ولا غرابة في ذلك ، فقد كان اليهود لقرون عديدة يقطنون المدن واصبح التقليد المديني طبيعة ثانية لهم . ولم يحتاج من روسيا سوى أشد الصهيونيين مثالية ، اولئك الذين أرادوا الإقامة على التربة المقدسة اصهيون ، هؤلاء فقط هم الذين هاجروا وحملوا المهرات . أما الذين بقوا في الاتحاد السوفياتي فلم يكونوا ميالين الى ان يصبحوا مزارعين فكان عليهم أن

يدخلوا الى ميدان الصناعة . وأصبح العديد منهم عمالاً في مصانع كبيرة ومسح ذلك فقد بقي هؤلاء قلة . وأصبحت الغالبية العظمى منهم بتقاليدهم المدنية ومستواهم الثقافي المتفوق على السكان الروس ، أصبحوا من العمال ذوي الياقات البيضاء فدخلوا بأعداد كبيرة في الوظائف البروقراطية التي تلت الثورة في الحزب والدوائر الحكومية والمؤسسات . ولعبوا أيضاً دوراً عظيماً في المجال الأكاديمي - فحق اليوم ، ورغم كل الاحتجاج الصارخ ، الذي له ما يبرره أحياناً ، يوجد تحيز ضد السامية ، وهناك أكثر من ٢٥٠٠٠٠ استاذ يهودي أكاديمي في الاتحاد السوفياتي . وبالطبع بدأت هذه العملية في التعليم العالي الشامل بعد عام ١٩١٧ عندما فتحت ابواب الجامعات الروسية امام الطلبة اليهود .

وعلى الرغم من كل هذا ، وحتى في أشد فترات الثورة بطولة كان هناك تيار خفي قديم ومتواصل من اللسامية يسري بين السكان الروس . إن نبحث في مصدر هذا السم البغيض ؟ يتوجب علينا أن نبحث فيه قبل كل شيء في التخلف والجهل بين الفلاحين الروس وحتى في قطاع من العمال المدنيين أيضاً . كان هناك النفوذ الحاسم لكنيسة الأرثوذكس الشرقيين وهي أكثر الكنائس اعاقة للتقدم بين كل كنائس أوروبا . وكان هناك اسطورة مسيحية متأصلة بعمق وهي ان اليهود هم الذين صلبوا المسيح . ان هذه الاسطورة ، كما نلاحظ اليوم ، نفذت في عقل الحضارة المسيحية كلها بشكل أكثر شمولاً مما تصور الناس ، حتى قبل خمسين عاماً . ( كان هناك أمل يراود الناس من ان عصرنا الحاضر عصر العلم ، كان يحور نفسه مبعداً بذلك الاجحاف الديني والتأثير المهلك للأساطير والخرافات ) .

وكما هو الحال في بي كل مكان ، كذلك في روسيا ، فإن الحق والتحيز اللذين غرسا في اذهان الشعب عبر القرون ، لم يكن من الممكن اقتلاعها في مسار سنوات قليلة أو حتى في عشرات السنين . غير ان هذا لم يكن كل شيء فقد كان هناك عنصر آخر غذى نزعة العداء للسامية عند الجماهير ، فقد كان الفلاح

الروسي الفقير ينظر بعين الريبة الى البقال اليهودي في القرية أو صاحب الحانة الذي كانت تجارته تقوم في الغالب على الاحتيال . ولربما حاول اليهودي ، في ظل هذا البؤس المطبق ، ان يخفف من فقره على حساب الفلاح الروسي الذي كان بائساً مثله . فهنا يمكن ان يلاحظ تكوين الخصومة بين الفلاح الفقير أو العامل تجاه جاره اليهودي .

وعلى مستوى مختلف اثار المثقفون اليهود أو العمال ذوو الياقات البيضاء الذين شغلوا المناصب العالية في الحزب والدولة ، في الجيش والمؤسسات المدنية وفي النظام التعليمي ، والمناصب البارزة في الصحافة والسينما والمسرح ، اثاروا نوعاً من الحسد أو ما يسمى « بغيرة المهنة » وهناك توضيح يلفت النظر لهذا الجو في المراسلات المتبادلة بين تروتسكي ولينين ابان الحرب . وفيما بعد كتب تروتسكي وهو قائد للجيش الاحمر ورئيس دائرة الدفاع حينذاك كتب رسالة سرية من الجبهة طلب بموجبها ان يسحب اليهود من مكاتبهم ووظائفهم الادارية والعسكرية الآمنة وينقلوا الى الجبهات . ومضى تروتسكي يقول ان هناك هميات بين الجنود حول وجود الكثير من اليهود في اماكن منعزلة وآمنة اكثر من خط الجبهة في الميدان . وحتى اثناء الحرب الاهلية ، عندما كان الجيش الاحمر يحمي اليهود من مجازر الحرس الابيض كان هناك هذا التوتر المفجع ، ولكنه انساني ومفهوم ، في موقف الروسي العسادي تجاه اليهودي « المميز » بشكل أو بآخر .

وسلك البلاشفة في عهد لينين مسلكاً دعاوياً قوياً مضاداً للقومية والدين والقساوسة . وقد قاموا بذلك بنزاهة كاملة شاجبين ومحاولين استئصال أي نوع من القومية واولها الشوفينية الروسية العظيمة ، معتلين المساواة بين جميع الامم الصغيرة والاقليات القومية . وسمح لليهود ، بل شجعوا ، بنشر صحفهم وأديهم باللغة اليديشية وان يطوروا مسرحهم — وهو من أحسن ما عرفت .

ومن المحتمل ان يكون الناس قد نسوا أن اول مسرح عبري عظيم في

التاريخ وهو الـ Habima «الهابيا» قد أسس في روسيا بمبادرة من المسؤول عن الثقافة وهو أ. ف. لوناشرسكي Lunacharsky. ويوجد، بالتأكيد، عدم ترابط في هذه الناحية. فقد كان البلاشفة معارضين، من حيث المبدأ، لفكرة احياء المعبرية القائمة كلغة ميتة. وعندما قدمت فرقة الهابيا مسرحية Ansky انسكي الرمزية ديبوك Dybbuk سمحت الاحتجاجات ضد الاساطير الدينية الكلاسيكية على مسرح روسيا الحمراء.

من الواضح ان البلاشفة قد اسرفوا في تفاؤلهم بالنسبة لفرص حل المشكلة اليهودية. ولم يكونوا الوحيدين في استخفافهم بعمق غريزة اللاسامية في العادات والتقاليد المسيحية. لقد توهموا أن ثورتهم ستكون مقدمة لثورة عالمية عريضة فظنوا أن كل القوى التقدمية في المانيا وفرنسا، ستساعدهم للتقدم للامام وان مرض اللاسامية سوف يختفي بالتالي في اوروبا الاشتراكية، المزدهرة والمنظمة عقلائياً. إلا ان هذا لم يحدث وبقيت الثورة الروسية معزولة. امسا الثورة الالمانية فقد واجهت الهزيمة وبذلك لم تقدم اوروبا لمساعدة الثورة الروسية. وهكذا تركت روسيا وحيدة، تتحمل نتائج تخلفها الذي ورثته عن القيصرية منذ عصور الارثوذكس الشرقيين وتتحمل ايضاً نتائج اميتها، وفقرها وبربريتها. في ظل هذه الظروف اصبحت كل العداوات الموجودة في المجتمع واضحة بشكل بارز، ومن بينها العداوة بين اليهودي وغير اليهودي. ومن هنا لا ينبغي لأحد ان يتصور أن المشكلة اليهودية وجدت في فراغ وبمعزل عما كان يجري في المجتمع السوفياتي. لقد كانت مغمورة في بنيان ذلك المجتمع ومرتبطة اوثق الأرباط بتطوره وتحوله، في نموه وتقدمه، في تراجعده وتقدمه الجديد.

ان المشكلة التي نحن بصدد حلها تشكل جزءاً عضوياً من المشهد الروسي الشامل ولذا فليس من السهل ايجاد طريق للتمعن في كل مظاهرها. وسأحاول الآن ان اتعرض لأمر تطور نظام الحزب الواحد على مصير اليهود.

كانت قضية استئثار الحزب بجميع القضايا غير واردة في عهد لينين. ولكن

نظام الحزب الواحد كان ينذر بالسوء من قبل . فقد كان النقاش الحر والمفتوح قائماً حتى عام ١٩٢٤ وامتد الى السنتين أو الثلاث التاليسات وكان اضطهاد الاحزاب الاخرى يسير بشكل تدريجي . ولندلل على ذلك بمثل الحزب الاشتراكي الصهيوني « بوالي صهيون » Poaley Zion ، الذي لم يقم بصورة شرعية حتى عام ١٩٢٥ أو ١٩٢٦ . وبالرغم من معارضة البلاشفة للصهيونية فان الاضطهاد الشامل للرأي الصهيوني لم يكن ضمن برنامجهم . وسبق لي ان ناقشت في كتيبي . عن ستالين وعروتسكي العملية التي نتجت من الاختفاء التدريجي لكل الاحزاب السياسية . هنا استطيع ان اضيف ، ان هذه العملية قادت او تو ماتيكيًا ومنطقيًا الى تأسيس نظام الحزب الواحد بين اليهود أيضاً . لقد قمعت كل الاحزاب اليهودية «البوند» ، « بوالي صهيون » وتجمعات صهيونية اخرى . ويمكن ان تكون الصهيونية قد اعتبرت بنظر الثورة مغامرة ايدولوجيا أو انها غير مرغوب فيها على الاقل ، ويحد هذا الامر ، إلى حد ما ، مبرراً كبيراً له . فالصهيونية لم تضع كل امالها على الاشتراكية والتضامن الالامي وانما وضعت امالها على تكوين دولة يهودية مستقلة ، فلم تهدف إلى خلق مستقبل افضل لجميع الشعوب السوفياتية في الاتحاد السوفياتي بل اندفعت إلى تهجير جماعة منظمة من الاتحاد السوفياتي . وباختصار ، فان الصهيونية ادارت ظهرها للثورة أو انها عمدت ، في احسن الاحوال إلى تجاهلها . غير انه لم يكن هناك سبب موضوعي لاعتبار الصهيونية عقيدة خطيرة ومخرية . أن الحجة القائلة بان الصهيونية تهدد الثورة الروسية زائفة وسخيفة بالنظر الى ضعف وعجز التجمعات اليهودية في روسيا بكاملها . والحقيقة انه لا مكان لاي هرطقة أو تعدد في النظرات أو التيارات السياسية في ظل نظام الحزب الوطني التوتاليتاري . وكما يقول المثل اليهودي القسديم : « كما تجري الامور بين المسيحيين كذلك عليها ان تجري بين اليهود » .

ومنذ ان سمح بوجود حزب واحد ووجهة نظر واحدة لغير اليهود اجيز كذلك لوجهة نظر واحدة فقط أن تسود المجتمع اليهودي . وما يحذر ذكره انه لم يكن أكثر المنصبين والمؤيدين لقمع الاحزاب اليهودية من الروس وانفسا

كانوا من الشيوعيين اليهود، الجناح اليهودي من الحزب الشيوعي، (يفسكتسيا) (Yevseksia) . وكنت في روسيا في وقت كانت فيه هذه المشاكل تناقش بجرارة وشاهدت مراراً كيف يتجاهل البلاشفة الروس ، ومن بينهم غائيسل كالنين Kalinin ، رئيس الدولة ، مع الرفاق اليهود محاولين ان يخففوا من عداوتهم الشديدة تجاه الفكرة اليهودية وتجاه بقايا البوند وحتى تجاه رجال الدين اليهود . لكن الشيوعيين اليهود شعروا بان عليهم ان يكونوا أكثر تمسكاً بعقيدتهم واصالة وتصميماً من زملائهم الروس . ونحن في العادة نتشدد مع من تختلف معهم ، في بيتنا ، بدرجة أكثر من خصومنا البعيدين عنا . وب نفس الدلالة يمكن ان تذكر ان جورجيان دجو كاشفيلي Georgian Djugashvili وابناء بلدته اظهروا حماساً وغضباً كبيرين في اضطهاد « القومية المحلية » في تفلس .

وواكب نظام الحزب الواحد تطور وتباور الستالينية . ان سنوات العزلة ، وخيبة الامل من تلقي العون من الخارج ، وانهازم الشيوعية في أوروبا - كل هذه قد مهدت لمذهب ستالين في بناء الاشتراكية في بلد واحد . كان رد فعل البلاشفة على عزلة روسيا ان سلكوا ايدولوجية العزلة . فقد صنعوا من الحاجة فضيلة ، فلأنهم « قطعوا عن العالم » قاموا بمقاطعة العالم .

ونحن نعرف الان إلى أي مدى قد تخلى البلاشفة عن تقاليدهم الاممية عندما ساروا في طريق بناء الاشتراكية في البلد الواحد الذي اقامه ستالين . وعلى نحو ثابت تتسلل نزعة اللامامية في روسيا ، كما في المغرب ، على السطح وفي اوقات ردود الفعل وتتغذى وتنمو على الانفعالات القومية والكراهية . ولم ينفر ستالين الذي لم يكن ارضاءه صعباً من استقلال الاتجاهات المعادية لليهودية في صراعاته مع المعارضة . وقد سرك الممرضون الستالينيون في البداية ، وبشكل مكتوم ، عن طريق التلميحات الغامضة والاشارات الضمنية ، حركوا الرأي المعادي للسامية وقربوه من السطح ، حتى زمن التطهيرات الكبرى حيث بلغ



أوجه الأول . وبلغت المسحة الباطنية المعادية للسامية من الشناعة في شكلها هذا حداً دفع بتروتسكي ، وهو الذي كان متحفظاً تجاه الموضوع ، الى الخروج عن طوره ، فكتب الى بوخارين في مارس ١٩٢٦ رسالة يقول فيها : « هل صحيح وهل من الممكن ان يجري تحريض في حزبنا ، في موسكو ، وفي خلايا العمال ، ضد السامية ودون ان تفرض العقوبات ؟ ولم يتسلم رداً على سؤال أقدم ومشابه لهذا طرح في اجتماع المكتب السياسي - كان هناك بعض الارتباك ونوع من اللامبالاة . ان بروز مكانة اليهود بين قادة المعارضة كان امراً حقيقياً . وصورهم الموظفون المخلصون لستالين بانهم « اميون بلا جذور وطنية » . وبما انهم ليسوا من ابنساء روسيا الام فمن الطبيعي ان لا يكثرثوا للاشتراكية في بلد واحد ، بلد الاسلاف . ان هذا النفاق بلغ حداً لم تعد فيه كلمة يهودي تلفظ اطلاقاً . ولكن أخذ بعين الاعتبار شجب مواقف اولئك الاميين الذين لا جذور وطنية لهم .

ومن جهة أخرى كان هنالك الكثير من اليهود في الادارة الستالينية ايضاً . فقد كان كاجانوفيتش Kaganovich اليهودي على رأس النظام الجماعي القسري في اوكرانيا الذي كان ينفذ بأكثر الطرق وحشية . وهنا ، يتكشف المأزق المأساوي الذي وقع به اليهود . فقد اضطهدوا في المدن ، لكونهم اميين بلا جذور وطنية ومعادين لتقدم الاشتراكية في روسيا . وكانوا مكروهين من قبل الفلاحين في الريف الذين رأوا في اليهودي البلشفي كاجانوفيتش معذبهم الاكبر . والى جانب هذه التناقضات ، اضيفت تناقضات أخرى شائكة . فقد بقي التاجر الصغير واليهودي الذي يعمل بالمضاربة واليهودي الوسيط ، ييمون على وجوههم في هذه التفسيرات الهائلة ، وبقي اليهودي يشير الاشتمزاز في نظر السكان الروس . ومن ناحية أخرى كان يوجد اليهود من اساتذة الجامعات والآخرين من الاطباء العظام ممن كانوا يعملون جيلاً من المثقفين ويشاركون في تطوير روسيا وتحضيرها الى حد كبير . كل هذا يشير الى ان التناقضات الكامنة في

المجتمع السوفييتي المتحول عمدت الى التأثير في اليهود بصورة أكثر حسنة وقسوة . وما كان يمكن لها ان تؤثر في أي جماعة قومية او عنصرية في الاتحاد السوفييتي .

ثم جاءت الحرب العالمية الثانية . وبالطبع كان اليهود خلال فترة التسوية والمعاهدة القصيرة بين هتلر وستالين في موقع تطلق عليهم النيران من كل جانب . فلذا أصبح وضعهم غير مرضٍ إطلاقاً . وكان ذلك قد تجسد في استقالة وزير الخارجية مكسيم ليتفينوف M. Litvinov واحلال فياشلاف مولوتوف الروسي العظيم مكانه . كيف يمكن لليتفينوف اليهودي ان يوقع معاهدة دولية مع هتلر او ريبنتر Ribbentrop ؟ ان هذه المهمة تتطلب رجلاً آرياً بحتاً . فثمة ما يشبه التلوث العرقي كان ينبعث من المانيا الى روسيا . وفي غضون ذلك ارسل ستالين ومولوتوف رسالة الى هتلر حول الصداقة الروسية - الالمانية « المعززة بالدماء » وهي الايام التي اعلن فيها ستالين انه كان يحرر « اخوانه في الدم » - الاوكرانيين - من الاضطهاد البولندي . ان مثل هذه العبارات العنصرية قد « اغنت » اللهجة الستالينية . وسرعان ما استعيز عنها بلغة روسية مغالية في قوميتها ، شديدة التعجب . ثم جاء الحادي والعشرون من حزيران عام ١٩٤١ واصبح نصير الالمانية هو العسكو والدود لروسيا السوفياتية مرة أخرى .

وأخذت الاجواء المتوترة في المجتمع السوفييتي تبدو حادة بسبب التقلبات التي مرت بهاروسيا قبل الحرب وبسبب جرائم نظام التجميع القسري ومأساة التطهير الكبري وتهجير الجموع الغفيرة الى معسكرات الاعتقال بحيث تراءى البنيان الكلي - الاخلاقي والاقتصادي والسياسي - في بداية الحرب وكأنه على شفير الهاوية . واستقبل هتلر وجيوشه بالغبطة والمرح من قبل السكان في اوكرانيا واستمر هذا الى ان اظهر النازيون للاوكرانيين ماهيتهم الشريرة الحقيقية . وسرعان ما توصل الاكرانيون الى نتيجة مرة خلصوا منها الى ان

ستالين في اسوأ احواله يبقى مفضلاً على هتلر . ومهما يكن من أمر ، فقد جلب الغزو النازي لاورانيا وغرب روسيا موجة جديدة وقوية من العداء للسامية . فقد بقيت الكراهية القديمة تغلي تحت السطح فهي تسكن وتخمد ولكنها لا تنطفئ ابداً ؛ وخشي ستالين بدوره ، وكذلك حكومته ، من انه يمكن ان ينظر للحرب ضد النازيين - من قبل الاوكرانيين والروس - على انها حرب تخاض من أجل الدفاع عن اليهود . وكانت النداءات الحادة التي يبثها الراديو النازي والدعاية النازية وكذلك الكراسات والدعايات تعلن ، بلا هوادة ، للسكان في روسيا ، ان هذه مكيدة يهودية ! انكم تخوضون الحرب لمصلحة اليهود ! ، وغالباً ما بدت هذه الحجة المفلوطة مقبولة لدى اعداد كبيرة من الروس والاورانيين .

كان ستالين تواقاً لإبطال مفعول هذه الدعاية ، وبدأ بتنفيذ ذلك بطريقته الملتوية والماكرة المعروف بها . فبدلاً من التصدي لها بصراحة واظهار مدى غوغائيتها فقد حاول ان يمثال بالسر على الموضوع الرهيب ويتغاضى عنه كلياً . فعلى امتداد الحرب العالمية الثانية نادراً ما كتبت الصحف الروسية عن مصير اليهود في ظل الحكم النازي وقلما ذكرت مذابح اوشويتز وماجدانك Auschwitz Majdanek الشهيرة . اما المجموع الغفيرة من المحاربين في الاتحاد السوفياتي فنادراً ما اعطيت نبذة عن اباداة اليهود ، وان حدث ذلك فانما يتم بطريقة عرضية ومختصرة قدر الامكان . لقد كان ستالين - وهو بطبعه لا يثق بشعبه ، لا بل يزدرجه اقل اندفاعاً منه في أى وقت مضى نحو العمل على رفع روحهم المعنوية . وكانت دعاوته في شهور الهزيمة تدار بطريقة غير متقنة وبدت عديدة الجدوى . فقد سببت الفوضى الحاصلة ، أحياناً ، نتائج مفعمة لليهود كان من الممكن تفاديها . ولنعطي مثلاً على ذلك : عندما عرضت

الحكومة السوفياتية عام ١٩٤٢ اجلاء يهود مدينة تاغنروج ( Taganrog ) - وهي مدينة صناعية ممتدة على بحر آزوف - قبل زحف الجيوش النازية اليها رفض يهود المدينة ان يتحركوا ، إذ لم يصدقوا أن الامة الالمانية ، التي انجبت جوته وبيتهوفن ، امة الشعراء والمفكرين ، امة ماركس وانجلز ، يمكن ان تكون مسؤولة عن هذه الجرائم تجاه اليهود ، كما تخبرهم السلطات السوفياتية بذلك الان . لم يصدق اليهود دعاية ستالين حتى في الاوقات التي كانت فيها تلك الدعاية صادقة . لقد محقوا جميعاً في ظل الاحتلال الالمانى ، أما الذي جلوا عن المدينة فقد بقوا احياء .

وعلينا ان نتذكر انه بالرغم من كل الجرائم التي ارتكبتها ستالين فان هونفسه الذى أمر بتقديم المساعدة للميونين ونصف المليون من اليهود في المناطق المحتلة في روسيا وذلك بنقلهم إلى المناطق الداخلية من البلاد ، الأمر الذي اتقدم من معسكرات الاعتقال النازية ومن غرف الغاز . وهذه حقيقة يعيل القومي اليهودي والصحافة الصهيونية إلى تناسيها . لقد وجد هؤلاء اليهود انفسهم في موقف غريب ، فقد أصبحوا بعد اخلائهم السريع وانتقالهم إلى كازخستان واوزبكستان وإلى جمهوريات وسط آسيا ، أصبحوا في حالة ارتباك ويأس وألقى بهم في اوساط غير مألوفة لديهم وهكذا اقتلعوا من جذورهم مرة اخرى . وكان عليهم ان يكسبوا قوتهم وسط فقر مدقع ونقصان في الطعام ، وسط مجاعة حقيقية ، وبذلك أصبحوا ، من جديد بارزين في الاسواق السوداء ، لقد عادوا سحابة . ( روى لي هذه القصة العديد من اصدقاءى البولنديين الذين ابعدوا عن هذه المناطق من روسيا ) . فليس من العدالة ان يلام اليهود الذين أدخلوا بلادهم . فهم ليسوا بزارعين أو فلاحين حتى يمكنهم ان يظفروا بشيء من الارض حتى ولو في اسوأ الظروف . ولم يكن معظمهم من العمال الصناعيين المهرة بل كان جلهم ممن لا يستفاد منه في الجيش لكبر سنه . ان شيئاً ما من عقلية التاجر كان يلازمهم - وترايد هذا الآن بسبب الاضطراب المطلق - وهو الذى يختزن القليل من الشاي والسكر وبعض أكياس القمح

والبطاطس وبيعها باحسن سعر يمكنه الحصول عليه . أما جميع الذين حول السكان اليهود من الشغيلة الروس فقد كانوا يموتون جوعاً . وقد اعطى هذا من جديد ، دافعاً لموجة العداء للسامية . ومع ذلك ، فقد انقذ هؤلاء المليونان أو الثلاثة من اليهود الذين يشكلون الاغلبية العظمى من الطوائف اليهودية في روسيا ، من المذابح النازية . وكانت اعصاب الامة ، في اعقاب الحرب متوترة من جديد . فالى جانب الفوضى والانهاك والضجر اضيفت عام ١٩٤٦ مصيبة اخرى ، فقد اصيب موسم الحصاد بكارثة لم تشهد مثلها روسيا منذ نصف قرن . كان العجز منتشراً ودب اليأس فى كل مكان عندما أصبح الناس يحصون مواتهم ! لقد خسروا عشرين مليون رجل فى القتال ! جاء ادراك هذه الخسارة الفادحة بطيئاً فى البدء بيد انه سرعان ما اهتزت الامة بقسوة لا تحتمل . لم يعد احد يبصر رجلاً فى المزارع أو الحقول الروسية فلم يكن يوجد سوى النساء والمسنين والاطفال يفلحون الارض وينتجون محاصيل قليلة لا تكاد تكفى لسد حاجة الامة من الطعام . ورفعت جميع القيود على تشغيل الاحداث وكانت الاوامر اليومية تنصب على العمل ومضاعفة العمل .

كانت العداوات القديمة والجديدة حادة ومؤلمة . وبدأ الصراع السرى مرة أخرى بين تيارين عظيمين فى طريقة التفكير وفي الايديولوجية فى المجتمع السوفيياتي ، انه الصراع بين القومية والاممية . واذا لم يفتن المرء دوماً الى حقيقة ان هذا الصراع يشكل الظاهرة الاساسية فى المجتمع السوفيياتي ، فسوف يفقد بذلك الشرط الاساسي لفهم تاريخ مرحلة ستالين والاحداث التي تلتها والموقع الذى تشغله المشكلة اليهودية فى الحياة السوفيياتية . فهناك القوميون والمعادون للسامية بين الفلاحين والعمال والطبقة البروقراطية والمثقفين . ويتواجد الامميون وبالتالي اعداء اللساميين فى

جميع تلك الشرائع من المجتمع ايضاً .

وعلينا الآن ان ننقل اهتمامنا الى فصل من سياسة ستالين الخارجية التي ربما يبدو انها تتناقض لا مع موقفه الخاص من اليهود فحسب بل مع النظرة التقليدية البلشفية للصهيونية .

عندما كانت اسرائيل تشكل نفسها كدولة عام ١٩٤٨ شاهدنا حالة مثيرة تلاقى فيها الروس والامريكيون في موقعها - وهما الحصان اللدودان - وقد عملا معاً على طرد الانجليز من الشرق الاوسط ، وقاما معاً بدور القابلة في عملية ولادة اسرائيل .

ومهما كانت توقعات ستالين ، فان اسرائيل تبقى مدينة له بوجودها المستقل حق وان بدا ذلك مثيراً للدهشة . وجاء تسليح الهاغانا بصورة رئيسية من مصانع الاسلحة في تشيكوسلافاكيا الستالينية . ان المساعدة والعون المادي الفعال الذي كان يعطيه ستالين لليهود قد بدا بنظر السياسيين الغربيين امراً شريئاً ، أثار الحقد وحرك قدراً من الكراهية نحو اليهود .

ثم جاءت الحرب الباردة . لقد وجدت اسرائيل نفسها متغلخلة في مؤسساتها ، ومحاطة بعالم عربي معاد ، متخوفة من مستقبلها ومعتمدة على المساعدات الاقتصادية لليهود الاميركيين مما دفعها للتحالف فعلاً مع الولايات المتحدة . وبالطبع فهذا لم يكن ليلقى إلا العداوة من روسيا . اما اليهود الروس فقد استقبلوا جولدا مائير ، اول سفيرة لدولة اسرائيل في موسكو ، بالابتهاج واعلان التضامن مع اسرائيل . ورأى ستالين الذي ربما كان يراقب هذا المشهد غير المؤلف من نافذة قصر الكرملين رأى في اليهود عنصر غير ثابت ، فاسرائيل قابله بالجحود والنكران (وهذا صحيح الى حد ما) اما يهود الاتحاد السوفياتي

فليسوا أهلاً للثقة. وهكذا بدأ ستالين يضطهد اليهود ويشتهمهم بشق التهم وذلك تحسباً لامكانية نشوب صراع مع الولايات المتحدة أو من اندلاع الحرب بين روسيا والغرب فاتهمهم بأنهم شعب بلا وطن وبلا جذور وطنية . وكان يقال ان لكل يهودي اقرباء في الغرب وفي امريكا في الغالب . فكيف يمكن الوثوق باليهودي كمواطن روسي يحب بلاده حقيقة ؟ وهل يمكن التأكد بصورة مطلقة ، من ان ولاءه في الاحوال الطارئة سيكون للدولة السوفياتية ؟ مثل هذه كانت وجهة النظر الستالينية ، بدون شك .

وعلى الرغم ان يسلم ، اذا ما قسام بتحليل موضوعي ومقزن لكامل الموقف كما تجلى في جو الحرب الباردة ، بان هذا النوع من الحجج ، وهو غريب على ، لا يخلو اطلاقاً من المنطق . لقد كان ليهود روسيا ولع بأمريكا وباقربائهم فيها . واذا استطاع المرء ان يتخيل ، مثلاً ، الجيوش الاميركية تزحف على روسيا ، كما فعلت الجيوش الالمانية ، فلربما ستلقى هذه الجيوش الكثير من التعاطف اليهودي وبعضاً من المتعاونين بين اليهود المحليين . وليس هناك من حاجة لانكار هذا الأمر . ان ما غاب عن ذهن ستالين هو السؤال الاساسي التالي : كيف يمكن ان يوجد في روسيا ، بعد مضي سنوات عديدة على الثورة ، من يشك في ولائهم للنظام السوفياتي ؟ واذا كانوا فعلاً غير اهل الثقة إلا يتوجب ، عندئذ ، توجيه اللوم الى الحكومة السوفياتية بدلاً من اليهود ؟ فلو سأل ستالين نفسه هذا السؤال فهل سيعترف بان حكمه وتحريفه للثورة هما الماومين ؟

مهما يكن من امر ، فقد كانت هذه مجموعة معقدة ومتشابكة من المسؤوليات والريبة والخوف . فقد تحولت المبادرات السياسية على يد ستالين ، بصرف النظر عن نوعها ، إلى أقصى اشكال العبث والوحشية والتهور . وهكذا فقد جوبه العالم بمشهد نخسيس عندما خرج اليه ستالين بما يسمى « مؤامرة الاطباء » Doctors' Plot . فلقد أعلن في الثالث من يناير عام ١٩٥٣ عن اعتقال مفاجيء لتسعة من الاطباء الخصوصيين في قصر الكرملين واودعوا السجن بتهمة وضع السم لعدد من المرضى

اللامعين وكذلك للتخطيط لمزيد من الاغتيالات والتآمر على حياة المارشالات والجنرالات السوفيات من اجل تقويض دفاع البلد وكذلك بتهمة العمل مع المخابرات الاميركية والبريطانية والمنظمة اليهودية العالمية . كانت هناك تلميحات غامضة حول افشاءات أخرى وشبكة الوقوع وعن تشعب في المؤامرات ومآثم أخرى ارتكبها المتآمرون . ان الحملة التي لم تكبح ضد اليهود قد ادت ، حسب بعض الروايات ، الى اجلاء كل اليهود عن اماكن اقامتهم واجبارهم على الاقامة في مكان ما في أقصى الشرق أو في بروبيد جان .

لقد لقيت هذه الخطة الفشل شأنها بذلك شأن العديد من الخطط الدنيئة والضارة التي دبرها ستالين في السنوات الاخيرة من حياته ، واخفقت في لحظة وفاته . ثم بدأت عملية نقض الستالينية . كانت أول تحرك قامت به الحكومة الجديدة التي تولى رئاستها جورجي مالنكوف الذي كان يشغل منصب السكرتير الأول للحزب ايضاً ان اعلنت بطلان ما يسمى « بمؤامرة الاطباء » والغاشا .

ودخل الاتحاد السوفياتي بموت ستالين طوراً جديداً وأصبح الصراع الجهيد والمستمر بين القومية والاممية واضعاً جلياً من جديد . وتبع موت ستالين ردة فعل معادية للخط القومي الشوفيني المعادي للسامية واندفاع سريع تجاه الاممية . ولكن الاممية لم تحرز نصرها النهائي والحاسم ضد القومية وكان هناك لسنوات عديدة توازن غير ثابت بين التيارين . فقد احدث تأرجح كفة الميزان ، فارة هنا وفارة هناك ، كل التعرجات والتقلبات التي شهدتها الاتحاد السوفياتي . وتميزت الفارة التي حكم فيها خروتشيف بعد موت ستالين بالغموض في معالجة المشكلة اليهودية . وولت لا سامية السنوات الاخيرة من حكم ستالين ورفعت شعارات مساواة اليهود بالمواطنين الآخرين . ولكن لا يزال هناك ، وطبقاً لجميع الحسابات ، تيار



قوي ، معاد للسامية . فالمعالجة الحقيقية والصريحة للمشكلة اليهودية لم تبد  
للعيان بعد . ولا نستطيع ان نأمل بذلك إلى أن تعرض جميع المشاكل الروسية  
في الماضي والحاضر ، الغنيصة والمفجعة ، المدهشة والمثيرة ، في امتحان حر  
وصريح يجريه الحكام السوفييسات والمواطنون السوفييات والشيوعيون  
بصورة عامة .

## مَنَاح اسرَائِيل الروحي

من هو الاسرائيلي ومن هو اليهودي ؟ كثيراً ما يناقش هذا السؤال في اسرائيل بسبب الاهمية الواضحة لعلاقة اسرائيل الفتية بيهود العالم . فهناك العديد من الصهيونيين ممن يؤمنون بعودة اليهود من البلاد في المنفى . ويعتبر كل يهودي خارج اسرائيل في نظر هؤلاء ، مبعداً ، وعليه واجبات تجاه اسرائيل ، وواجبه الكلي أن يصبح مواطناً اسرائيلياً . ومن جهة اخرى ، لا يشعر الشباب الاسرائيلي ، وخاصة الصابرا ، « بالانتماء الى اليهودية العالمية » ، وبالتالي فهم لا يرون ان « اليهودية العالمية » ، تنتمي الى اسرائيل . ويفالي بعضهم ليقول انه اسرائيلى وليس يهودياً .

ان الفارق بينهما ليس زائفاً تماماً . فهناك مسحة غير يهودية بشأن اسرائيل ، من عمال يكافحون الصحراء ويحولون رقعتها بساتين عنب وزيتون ، ومن جنود يراقبون العرب باستمرار عبر الحدود ، وفي ذلك التحسس الشعبي لوجود الدولة وللغنف الذي يبديه الشعب للدفاع عن دولته في وجه العالم الخارجى .

ولقد يُوجّه الى الزائر لاسرائيل سؤال كهذا : « الا تشعر اننا نحن اليهود

تملك جذوراً هنا ؟ ان هذه الكلمات « جذور » « بلا جذور » تتردد بكثرة اثناء الحديث . لقد دفعت الإقامة في معسكرات الاعتقال النازية ، والمعاناة من العداء البولندي القديم للسامية والوقوع ضحية للحرس الحديدي الروماني كل هذه دفعت اليهودي كي يشعر بأنه في وطنه وفي مأمن . لذا فهو يعبر عن رضاه وارتياحه وزموه .

ان كل هذا الصراخ المتناغم من التصوف القومي يصير الآذان فهو لا يخلو من عنصرية الشعب المختار القديمة والتي لا تنسجم مع عنصر العقلانية الباردة في الطبع اليهودي . غير ان اسرائيل ، بعد كل حساب ، هي بلد زوهار ، الانجيل الثاني للفيبيات في العالم ، وهي مقر رجال الكابلاه Kabbalists الذين نسجوا رؤاهم على الصخور الزاهية المجاورة لصفد ... ومهما يكن من أمر فهناك شيء مزعج في حدة الشعور القومي الذي ينضج به حديث الاسرائيليين على اختلاف مراكزهم ومسؤولياتهم .

ويحدثني بن غوريون بمرارة عن اليهود غير الصهيونيين فيقول : « انهم بلا جذور ، اميون بلا جذور وطنية - لا يمكن ان يوجد ما هو اسوأ من هذا » ، فقلت له انه يتكلم كرجل ستاليني في دعايته عندما يتحدث عن اليهود بصورة عامة . فلوح بيديه محتجاً :

« كلا ، كلا .. انني كرئيس للوزراء في هذا البلد كنت اؤكد دوماً أن علي الاسرائيليين ان يشعروا بأنهم مواطنو العالم كي يكونوا ذوي قيمة كاملة لدولتهم . انني لا ائدد « بالامية التي لا تملك جذوراً وطنية » بالطريقة التي اتبعوها في موسكو » .

ان هذا بالطبع هو فكر ثان لبن غوريون فهو يدين ، بشكل غريزي ، ويشجب كل اولئك اليهود غير الصهاينة الذين لا تشكل فكرة « الانتماء الى اليهودية » فكرة مركزية أو شعوراً متسلطاً لديهم . ولكن عندما يشار الى بعض

التوافق بين كلماته مع الدعاية الستالينية ( في فترة مؤامرة الاطباء ) فإن وجهه يتورد مرتبكاً ويصح نفسه .

في اسرائيل ، شكل أقدم شعب في العالم أحدث دولة قومية وهذا الشعب مندفع ، بتمويض ما فاتته من وقت . ان المثل الأعلى لجميع اليهود هنا انما يتجلى في إنشاء هيكل قومي وقائي ومتمين مما يقتضي ضمناً ، التخلص من حياة المنفى ، الذكريات ، العادات ، الاذواق وزواجر المنفى — أي التحرر من المنفى . ويقتضي ذلك تناسي الاجواء ، المناظر الطبيعية الريفية والالخان ولغات عدد كبير من البلدان مثل بولندا ، روسيا ، لتوانيا ، النمسا ، مراكش تركيا والعراق . يا لها من عملية ممتدة ومتعددة الجوانب تتمثل في اقتلاع نفسي يلي خطوات مأساوية من الاخلاء المادي . في الحقيقة هناك أغلبية ساحقة من الجيل الحاضر في اسرائيل لم تضرب جذوراً لها في اسرائيل ولن تستطيع ذلك . ان اسرائيل هي دولة الشخص المشرّد ولهذا يكثر الحديث عندهم حول « الجذور الضاربة » .

انهم يتوقون للابتعاد عن ماضيهم ولإزالة إمارات المهانة ووصمات العار من أذهانهم وكذلك لتناسي جميع المحاولات التي قاموا بها لمجابهة ضفائن الآخرين الموروثة . بل انهم يتوقون للتخلص حتى من جزء من عقلهم الخاص . يشعر بعض الاسرائيليين مثلاً ، بخجل عصابي من اللغة اليديشية ، لغة اشعارهم في الحضارة ولغة قصص التوراة والأدب الغني المدهش الذي نما في شرق أوروبا قبل النكبة اليهودية . واذا كنت على ظهر سفينة أو في قل ايبب وسألت رجلاً عن اللغة التي يستوجب مخاطبته بها ، فستكون الالمانية هي جوابه على الأغلب ونادراً اليديشية . ولكن في اللحظة التي يتفوه فيها الغريب ، يتضح انه يتحدث اليديشية — فهو على الأغلب يحبل اللغة الالمانية الاصلية — ولكنه لا يريد الاعتراف بذلك . فاليديشية « ورقة قوت » لغوية وهو مصمم على نبذها .

ان هذا الموقف من اليديشية هو من سمات الصهيونية حتى قبل مجيء هتلر  
بزمان وقد هدفت الصهيونية منذ البداية الى احياء اللغة العبرية . ويقوم قدر من  
التعالي حولها كما لو جرت محاولة من قبل اليونانيين أو الايطاليين للرجوع الى  
اليونانية أو اللاتينية الكلاسيكية والتخلي عن لغاتهم الحديثة . لقد رأت  
الصهيونية دوماً ان اليهودية ما هي إلا امبر الزمان الذي حكم عليه بالعيش في  
فقر مدقع لسنوات عديدة ، ولكن هذا الامسير يعود الآن الى قصره الملكي  
ويخلع عنه الاسمال البالية الكثيبة التي ارتداها في الحفلة التنكرية ويرتدي  
الثياب الملكية المذهبة الارجوانية . وهكذا تتخلي اليهودية على عتبة اسرائيل ،  
عن الاسمال اليديشية البالية في سبيل ذهب وارجوان العبرية .

يسألني بن غوريون بلهجة توحى بالثقة بنفسه : متى ستبدأ الكتابة باللغة  
العبرية بدلاً من الانجليزية ؟ انه يفترض جدلاً بأي أي كاتب يهودي المولد عليه  
واجب اخلاقي تجاه أدب اسرائيل العبري .

ان هذا التأكيد الذاتي الاسرائيلي - العبري قد قصد منه صهر كل العناصر  
المتباينة في اسرائيل ضمن أمة واحدة واعطاء هذه الامة وحدة روحية  
وثقافية . ومع ذلك فان وراء هذا التأكيد الذاتي حنين اليهود الطبيعي لبلاد  
وثقافات شهدوها في طفولتهم وشبابهم ، ذلك الحنين الذي يعبر عن نفسه  
احياناً بضروب من النسيالة القصوى . ويكاد المرء ان يعرف قصة الحنين الى  
الوطن من خلال واجبات المكتبات الاسرائيلية - فتكاد تكون هذه الواجبات  
شبيهة بالنواح الفكري على النفس اليهودية . وتشكل المكتبات عنصراً شديداً  
الاهمية في الحياة الاسرائيلية لأن اليهود مكثوا هنا وعرفوا « بشعب الكتاب »  
( Am Hassfer ) . ان الكتاب ضرورة أولية هنا ، ويبدو ان عدد المكتبات  
ومكتبات الاستعارة في تل ابيب وفي حيفا أوفي القدس يفوق عدد الحوانيت  
ودكاكين الحضرة . وهناك مكتبات غنية في المستعمرات الزراعية قلما يوجد

لها مثيل في الاريايف الاخرى .

ليست كتب الجريمة أو الجلس أو المسلسلات الهزلية أو الكتب الرائجة الرخيصة الثمن هي التي تملأ الرفوف بل تملؤها الكتب العظيمة والجادة للشعراء والمفكرين واصحاب الرؤى الاجتماعية في جميع الأمم وهي موجودة هنا بترجمات عبرية وبلغاتها الأصلية . كانت كل مجموعة من المهاجرين ، على ما يبدو ، حريصة على نقل الرعشات الفنية والمثيرات الأدبية لأيام طفولتها وشبابها الى الاطفال الذين يكبرون في اسرائيل .

وكتب هنريك هابن مرة يقول انه عندما كان اليهود يرحلون من أراضيهم كانوا يتركون خلفهم كل ثرواتهم عدا ملكية واحدة وهي الكتاب ( التوراة ) . واستمر « ذلك الشبح من الشعب » يتولى طيلة العديد من القرون حماية التوراة محتفظاً بها لسائر البشرية .

ان دولة اسرائيل هي بالاصل من عمل يهود اوروبا الشرقيين وخاصة الروس والبولنديين واللتوانيين . وجاء من بين صفوف هؤلاء معظم اصحاب الرؤى ماعدا هرتزل وفوردو وكذلك جاء من بينهم معظم القادة الاوائل والناطقين الرسميين ورجال الدولة والرواد ، وعندما أعلن عن قيام الدولة اليهودية في عام ١٩٤٨ كان اليهود الذين هم من اصل روسي وبولندي يشكلون حوالي نصف سكانها .

كان التيار القديم للحياة اليهودية يجري على أشده في الاحياء اليهودية من اوروبا الشرقية حيث حلم اليهود بأحلام صهيون بكثافة . وعندما كانوا يحيي بعضهم بعضاً في أعياد الفصح كانت العبارة العامة هي « عامنا القادم في القدس » . تبدو مخالفة للطريقة التي نسمعها بها في المنازل اليهودية في اوروبا الغربية أوفى امريكا . ان العمليات التي اندمج بموجبها اليهود الفرنسيون ،

البريطانيون والطلليان والالمان بمواطنيهم المسيحيين قبل بزوغ النازيسة لم تحرز نجاحاً في روسيا وبولندا . فقد عاش اليهود بأعداد كبيرة ومكتنظة وكانت لهم طريقتهم الخاصة والمتجانسة في الحياة ، أما القوى الممتصة للحضارات السلافية فقد كانت من الضعف بحيث لم تقو على سحبهم وادماجهم . وترتب على ذلك ان اصبحت اوروبا الشرقية موطن اليهودية المفضل ( فلذا لم يكن اعتباراً تسمية فيلنا « بقدس لتوانيا » ) . فهل مما يثير الدهشة ان يقال ، على لسان احد اليهود من غرب اوروبا ، ان اسرائيل « مستعمرة روحية للاحياء اليهودية في اوروبا الشرقية ؟

علاوة على ذلك فقد كان الحي اليهودي في شرق اوروبا منقسماً على نفسه بشدة . وكان في ثورة على نفسه وعلى تقليده وعقيدته الشخصية وعلى العالم الخارجي . وقد اتخذ التمرد شكلين متنافسين هما الصهيونية ، والاشتراكية الماركسية الثورية .

وبينما كانت العلاقة بين الاشتراكية والليبرالية والصهيونية تقوم في الغرب على المحبة ، اتسمت هذه العلاقة بالمنافسة المريرة للوفاء للجماهير لليهودية في شرق اوروبا . وغالباً ما يظهر الشقاق عميق بين اليهودي الصهيوني واليهودي المعادي للصهيونية . ولقد حث المعادون للصهيونية باقي اليهود على أن يثقوا بببئتهم غير اليهودية وان يساعدوا « القوى التقدمية » في تلك البيئة كي تصبح صاحبة السيطرة ، وأملوا من ذلك ان تدافع هذه القوى عن اليهود بفعالية وتناهض اللاسامية . لقد كانت حجة أجيال من اليهود اليساريين أن « الثورة الاجتماعية سوف تمنح الحرية والمساواة لليهود ، فلا حاجة اذن للخلاص الصهيوني المنتظر » . أما الصهيونيون فقد اسهبوا من جهة أخرى بالتحدث عن البغض العميق الذي يكنه غير اليهود لليهود ، وحثوا اليهود على أن لا يعتمدوا في مستقبلهم على أحد غير دولتهم هم . وقد احرزت الصهيونية في هذا الخلاف نصراً مروعاً لم يكن يخطر ببالها . كان على ستة ملايين من اليهود ان يلاقوا حتفهم في غرف الغاز التي

أقامها هتلر كي تظهر اسرائيل على وجه الحياة . ولكن ألم يكن من الأفضل ان لا تولد اسرائيل وان يبقى الملايين الستة من اليهود أحياء - ومع ذلك فمن يستطيع توجيه اللوم لاسرائيل أو الصهيونية على هذه النتيجة ؟

ان الصهيونية في اوروبا الشرقية كانت مطلقة العداء للثورية ، ومع ذلك فقد استنشقت هواء الثورة الروسية ، تلك الحركة الضخمة من الافكار الثورية التي سبقت وقوع الثورة البلشفية وبلغت أوجها في هذه الثورة ، تلك التي تركت بصماتها الابدية على الصهيونية .

ان الشاب اليهودي في كييف ، أو ديسا ووارسو الذي إرتساب من الايديولوجيات الثورية الروسية - البولندية وثاق لزيارة الدولة اليهودية في فلسطين ، كان منوماً ( بشكل عام ) بهذه الايديولوجيات التي فر منها ، وهذا ما اكتشفه بعد وصوله الى فلسطين .

ويوجد في اسرائيل بعض التفاوت الذي يسترعي الانتباه في الثروة والفقر . فهناك بون شاسع بين أكواخ العصور التي يقطنها الفقراء وبين الفنادق المترفة والفيلات على جبل الكرمل . ولكن يوجد شعور بالحزبي منتشر وذو خطورة بسبب هذا التفاوت ، وهو مماثل للذي ظهر في روسيا ايام تولستوي وتشيكوف . ويوجد شعور بالمساواة يسود في اوساط الطبقة العاملة شبيه بذلك الذي ازدهر في روسيا السوفياتية قبل اجهاز الستالينية عليه . وتلتزم النقابات ، الى درجة ما ، بتحقيق سياسة المساواة في الأجر . فالتفاوت في الأجر بين العمال المهرة وغير المهرة وموظفي الدولة ضئيل نسبياً . ويتذمر الناس من ان نقص مدفوعات الحفز يعرقل التقدم الاقتصادي في اسرائيل .

يعتبر الكيبوتز ، وهو وحدة ريفية صغيرة ، نموذجاً للمساواة



(Egalitarianism) الاسرائيلية ، وهو ايضاً من أهم مظاهر الصورة الفكرية والاخلاقية لاسرائيل . والكيبوتز سليل غير مباشر لفكرة الشعبين الروس Narodniks (\*) .

و بشر الشعبيون باشتراكيتهم الزراعية في النصف الثاني من القرن الماضي في وقت لم تكن فيه روسيا تمتلك صناعة حديثة : وجاء « أحباء صهيون » وهم رواد الصهيونية الحديثة من روسيا الى فلسطين قبل ان تصكون يوتوبيا الشعبين قد اضمحلت كلياً . وجاءت موجة الهجرة الثانية Aliyah بعد هزيمة الثورة الروسية التي حدثت عام ١٩٠٥ - ١٩٠٦ . وأوجد رجال هذه الموجة أعظم وأجل المزارع الجماعية في الخليل وطبريا وتلال القدس على مقربة من المدينة ووصل الفوج التالي من المهاجرين بعد قيام الثورة البلشفية . واقام الاغنياء من اليهود الروس ، الذين عملت الهجرة على انقاذ بعض ثرواتهم في برلين أو باريس أو لندن أما الذين جاءوا الى فلسطين فلم يتمكنوا من انقاذ شيء غير حلهم في الدولة اليهودية .

وشجعت حكومة لينين ، في ظل السياسة الاقتصادية الجديدة ، بعض المزارعين المثاليين ومثقفي الحزب على أن يشككوا وحدات ريفية تجريدية مدعومة بمساعدات طوعية ، واعتُبرت تلك الوحدات « مختبرات المستقبل » وهي غير المزارع الجماعية في عهد ستالين . وكانت المزارع الجماعية في اسرائيل

---

«الناردونيك (أو الشمية) : تيار بورجوازي صغير فلاح في الحركة الثورية نشأت في الستينات والسبعينات من القرن التاسع عشر . وكان الشعبيون يسعون الى تصفية الاوتوقراطية بتسليم اراضي الملاكين العقاريين الى الفلاحين . واعتبروا أن القوة الثورية الرئيسية هم الفلاحون ورأوا في المشاعة الريفية جنين الاشتراكية . وقد ذهب الشعبيون الى القرية ( الى الشعب ) سعيًا منهم لحث الفلاحين على النضال ضد الاوتوقراطية ولكنهم حسب رأي دويتشر لم يلقوا التأييد لدى الفلاحين. ( راجع كتاب ثورة اكتوبر في نصف قرن ، ص ٦٤ - تأليف : اسحق دويتشر ، ترجمة بيار عقل ) ( المترجم ) .

Kibbutzim على غرار الوحدات الريفية الروسية الاولى قد شيدت بواسطة الشبان والفتيات الذين تركوا منازلهم العائلية وانضموا الى المنظمات الاشتراكية الصهيونية مثل هاشومر هاتزير Hashomer Hatzair وذلك لكي يزرعوا الحقول في مدن فلسطين وأراضيها بدلاً من ان يخوضوا صراعاً طبقياً .

وتعتبر الكيبوتز مؤسسة فريدة من نوعها من الناحية الاجتماعية وتعود جذورها الى ما هو أبعد من الشعبية الروسية ويمكن ان توجد في برنامج عمل فورية الفلاتستير Phalansteres وفي تجارب روبرت اوين التعاونية وفي المشاريع المختلفة لاشتراكية العصر الكلاسيكي الخيالية . وكان مؤسسو الكيبوتز يأملون ، مثل الاشتراكيين الطوباريين ، في تحقيق الاشتراكية بالمثال الفردي لا عن طريق انقلاب ثوري منظم على المجتمع القائم . على أن القصور التي شيدها الاشتراكيون الطوباريون في الهواء سرعان ما انهارت بعد تشييدها . فقد بُني الكيبوتز هنا ، بالمعنى الحرفي ، على الرمال ، غير أنه أظهر الكثير من الصلابة . وستحتفل أقدم مزرعة جماعية في اسرائيل قريباً بعيدها الخمسين ويوجد العديد من هذه المزارع التي تم تشييدها قبل عشرين أو ثلاثين سنة وحققت التقدم والازدهار .

والذي لم يشاهد الكيبوتز سيصعب عليه تصور مدى الجسرة في الفكرة وفي تنفيذها . وفي العادة يكون في الكيبوتز عدة مئات من الاعضاء يعيشون في دور صغيرة وهي جميلة البناء والاثاث وتقع البيوت البيضاء في صفوف متقابلة وهي محاطة بفراش من الازهار وفيها قاعات الطعام والمكتبات والمدارس والمركز الطبي ومبان أخرى للاستخدام العام مع الورشات وسقف المزارع في أطراف المستعمرة . ان توزيع العمل بين اعضاء الكيبوتز هو أمر اختياري ، وينمو هذا شيئاً فشيئاً باتساع مع التقدم في التكنولوجيا الزراعية . وفي بعض المزارع الجماعية توجد مصانع احتياطية ذات حجم كبير ويعمل الاعضاء الذين هم دون سن الخمسين لمدة تسع ساعات يومياً وما فوق ذلك يعملون أربع

ساعات . واذا أظهر العضو ميولاً فنية أو علمية فان مجلس الوحدة الادارية ( Commune ) يمكن ان يقصر من مدة عمله في المزرعة أو يعطيه سنة للراحة بعد فترة من عمله .

وتتشابه المكافآت نوعياً وتوزع الأغذية والملابس والأثاث والمواد الطبية والدخان والكتب ( حق اللوحات الفنية ) من الصندوق المشترك - « لكل حسب حاجته » . ويحصل كل عضو على بضعة جنيهات كمصروف جيب . ويتوقف مستوى الحياة المعيشية في الكيبوتز على حجم الصندوق المشترك أي على الثروة المتجمعة عبر السنين وعلى انتاجية العمل الجاري وعلى الربح الذي تجنيه منظمات التسويق التي تبسح فوائض الانتاج للآخرين .

وقد امتدت القاعدة المشاعية بشكل جريء الى تعليم الاطفال الذين نشوا في الكيبوتز ولكنهم يقيمون في حبيهم الخاص ويكثون مع والديهم بضع ساعات فقط في اوقات فراغهم في المساء . ولاحظت ان اعضاء الكيبوتز قد اعتادوا على التربية المشاعية للاطفال الى حد انهم يتحدثون عن جميع أبناء الكيبوتز بطريقة طبيعية وغير منحازة كما لو انهم يتكلمون عن ابنائهم .

وتعتبر الكيبوتز من بعض الوجوه ائتلافاً من الخيم الكشفية والدير البنديكتيني وتتمتع بميزة فقدان الانضباط القسري ويسر العلاقات الانسانية وقيمتها الهادفة .

ويعيش في المزارع ما يقارب سبعون ألفاً من السكان وهم لا يشكلون اكثر من ٥٪ من سكان اسرائيل ، غير ان نفوذهم يفوق عددهم . وتكن جاذبية الكيبوتز في فكرتها المثالية ويبدى العديد من سكان المدن رغبة في إرسال اطفالهم الى مدارس الكيبوتز التي تستخدم اساليب عصرية جداً في التعليم .

كانت أهمية الكيبوتز في ظل الانتداب البريطاني تفوق ما هي عليه الآن

بكثير . وكان عدد اليهود اقل بكثير في ذلك الحين ولم تكن هنالك اجهزة حكومية من جيش او بوليس أو نظام قضائي يهودي . وكان الكيبوتز بتنظيماته القوية ومعنوياته العالية يشكل نوعاً من دولة الظل اليهودية . ويوجد العديد من كبار الموظفين الحاضرين ومن الضباط ممن جاءوا من الكيبوتز وبقوا اعضاء في مجتمعهم الريفي . ويحاول البعض ان يجمع بين العمل في الدولة والعمل في الكيبوتز وهذا ممكن لصغر حجم الدولة وللصفة القبلية - الى حد ما - التي يتسم بها المجتمع الاسرائيلي .

ولا يزال الكيبوتز حتى الآن مركزاً للقوة الخلقية في اسرائيل ولكن منذ وقت غير قصير بدأت مراكز الكيبوتز تواجه الازمات ، فقد طغت مؤسسات الدولة عليها واغرقتها تدفقات المهاجرين الجدد .

ومنذ عام ١٩٤٨ ازداد عدد سكان اسرائيل بنسبة تفوق الضعف ولم يكن الوافدين الجدد بمثابة الذين سبقوهم في الهجرة ، فهم من مخلفات معسكرات الاعتقال النازية ومن يهود اوروبا المنبوذين والمشردين ومنهم من كان من اليهود الشرقيين . وتبدو مفاهيم رواد الصهيونية الأولى غريبة ومبهمة بالنسبة للعديد من المهاجرين الجدد . وهم يفضلون دكان خردة او تبسغ في مكان ما من المدينة على كل معجزات الكيبوتز والمستوى المعاشي المرتفع - نسبياً - للمزارع الجماعية . وما يزال عشرات الآلاف من هؤلاء المهاجرين يعيشون على الاعانات في الاحياء الفقيرة وفي مخيمات العبور وهم يؤثرون الاستمرار في معيشتهم على الاعانات في اكوامهم القديمة عوضاً عن دفع ايجار المنزل الجديد وقد عادت قلة منهم الى الهجرة من جديد الى تونس ومراكش فاقترصوا البلاد لا يستطيع استيعابهم الا بالتدريج وبمشقة وعبثاً يدعوهم الكيبوتز للاتحاق في صفوفه كاعضاء متساوين .

« اننا سكان مدن ، ولن نصبح اشخاصاً ريفيين » هكذا يجيب الخياطون السابقون والباعة المتجولون الذين وفدوا من بونارسست وفينا .

ويقول البعض « اننا نرغب في اكتساب نفوذ لنا كي نضع بعض المدخرات

جانبا . اننا نؤمن بالملكية - وملكييتكم الجماعية لن تكون لنا .  
ويقول آخرون « لا نريد أن نتناول طعاما في قاعات عامة طول حياتنا وان  
يكون ابناؤنا منفصلين عنا » .  
« وظفونا كشغيلة عندكم ، وادفعوا لنا نقداً ولا تطلبوا منا ان نصبح اعضاء  
في مجتمعكم » .

ان هذا اسوأ من اهانة لايمان الكمبيوتر - كما أنه يخلق مأزقاً جديداً أو  
يسلط عليه الأضواء على الأقل . ويجد الكمبيوتر نفسه مواجهاً بطلب بأن يصبح  
« موظف رأسمالي » . والغريب ان يأتي هذا الطلب من الراغبين في ان يكونوا  
شغيلة أو موظفين . أن استئجار العمل بالنسبة للكمبيوتر يعني التخلي عن أول  
مبادئه . ومهما يكن من أمر فهذا هو شعور جماهير المزارع الجماعية ممن يلتزمون  
بالاشتراكية المعتدلة لحزب الماباي . ومن جهة أخرى ، تتوق الحكومة التي  
يقزعها حزب الماباي إلى توطين المهاجرين الجدد وهي تحت الكمبيوتر على التخلي  
عن « الايدلوجية الخاصة » واستئجار العمل من غنيات مرحلة الانتقال وتوجد  
بعض الاصوات من داخل الكمبيوتر ممن تنادي بالمثل . إن اقتصاد الوحدات  
الزراعية قد اتسع بقوة في السنوات الاخيرة ولكن عدد الأعضاء ظل ثابتاً نسبياً .  
ولكي يبقى التوسع قائماً كان لا بد من استئجار العمل من الخارج لمنع حدوث  
حالة ركود . ان موضوع الساعة الاهم ، وهو موضوع يطرح من زاوية خلقية ،  
هو « ان نستأجر أو لا نستأجر » . ولقد اصبحت حصون الملكية العامة ببعض  
الثغرات ، فيشاهد المرء مجموعات من العمال المستأجرين في العديد من المزارع  
الجماعية ويعمل المُنظِّرون بمشقة لاستنباط صيغ جديدة مصممة لتمديد كمية  
العمل المستأجر ويأخذ الجميع على انفسهم من « دان الى بشر السبع » عهداً  
مقدساً بأن لا تصبح اعمالهم ذات طبيعة رأسمالية ، مهما بلسن علو طوفان  
الرأسمالية خارج حدودهم .

ولهذا ، يمكن لقصة الفلانستير ( الكنايية ) ان تكرر نفسها في اسرائيل . وقد كان مصير كل تجارب الاعمال التي قامت بها الاشتراكية الطوباوية اما الانهيار او التحول الى مشاريع رأسمالية فعالة . ويمكن ان يكون هذا الأمر هو ما سيصيب الكمبيوتر ايضاً ما لم يحدث نوع من التغيير الاجتماعي في الشرق الاوسط يقوم بدوره في تغيير البيئة الاوسع للكمبيوتر .

ويناضل الكمبيوتر حالياً كي يحتفظ بمركزه ومما يساعده في فضاله انه يخدم مصلحة قومية هامة فهو لا يزال المتراس الرئيسي لحماية اسرائيل . لقد تحمل الوطأة العظمى لحرب الاستقلال ومارس في الطليعة وفي المؤخرة كل كل الممارك . ان البنيان التنظيمي للكمبيوتر يجعل منه مستعمرة عسكرية مثالية وهي تشكل احتياطاً للجيش .

إن تطلعات إسرائيل الثقافية تأثرت بشدة من جراء التغيرات في تكوين الشعب فقد شكل اليهود الذين هم من الاصل الاوروبي الغالبية العظمى من السكّات في ظل الانتداب البريطاني اما الآن فهم ليسوا سوى اقلية . ويشكل المهاجرون من آسيا وافريقيا نحو نصف عدد سكان اسرائيل .

اما اليهود الذين جاءوا من شمال افريقيا الافرنسية فهم يمزجون بين تطلعاتهم العربية والفرنسية بالتساوي ، وهؤلاء صاخبون ومتمردون يجلسون مع عائلاتهم امام اكواخهم ودكاكينهم التي استولوا عليها من العرب . فيتحدث الآباء عن اعمالهم ويتجادلون حول مزايا ومساويء رحلة اياييسة للمغرب او تونس بينما نجد الاولاد يقرأون ويناقشون آخر مواضيع مجلة « اقباء ادبية » Nouvelles Littéraires الباريسية . وهنالك ايضاً يهود ايران الذين يرتدون قبعات سوداء مصنوعة من جلد الحمل ، ويهود العراق وتركيا ويهود بخاري بلباسهم اليهودي الابيض المتهدل وبلحاهم الناعمة . واخيراً هناك يهود اليمن بأعينهم الوضاعة السوداء وبشعرهم الأسود الطويل اما بناتهم فيجلن اسواق

العمل بحثاً عن عمل للخدمة في البيوت .

وتروي احدي القصص كيف كان شعور اليهود اليمينيين عندما نقلت الخطوط الجوية البريطانية ٤٥٠٠٠ منهم الى اسرائيل . فقد سروا بركوب الصائرات التي لم يروها من قبل واعتقدوا بأنها كانت « اجنحة النسر الابيض » التي اخبرتهم النبوءة القديمة بأنه كان مقسداً لهم ان يعودوا عليها الى الأرض المقدسة يوم يأتي النبي المنتظر . ولكنهم اصيبوا بالرعب عندما قيل لهم بأن يركبوا الباصات التي كانت ستأخذهم من المطار الاسرائيلي الى مخيمات العبور . فلم يذكر في النبوءة شيئاً عن وسائل نقل مثل الباصات .

ان يهود اسرائيل ليسوا من التدفقات الاوروبية فحسب بل يوجد من هم من الصحراء العربية الجنوبية ايضاً . ولكن كيف سيؤثر هذا اللقاء الشرقي الغربي في التطلعات الثقافية في اسرائيل ؟ يسمع المرء شتى انواع النظريات والتكهنات العميقة في القدس وتل ابيب ويشير البعض الى نسبة المواليد العالية بين اليهود الشرقيين ويتنبأون بان اسرائيل ستصبح شرقية في النهاية ويتنبأ آخرون بتبلور حضارة اسرائيلية جديدة . واعتقد شخصياً ان اليهود الاوروبيين سوف يصهرون في النهاية ، اليهود الشرقيين فهم يمثلون الحضارة الأرقى التي « تنتصر » في العادة على الحضارة الأدنى ، وهم يغزونها الآن من خلال المدارس والجيش وكلاهما ذو اهمية حاسمة من أجل توحيد اللغة والثقافة والمعادن في اسرائيل .

وفي نفس الوقت ، يوجد نوع من العداوة الملحوظة بين اليهود الشرقيين واليهود الغربيين . فقد تبوأ اليهود الغربيون جميع مراكز النفوذ في الخدمة المدنية ، الجيش ، التعليم ، الصناعة والتجارة والمالية . ويشعر اليهودي الشرقي بأنه مواطن من الدرجة الثانية وأنه ضحية للتمييز والمجرفة اليهودية ( ويتذمر احياناً من حاجز اللون )\*

---

\* في محاضرة قيمة للامتاز صبري جريس مؤلف كتاب ( العرب في اسرائيل ) ذكر بأن اليهود الشرقيين هم من مواطني الدرجة الثالثة في اسرائيل ، إذ يسبقهم اليهود الغربيون والعرب . ( المترجم )

ان تطلعات اليهود من غيرهم التي طالما سمعناها من قبل ، تتردد هنا بين اليهود انفسهم . فيجد بعض اليهود الشرقيين ان حالتهم الاجتماعية قد انحطت بالمقارنة بما كانت عليه في بلادهم القديمة ، فالتاجر اليهودي الذي جاء من شمال افريقيا الفرنسية وجد نفسه في منتصف الطريق بين المستعمر والعربي المتخلف ، لقد كان في مكان ما في وسط السلم الاجتماعي . أما في اسرائيل فقد هبط إلى اسفل السلم الاجتماعي وأصبح اليهودي القادم من شمال افريقيا ، في مواجهة اليهودي الاوروبي ، في نفس موضع العربي في شمال افريقيا في مواجهة الافرنسي .

ان اليهودي العربي مدرك لغيرة وحقد اليهود الشرقيين وهو في بعض الاحيان يبدي تخوفه منهم ، ويمكن لك ايضاً ان تسمع الشكوك التي تثار حول اخلاصهم :

« الله وحده يعلم ما اذا كانوا سيضعون ايديهم في أيدي العرب في حالة قيام اضطرابات . ليس من فارق كبير بينهم وبين العرب . أليس كذلك ؟ »

قد لا تكون هذه النظرة مطروحة جدياً في الوقت الحاضر ، غير انها تشير الى وجود نوع من التوتر . ويظن البعض انه سيأتي يوم يثار فيه حقد اليهود الشرقيين ويستغل على ايدي التحزبيين مثلاً ، وهم حزب فاشي ليست له قوة تذكر في الوقت الحاضر . وفي ذات الوقت يقوم الجميع من احزاب وقادة بتحركات تهدف الى تحسس وعي اليهود الشرقيين الذين يشكلون نصف الامة والتأثير في معنوياتهم . وعندما يرى كبار الرعبيين بانه لا بد من تبني سياسة صارمة تجاه العرب بسبب ان الشعوب الشرقية تعتبر أي سياسة اخرى دلالة ضعف ، فهم لا يقصدون العرب فحسب وانما اليهود الشرقيين ايضاً . ان اعمال الانتقام ضد العرب بما فيها مذبحه « قبية » ، قد قصد منها رفع معنويات اليهود الشرقيين وفي نفس الوقت اثارة الذعر بين العرب .

ويتزمت معظم اليهود الشرقيين بالامور الدينية ويحذون ، احبائاً ، حذو الحاخامين المتعصبين الذين جاءوا من شرق اوروبا . ولقد كان التزمت هو



العنصر المحرك ضد تقديم النساء للخدمة العسكرية . وعلاوة على ذلك فان تزمت اليهود الافريقيين والاسيويين قد ألهم بالنزوع إلى المحافظة الاجتماعية أكثر من التعصب الديني الاعمى . وهو على اية حال ، الطف وأكثر تسامحاً من تزمت اليهود الاوربيين . ان الحاخامين من بولنديين وروس ولتوانيين وانصارهم هم من بين أكثر المتعصبين تطرفاً في الدين في العالم . وتركز بيوتهم في حي ميشيريم بالقدس والذي يشكل احتياطاً حقيقياً ليهودية العصور الوسطى .

ورغم ان اسم ميشيريم ( البوابات المئة ) يوحي برومانسية الآثار الشرقية ، فان « البوابات المئة » يعود تاريخها الى القرن الماضي فقط . وقد نزل اليهود المسنون والورعون في هذا الحي عندما جاءوا إلى فلسطين كي يدفنوا في الارض المقدسة . وتضج الصفوف المزدهجة من المنازل المتراسة والقذرة اثناء النهار بترانيم الصلاة وقلاوة التلمود ويوجد من المعابد اليهودية والمدارس التلمودية ومكتبات المواد والدراسات الدينية في ميشيريم ما يكاد يكون بعدد دور السكن . وتجد المقيمين بلعاهم الطويلة وعيونهم الداكنة ووجوههم الشاحبة يرتدون اثواباً سوداء طويلة حتى في أشد ايام الصيف قيظاً وهكذا يفعل الاولاد الصغار الذين يستمتعون بدراسة تفاسير التلمود على مقربة من جبل صهيون . ولا تزال القوانين العامة المرعية والتي تشكل أساس التلمود في قوتها الكاملة وهي القوانين التي تعتبر تعبيراً مثل « انظر ، يا لجمال هذه الشجرة » خطيئة مميتة اذا قالها اليهودي ، بسبب ان الاعجاب لا يكون الا بالله وحده . ولهذا يحول رجال واولاد ميشيريم نظرهم الى انفسهم او الى الاسفل ويتجنبون بذلك ارسال نظرة آثمة الى شجرة أو الى امرأة عابرة سبيل . هنا يمكن ان يحرم الهرطوقي في المعبد على صوت نفخة بوق وعلى اضواء الشموع . فان يمكن للقانون الديني اليهودي أن يطبق بكل صرامة وقسوة ان لم يكن هنا في هذا المكان .

ويحتل المتعصبون في حي ميشيريم كل يوم جمعة وقبل حلول الفسق الطريق

العام الذي يؤدي الى احيائهم . وهم يستقبلون يوم السبت بالرقص الصاخب ويوقفون حركة المرور في الشوارع حتى ليلة اليوم التالي فويل للمغامر الذي يعبر شوارع ميشيريم الملتوية وفي فمه غليون او ممسك بذراع فتاة . فسيرجم بوابل من الحجارة لان ميشيريم يؤمن ، حسب التوراة ، برمي الآثم بالحجارة . وكذلك اذا غامر طبيب بدخول الشوارع اياها بسيارته أو بسيارة اسعاف فسينزل عليه وابل من الحجارة ايضاً .

ان اهمية ميشيريم نابعة ليس من طابعه المحلي الغريب فحسب وانما من نفوذه على الجس الحضاري الاسرائيلي ايضاً . وهذا النفوذ يجب ان لا يستخف به فالكيوتز وميشيريم قطبان متضادان في الحياة الروحية من اسرائيل ، ان « المفكرين الاحرار » و « المناضلين التقدميين » سيصبحون في موضع الخنوع اذا ما تركوا وحدهم مع اليهودية المتزمتة . وهكذا فان القانون التلمودي ما زال يحكم جميع العلاقات المتعلقة بالزواج والاسرة وهي بعض الحقول التي يسيطر عليها هذا القانون في الحياة اليهودية . ولوقت قريب ، كان احد الحاخاميين المتزمتين ، وهو لا يملك الا النزر اليسير من الثقافة العلمانية ، عيئداً بكلية الحقوق في جامعة القدس ، وفي كل خطوة يخطوها المرء فإنه يأتي عبر بعض الشواهد التي تدعم التهمة الموجهة سلفاً ، من ان هناك اكثر من مسحة ثيوقراطية بالية حول اسرائيل .

وقد ناقشت هذا الامر مسرع محرر مجلة يسارية رفيعة وهو كاتب موهوب ومترجم شكبير الى العبرية ، واحتج ببعض الانفعال على اشارة تتعلق بوقوع اسرائيل تحت السيطرة الروحية لميشيريم . ولكنه اعترف عندما تعرض للاستجواب ، بان الاسرائيليين دفعوا جزية هامة للزمت الديني . وهنالك مثل مضحك - مبك على ذلك : فهم لا يربون الخنازير ، على الرغم من ان تربية الخنازير يمكنها ان تسارع في تخفيف مشكلة اسرائيل الغذائية وتخفف من عبء ميزان المدفوعات . ان الكرن كايمث Keren Kaymeth وهو الصندوق القومي

اليهودي يمتلك معظم الاراضي ويقوم بتأجيرها للمزارع مشروطاً عليه ان لا يقوم بتربية الخنازير . لذلك فحق اولئك الملحدون الذين يسكنون الكيبوتز قد خضعوا لارادة الخاخامين. لقد حاول المحرر في البدء ان يجد كل انواع الاعذار « التقدمية » غير انه احمر وجهه بعد ذلك خجلاً وفقد اعصابه وهو يقول : « هل انت حقاً تقترح علينا أن نسمح بتربية الخنازير في هذه الارض المقدسة من اجل تخفيف الاعباء الاقتصادية ؟ كلا ، كلا ، كلا » .

ان الاسرائيليين الذقي عرفوني كشخص معاد للصهيونية منذ وقت طويل ينتابهم الفضول لمعرفة ماذا افكر في الصهيونية فأنا تخليت ، بالطبع ، عن معاداتي للصهيونية منذ زمن طويل ، تلك المعادة التي ارتكزت على اقتناعي بحركة العمل الأوروبية ، وبصورة اشمل ، بالمجتمع الأوروبي وحضارته اللذين لم يبررا الصهيونية .

لقد اصبحت الدولة اليهودية ضرورة تاريخية بالنسبة لبقايا اليهودية الأوروبية - ولكن هل يقتصر الأمر على هؤلاء ؟ وهذه ايضاً حقيقة حية . ومهما كانت انشغافاتهم وشكواهم وخيباتهم فان يهود اسرائيل مفعمون بحاسة مواطنية قوية ومتجددة وبعناد هائل على تعزيز وتقوية دولتهم بكل الوسائل التي تقع تحت تصرفهم . ولديهم شعور بأن « العالم المتتمدن » والذي يمتلك في ضميره مصير اليهودية الأوروبية ، بطريقة أو بأخرى ، لا يستند الى أساس اخلاقي عندما يحاول ان يربخ او ينذر اسرائيل لاي خرق حقيقي او وهمي للالتزامات الدولية .

ومع ذلك فاني لست صهيونياً حق الآن وسبق لي ان قلت هذا مراراً امام الجميع . ويتقبل الاسرائيليون الأمر بتسامح غير متوقع ولكنهم يسألون بدهشة : « كيف يمكن لأحد ان يعتقد الصهيونية اذا كان يعترف بأن دولة اسرائيل ضرورة تاريخية ؟ » .

ياله من سؤال صعب ومؤلم ان تجيب عليه .

لا غضاضة في ان يقفز الناس عندما تحترق سفينتهم او توشك على الفرق -  
سواء على قارب انقاذ أو عوامسة . القفز بالنسبة اليهم « ضرورة تاريخية » ،  
وعنضي القارب الذي هو أساس وجودهم كله . ولكن هل يعني هذا ان يترجم  
القفز الى برنامج أو ان على المرء ان يتخسذ من دولة القارب قاعدة للتوجيه  
السياسي ؟

في رأيي ان المأساة اليهودية الاخرى هي ان العالم دفع اليهودي كي يبحث عن  
الامان في دولة قومية في منتصف هذا القرن في الوقت الذي تردت فيه الدولة  
القومية في طور الانحلال .

وخلال عدة قرون ، كان كل تطور قومي في حياة الامم الغربية مرتبطاً  
أشد الارتباط بتكوين ونمو الدولة القومية أو بالتحرك من أجل الدولة القومية .  
لم يكن اليهودي مرتبطاً بهذه الحركة ولم يُفد ومنها بقي منفلقاً في معبده  
وفي ولائه الديني بينما كان الرجل الغربي يخضع ولاءه الديني لولائه القومي فوجد  
مكانته الرفيعة في أمته لا في كنيسه . والآن فقط ، عندما لم يعد الفرد ينمو  
في مكانته من خلال الأمة وعندما لم يستطع ان يجد نفسه من جديد إلا في  
مجتمع فوق - قومي ، وجد اليهودي أمته ودولته . يا لها من مفارقة تاريخية  
محزنة !

يتأوه الاسرائيليين قائلين : « أرنا الأمة التي تخلفت عن دولتها من أجل  
حلم عالمي أو اممي » .

بالطبع لم تفعل ذلك أي دولة ، ولم يخطر في ظني ان احث الاسرائيليين على  
فعل ذلك . ان الفكرة هي ان الدولة القومية تتحلل ولا تتكامل سواء ادرك الشعب  
هذا أم لم يدركه ورغماً عن كل جهوده في الحفاظ عليها . فمهما تنوعت مظاهر  
العملية على النطاق المحلي فهي تبقى عالمية الانتشار . ويكون قسم كبير من قوة الكتلة  
السوفياتية في سعيها لتوحيد المنطقة الممتدة من وسط اوروبا الى البحر الصينى

اقتصادياً وكذلك توحيد القوى المنتجة لثمانمائة مليون مواطن من سكان المنطقة .  
ولقد خفضت الستالينية ، من اجل تحقيق ذلك ، من سيادتها القومية بشكل  
صوري مع الحفاظ على مظاهرها الخارجية . ان الدول القومية في الغرب  
احتفظت حتي الان ، باكثر من المظاهر الرمزية الكاذبة ، غير ان هذه الدول  
ايضاً تركت عصورها الذهبية بعيدة ، وبعيدة جداً إلى الوراء ، وليس تشبهاً  
بالسيادة القومية إلا مصدراً لضعفها . وكأي نظام تجاوز زمانه فان الدولة القومية  
يمكنها ان تديم وجودها بتكثيف جميع عمليات انحلالها الذاتي . في الرايخ  
الثالث وجدت الدولة القومية اوجها وحضيضها في نفس الوقت ولا يمكن  
لاسرائيل ، وهي تنضم إلى صفوف الدول القومية ، إلا أن تشارك في  
انحطاط هذه الدول .

ان أي شخص تمتلكه الرغبة في وضع كتاب مدرسي يتهم فيه على الدولة  
القومية لا يستطيع ان يأتي بمثال أفضل من دولة اسرائيل بجميع اروقنتها  
المتنافرة ونتؤاتها ومضائقها التي نقشها النقاشون المهرة في الامم المتحدة .

وفي العادة تركز لا عقلانية الدولة القومية في حدودها واسوارها الجمركية  
حيث تنفصل امة عن امة . لقد اقام الملايين بيوتهم ووجودهم الطبيعي في  
داخل الحدود وعلى المئات والآلاف من الاميال المربعة ، وبالقرب من هذه  
المساحات ، فقط ، وفي الحدود المجاورة يقوم الجنون المطلق للدولة القومية محققاً  
في الوجه . وفي اسرائيل ، يصعب تجنب التحديق الجنوني : فحيث تذهب فانك  
دائماً على حدود أو اخرى :

« انظر ، فوق هناك على التل يوجد السوريون ا » .

« عبر هذا الوادي يتسلسل عرب الاردن ليلة بعد اخرى ا » .

« فوق هناك تقوم الخفارة المصرية ا » .

« احذر هذا الممر هنا — انه يقودك رأساً الى لبنان على بعد ثلاثين ياردة

من هنا ا »

« لقد شيدنا محطة توليد القوة هذه تحت الأرض — وإلا فانها سوف تدمر في أول يوم من نشوب اعمال العنف » .

« من هنا تمر خطوطنا الحديدية عبر ثلاث مناطق اجنبية » .

« اننا لا نعتبر هذا الطريق بعد الفسق ا فهو ملتصق بالحدود » .

وفي القدس اخذني موسى شاريت ، رئيس وزراء اسرائيل ووزير خارجيتها إلى نافذة مكتبه واراني تل من الرمال التي شكلتها الرياح في الخارج يقسمها شريط من الاسلاك الشائكة . ان الحدود الاردنية — الاسرائيلية أو الخطوط المميزة للحدود تقع على مرمى حجر من هنا . وما على وزير الخارجية إلا أن يرفع رأسه من مكتبه كي يواجه « عدوه » واذا كانت الاجيال القادمة تقترح اقامة متحف لعبيث الدولة القومية فينبغي عليها ان تعرض صورة لهذا المنظر من مكتب رئيس الوزراء . ويلبني عليها أيضاً ان تعرض الاسلاك الشائكة التي تقطع الان اراضي المستشفى الفرنسي في القدس وصناديق الحفارة على الحائط القديم المقابل لجبل صهيون وصور الاطفال الذين سقطوا قتلى بينما كانوا يلعبون في بيوتهم بين اشراك الاسلاك الشائكة . ان جنون الدولة القومية قد وصل إلى القدس وقسم مهد الديانات العالمية إلى قسمين .

ان الاقتصاد الاسرائيلي يعتبر مفلساً باي مقياس قياسي . فالصادرات الاسرائيلية لا تغطي إلا جزءاً بسيطاً من تكاليف الواردات ويفتقر معظم المعجز بواسطة الأموال المتأتية من اليهودية العالمية ومساعدة حكومة الولايات المتحدة . وتشترى اسرائيل الغذاء الباهظ الثمن والمواد الخام بالجنهات والدولارات وهي تبذل جهداً كبيراً كي تجد اسواقاً تشجيعية لمنتجاتها . وفي الماضي كانت طرق فلسطين المؤدية الى جاراتها العربية تزدهم بعربات تحمل الغذاء الى فلسطين وتحمل البضائع الصناعية الى جاراتها . اما الآن فالتجارة في حالة توقف تام بسبب

رفض الحكومات العربية الاعتراف بالوجود السياسي لاسرائيل واستمرارها في مقاطعتها .

ان العوامل الانفجارية - شكاوى مئات الآلاف من العرب اللاجئين - هي في أساس وصلب الدولة الاسرائيلية ، ويشعر اليهسود ان الضرر الذي الحقوه بالعرب يعتبر ضرراً طفيفاً ، إذا ما قورن بمأساتهم الشخصية . وهذا أمر حقيقي ولكنه لا يستطيع ان يمنع العرب من التألم والتوق الى الانتقام . فالاسرائيليون يمتقدون بان فلسطين لم تتوقف عن كونها يهودية . اما العرب فيمتقدون بان اليهود ليسوا إلا غزاة ومتطفلين في الحاضر وفي المستقبل .

وطالما يستمر النظر الى حل المشكلة بمعايير قومية فان كلا الطرفين العرب واليهود محكوم عليها بالتحرك ضمن دائرة وحشية من البغض والانتقام . يقتال العرب الامهات والاطفال اليهود ويرتكب اليهود مذبحه «القبية» . ويتمعن العرب الفرص لإحداث تغير في شؤون الشرق الاوسط كي تسنح لهم الفرصة لتحطيم اسرائيل اوهم في نفس الوقت يرقبون بتركيز أي هفوة يمكن ان ترتكبها اسرائيل . ويأمل الاسرائيليون ان تبقى الدول العربية متخلفة كسولة فاسدة وبدون اصدقاء الى الابد كما كانت خلال الحرب العربية - اليهودية ، والا فان الاسرائيليين لن يستطيعوا ان يحموا اراضيهم في وجه ٤٠ مليون عربي حتى ولو ازداد عددهم ثلاثة اضعاف ما هم عليه الآن . ان كل جانب يرى سلامته وازدهاره في انعدام امن وخراب وكارثة الآخر .

ويبدو انه ليس هناك من مخرج فوري لهذه الازمة . ولربما يعثر على مخرج ، في الاجل الطويل ، يتجاوز الدولة القومية وقد يكون في اطار اوسع ، اتحاد فدرالي للشرق الاوسط . عندئذ يمكن لاسرائيل ان تلعب دوراً متوازناً بين الدول العربية يمثل نسبة عدد سكانها ودوراً كبيراً يتناسب مع طاقاتها الفكرية والروحية . وكما قيل لي فان هذه الفكرة تحرز تقدماً بين السياسيين من الشباب والمفكرين في كلا الجانبين . ولكنها لن تحرز تقدماً على الأرجح ،

في المستقبل القريب . فما زال اليهود منتشرين بشكل عميق بكسبهم للدولة القومية  
واما العرب فقد اصبحت الظلم الذي لحق بهم حاجساً يحد من نظرهم بعيداً الى الامام .  
ان اي تنظيم فوق - قومي مثل الاتحاد فدرالي للشرق الاوسط سيكون  
مفيداً للجانبين . بيد انه في بعض الاحيان لا شيء سوى موسيقى المستقبل ،  
تستحق الاستماع .



## اسرائيل في الذكرى العاشرة لتأسيسها

ليس من المدهش ، ان نجد الاسرائيليين ينظرون إلى تجربتهم الخاصة بشيء من الافراط . وعلى سبيل المثال يتساءل ابا ايان احد ساستهم المفوهين : ما هي اسرائيل الحديثة ان لم تكن وحدة هذا الشعب ، الأرض ، واللغة في تحقيق سام لدورة التاريخ ، وغير جسر ملقى عبر خليج القارات والاجيال ليرمز إلى وحدة كل التجربة التاريخية ؟ لا بد أن يشعر المرء بان هذا التفسير الرومانطيسي لاصول ومعاني اسرائيل غير مرض . انه يطوق الحقائق التي كنا جميعاً شواهد عليها بفشاوة ذهبية من الخيال ويرمي بحجاب من الوهم على وقائع الماضي القريب ، ولربما يحضر بصورة خطيرة امكانيات غير حقيقية ويضعها امام اسرائيل .

فنحن لم نعد نحيا بعد الان في عصر البطولات الاسطورية - فمثل هذه الخرافات التي تخلى عنها عصرنا كانت بمجموعها رثة وقصيرة في عمرها . لم تأت دولة اسرائيل الفريدة في عالمنا المعاصر ، الى الوجود كي تكون « تحقيقاً سامياً لدورة التاريخ ولكي ترمز إلى وحدة التجربة التاريخية » ولم يكن خلاص اليهود المنتظر بالارض الموعودة هو ما أعطى البلاد لها . فل هي الحقائق اذن ؟

رفضت الاغلبية الساحقة من اليهود ، قبل مجيء النازية ، وحتى بعد مجيئها ، ان تستجيب لنداء الصهيونية . وحتى في أوروبا الشرقية ، حيث شكل اليهود

مجتمعات كبيرة مكتظة وتحديثوا بلغتهم الخاصة وطوروا ادبهم وثقافتهم وحيث عانوا من التمييز العنصري . ذلك أنهم ظلوا يعتبرون انفسهم مواطنين في البلدان التي عاشوا فيها وربطوا مستقبلهم بمستقبل تلك البلدان وليس بمستقبل الوطن اليهودي في فلسطين . ان نصف اليهود في شرق اوروبا وخاصة حركة العمال اليهودية القوية والنشطة كانت تنظر الى فكرة مثل هذا الوطن بخصومة واعية وقوية . ولم تكن الطبقة الوسطى اليهودية راغبة في التخلي عن اوضاعها القائمة وفي استئصال ذاتها في سبيل الحلم الصهيوني . وعلى الرغم من ذلك ، شكل يهود اوروبا الشرقية المنبع الرئيسي الذي نهلت منه الصهيونية تأييدها فقد جاء منها معظم القادة والرواد والمهندسين الاسرائيليين . أما في الاماكن الاخرى فقد اتسمت الاستجابة للصهيونية بضعف بالغ نسبياً.

ولربما يقول الصهيونيون - ومن يستطيع ان ينكر قولهم - ان اليهودية الاوروبية كانت ستنجو لو انها اتبعت نداء الصهيونية . إن حقيقة عداوة اليهود او فتورهم تجاه فكرة الوطن القومي اليهودي قد اثبتت من ثقتهم العميقة بالتقاليد والامكانيات الانسانية للحضارة الاوروبية . أما الصهيونية فلم تر ان مستقبل اليهود يكمن في اوروبا - فالصهيونية تمثل النموذج السياسي للريبة اليهودية من العالم غير اليهودي.

وجاءت الاحداث لتبرهن ان هذه الريبة كان لها ما يبررها بما الحق الخزي باوروبا الى الابد . ولقد أصبح هذا واضحاً بصورة مرعبة بعد ان لاقى ٦ ملايين من اصل ١٥ مليون يهودي حتفهم في غرف الغاز وبعد ان واجه الاسرائيليون مطاردة البريطانيين في شواطئ فلسطين للسفن المحملة بحطام اليهودية الاوروبية . بعد كل هذا فقط أصبحت دولة اسرائيل حقيقة لا تنكر . لقد جاءت الى الوجود لا كتحقيق سام لدورة التاريخ وانما كفعل لليأس اليهودي وكشاهد لأشرس طور في التاريخ الاوروبي ، طور الجنون والانحطاط .

ان اسرائيل ، إذا ما تحدثنا بلغة السياسة العملية ، مدينة بوجودها وبقائها لمصادقات مثيرة للدهشة في ظروف يصعب ملاحظتها عند النظر للاحداث من علياء الرومانسية القومية . كان هناك عوامل معينة تجري في صالح اسرائيل . فقد كان العرب متخلفين كلياً ومنقسمين بعضهم على بعض وبدون اصدقاء . وكانت بريطانيا تتراجع عن الشرق الاوسط بسبب تفسخ امبراطوريتها اما الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي وهما الخصمان الرئيسيان في الحقبة الجديدة ، فقد اتخذوا موقفاً موقفاً معادياً لبريطانيا ومارستا ضغطاً عليها كي تزداد تراجعاً . وكانت اليهود يتمتعون بمزايا التنظيم والتدريب الاوروبي المتفوق ويستمدون مصادر قوتهم في حرب الاستقلال التي قاتلوا بها من الولايات المتحدة واوروبا الشرقية . وكانت من الممكن ان تكون حصيلة الصراع مختلفة لو ان العرب كانوا أقل انقساماً وافضل تسليحاً وتدريباً او لو أن بريطانيا لم تتراجع او لو ساند الاتحاد السوفياتي او الولايات المتحدة الشعوب العربية .

ان هذا التفاعل بين العوامل والذي جرى في صالح اسرائيل كانت موقفاً بطبيعته . وبدا ان القادة الاسرائيليين يغفلون هذا الأمر . لقد كانوا ينظرون عن وعي او دون وعي ، الى ظروف عام ١٩٤٨ على انها ظروف المستقبل وبنوا سياستهم على هذا الاساس . وعلى الرغم من تخوف الاسرائيليين الجزئي من مساندة الحكام السوفيات للعرب مؤخراً غير انه يبدو ان قادتهم كانوا واثقين من انهم سيجدون وبطريقة ما ، اصدقاء اقوى في العالم . وهم يفترضون ان جيرانهم العرب سيقفون الى الأبد او الى وقت طويل بنفس التخلّف والانقسام اللذين كانوا عليها قبل عشر سنوات . ان الاسرائيليين ، باستخفافهم بامكانيات جيرانهم وقدرتهم على التقدم ، انما يتصرفون كالمصابين بالغرور والازدراء اللذين يكنهم الاوروبيون القدماء للاسيويين والافريقيين وهو ازدراء يحاول الاوروبيون ببطء ان يشفوا انفسهم منه ( لكنهم يفعلون ذلك من خلال تجربة مرة وقاسية ) . ويظهر بن غوريون احياناً كأنه آخر رسوبات النظرة القائلة بأن على

عائق المجلس الأبيض تقع مهمة تحضير الشعوب الأخرى . ومما لا شك فيه ان مغامرة السويس وضعف المصريين قد عززا الاسرائيليين في هذا الصدد . واذا كان الامر كذلك فان اقتصار سلاح الاسرائيليين في سيناء سيكون في نتائج البعيدة اسوأ من هزيمة بالنسبة لاسرائيل .

هنا نصل إلى النقطة الحاسمة في علاقات اسرائيل بالعالم ومواقفها من الامم الناشئة في آسيا وافريقيا . فعندما يوجه المرء انتقاداته إلى سياسة اسرائيل فانه يلقى جواباً بان انبثاق دولة اسرائيل يجب ان ينظر اليه كجزء من استيقاظ الشعوب المستعمرة وشبه المستعمرة . ويقول احد الكتاب الصهيونيين التقدميين : « بعد كل حساب ، ينطبق هذا ( النقد ) على معظم دول آسيا وافريقيا تقريباً . فاسرائيل ليست وحدها فهناك دول الهند ، بورما ، سيلان ، غانا ، نيجيريا ، المغرب ، تونس ، ليبيا والسودان — والعملية مستمرة » .

مرة أخرى نجد الأسطورة ممزجة بالحقيقة ، ذلك ان نهوض بورما وغانا والهند من حالة الخضوع للاستعمار الى حالة الاستقلال كان يجري ضمن عملية عضوية اجتماعية وسياسية بطريقة مخالفة لنهوض دولة اسرائيل . والاسوأ من هذا ان اسرائيل وجدت نفسها في صراع معلن أو خفي مع العديد من الدول الناشئة في آسيا وافريقيا . فليس يوسع اسرائيل ان تحصل على كلتا الفائدتين ، فهي لا تستطيع ان تقدم نفسها كإحدى تلك الدول الناشئة وتدعي لنفسها الحقوق المستحقة لتلك الدول وفي نفس الوقت تتابع مصالحها الخاصة الحقيقية والوهمية في معارضة دائمة لهذه الدول أو في تحفظ متعطر .

كانت تلك المعارضة تعود جزئياً الى الظروف التي ولدت فيها دولة اسرائيل ففي بداية ولادتها لم تقو اسرائيل على منع نفسها من انتهاك حقوق العرب . ولكن مصلحة اسرائيل ، وهذا أمر كانت تستطيع بل يتوجب عليها القيام به ، ان تبذل كل ما في وسعها كي تخفف من آلام العرب وتحد من اسباب الخصومة

بين الجانبين . ومع ذلك ، فانها عوضاً عن ذلك عمدت الى القيام بمختلف الاعمال التي تزيد تفاقم الوضع وتضاعف العداوة - واسوأ ما فعلت في هذا الصدد كان احتلالها لسيناء . لقد شكل هذا الأمر عبئاً ثقيلاً وخطيراً على ميزانيسة اسرائيل مما سيفوق مع الوقت كل الايجابيات المتوفرة . ففي المدى الطويل لا تستطيع اسرائيل ان تحيا على حدود افريقيا وآسيا وان تكون في صراع مع بلدان القارتين . لقد غدت ملاذاً للاحياء من اليهود الاوروبيين فنتحاشي ان تصبح مصيدة موت لهم !

وانها لمفارقة تاريخية محزنة ان نرى اليهود قد حازوا على دولة خاصة بهم في منتصف هذا القرن ، في وقت اصبح فيه أفول نجم الدولة القومية يبدو أكثر بداهة من سنة الى أخرى . لم يرتبطوا بالدولة القومية عندما كانت في أوجها عندما كانت تشكل عاملاً للتقدم المادي والاخلاقي للعديد من الشعوب وعندما سجلت تفوقها على اقليمية العصور الوسطى واكتسعت الاقطاعية وساعدت في تحرير الاوروبيين من عبودية الكنيسة . وعندما تجاوزت اليهودية الحديثة في آفاقها العقلية حدود المعبد والسوق المالي فانها اعطت اوربا اعظم المبسطين للنظرة العالمية للانسان من سبينوزا الى ماركس .

لقد كان على اليهود بحكم ظروف وجودهم ان يرتفعوا فوق حدود النظرة القومية وان يتغلبوا على ولعهم بالدولة أو الامبراطورية وان ينظروا الى اشكال تتخطى الحدود القومية لوجودهم الاجتماعي . والآن عندما دخلت الدولة القومية طور الانحلال واصبحت تنطوي على مفارقة تاريخية تامة وعندما تمكنت الثورة الدائمة في التكنولوجيا من جعل قضية وجود اشكال تتخطى الحدود القومية ، قضية حياة أو موت للبشرية ، في هذا الوقت ، يقوم اليهود بتسخير اندفاعهم المطلق ومواهبهم العظيمة في دولتهم الخاصة وفي قوميتهم الخاصة .

على أن هذا ليس خطأ اليهود وليس للعالم الحق في توجيه اللوم اليهم .

غير ان التناقض يبقى قائماً ، ويمكن لليهود ايضاً ان يكونوا اكثر إدراكاً للامر عام عليه الآن . حقاً اننا لا نتوقع من اسرائيل ان تعطي العالم مثلاً في التخلي عن الدولة القومية من أجل أشكال أعلى من التنظيم الاجتماعي ، ولكن يمكن للاسرائيليين - على الأقل - ان يتخذوا نظرة أكثر تعقلاً لحالتهم وفرصهم وان يحرسوا أنفسهم من الانجراف بحمى قوميتهم . وعليهم ، ايضاً ، ان يرحبوا بسماع انتقادات الآخرين الموجهة لدولتهم . فاسرائيل شيء مخلوق وليس حرمة مقدسة فهي ليست دولة قومية « مختارة » .

مرة أخرى يمكننا ان نتذكر هنا قوميات الامم الفتية الاخرى كالهنود والمصريين وغيرهم . بيد ان فقدان الانسجام ليس ظاهراً في أي من هذه القوميات بقدر ظهوره في الشعب الاسرائيلي وذلك بالنظر الى عمق التقاليد الأمية لديه بالنسبة لما هي عليه عند الشعوب الأخرى . ومع ذلك فان قومية هذه الشعوب معرضة لنفس الانتقادات والاعتراضات .

ان حماس شعب يناضل من أجل ان يحرر نفسه من الحكم الاجني يستحق الاحترام والاعجاب . ولكن غالباً ما يحدث بعد التحرير ان تزداد الحماسة وعندئذ يساء استعمالها وتسخر لسياسات لا تستحق الاحترام . وبالنسبة لشعب تابع فان الاستقلال في دولة هو ضرورة حيوية ونوع من التقدم ، ولكن في الوقت الذي يصل فيه هذا الشعب الى مرحلة الاستقلال ، لا شيء سيكون أشد تأثيراً في تأخره من تثبيت عقله على تلك المرحلة ورفضه ان يتطلع إلى ما بعدها . ان قومية شعب متحرر تستطيع ان تدعى لنفسها المبررات التي تدعيها قومية شعب مضطهد .

ان هذه ليست قضية قاعدة مجردة فقط . ان مستقبل اسرائيل يمكن ان يتوقف على مدى تخلص بقظة الاسرائيليين من الوم وقدرتهم على إيجاد لغة مشتركة مع الشعوب المجاورة .

## الحرب الاسرائيلية العربية حزيران ١٩٦٧

ان الحرب و « معجزة » النصر الاسرائيلي لم تحلأ أياً من المشاكل التي كانت قائمة بين اسرائيل ، وبين الدول العربية ، على العكس ، لقد ضاعفت الحرب من من خطورة المشاكل القديمة ، و خلقت مشاكل اخرى جديدة أكثر خطورة من المشاكل السابقة ، ثم ان هذه الحرب لم توفر لاسرائيل الأمن الذي كانت تفشده ، بل جعلتها عرضة للشعاب اكثر من أي وقت مضى ، و انني مقتنع بأن النصر الاسرائيلي سيتحول في المستقبل القريب الى كارثة تصيب دولة اسرائيل نفسها .

لنلق نظرة على الإطار العالمي الذي جرت ضمنه الأحداث . يجب أولاً وضع هذه الحرب داخل نطاق الصراعات الايديولوجية التي تدور على مستوى العالم بأسره ، فمنذ عدة سنوات ، تشن الامبريالية الامريكية بالتعاون مع حلفائها هجوماً سياسياً و ايديولوجياً و اقتصادياً و عسكرياً و اسعاً في آسيا و افريقيا ضد خصومها ابتداءً بالائحاد السوفياتي الذي يقاوم متفهماً هذه الهجمات . وقد اسفرت هذه السياسة الهجومية عن نتائج عديدة : منها قيام حكم عسكري في غانا أطاح بحكومة نكروما ، و الموجة الرجعية التي غمرت عدداً من البلدان الافرو - آسيوية ، كانتصار للتيار المعادي للشوعية في اندونيسيا ، الذي هو

بمثابة انتصار هام لقوى الثورة المضادة في آسيا ، وتصاعد الحرب الفيتنامية ،  
واخيراً الانقلاب العسكري الذي حدث في اليونان ، وما الحرب الاسرائيلية -  
العربية سوى حلقة من حلقات الاحداث المترابطة فيما بينها .

ومع هذه الأحداث ، اخذ ينمو تيار معاكس : تحرك ثوري في الهند ،  
وموقف اكثر جذرية في بعض البلدان العربية ، ونضال فعال تقوده جبهة التحرير  
الوطني في فيتنام ، وتعاظم حجم المعارضة للتدخل الامريكي ، بمعنى آخر ان  
التقدم الذي أحرزته الامبريالية الامريكية رافقه نمو قوى معارضة بقيت بلا  
جدوى ، فيما عدا ما يجري في فيتنام .

ويتصف الهجوم الامريكي في الشرق الاوسط بأنه حديث العهد نسبياً قياساً  
بمناطق اخرى من العالم ، فأثناء حرب السويس ، تبنت الولايات المتحدة موقفاً  
« معادياً للاستعمار » وتصرفت بالاتفاق - على الاقل ظاهرياً - مع الاتحاد  
السوفييتي باتجاه المطالبة بانسحاب القوات البريطانية والفرنسية . وكان منطق  
السياسة الامريكية حينذاك لم يتغير عن الشكل الذي ظهر فيه في أعقاب الحرب  
العالمية الثانية ، أي في الفترة التي ظهرت اثناءها دولة اسرائيل الى الوجود ،  
وبقي « البيت الأبيض » يلعب دور البطل « المعادي للاستعمار » ، ما دامت  
مصالح الطبقة الامريكية المسيطرة تعمل على طرد القوى الاستعمارية القديمة من  
آسيا وافريقيا . وبعد ان اسهم الامريكيون في اسقاط الامبراطوريات القديمة ،  
شعروا بالخوف من ان تحل القوى الثورية ، أو الاتحاد السوفييتي ، أو الاثنان معاً  
محل الاستعمار التقليدي الذي انهار نفوذه ، وتناست الولايات المتحدة عداءها  
للاستعمار ، ودخلت مسرح الاحداث .. وحدث ذلك اثناء الفترة الواقعة بين  
حرب السويس ، وبين الحرب الاخيرة . عندما أنزلت امريكا قواتها في لبنان  
١٩٥٨ ، كانت غايتها القضاء على الانتفاضات الثورية التي كانت تتوالى على هذه  
المنطقة من العالم ، وخاصة العراق . ومنذ ذلك الحين ظلت الولايات المتحدة



تجنب - اعتماداً على موقف الاتحاد السوفياتي « المعتدل » - كل تدخل عسكري مباشر في الشرق ، وتعلن عن موقفها المحايد ، هذا مع العلم بأن وجودها في هذه المنطقة أصبح وجوداً فعلياً .

أما الاسرائيليون فكانوا يتصرفون بروحي من مبرراتهم الذاتية ، وليس فقط لخدمة السياسة الأمريكية . وإذا كانت اكثرية الجماهير الاسرائيلية قد اعتقدت بأن العداء العربي يشكل تهديداً لها ، فهذا مما لا شك فيه ، ومن البديهي ان الاسرائيليين قد أصابهم الهلع وهم يسمعون اصواتاً عربية تعلن بأنها ستحو اسرائيل من الخريطة . ولقد شعر هؤلاء بالمرزلة امام طوق العداء العربي الذي يحيط بهم ، لا سيما وان مأساة يهود اوروبا ما تزال تقض عليهم مضاجعهم . ولقد كان من السهل تماماً على ارباب الدعاية في اسرائيل - يساعدهم على ذلك التطرف الكلامي الذي عمد اليه بعض العرب - استغلال خوف يهود آسيا من « حل نهائي » آخر ، واستمان هؤلاء بكل اساطير الكتاب المقدس والرموز القومية القديمة لإثارة روح التعصب والكبرياء بين صفوف الاسرائيليين ، وشاهدنا آثار هذه الحملة لدى اولئك الذين غزوا سيناء ، وحائط المبكى ، ونهر الاردن ، وأسوار اريحا . وتكن وراء هذه الفطرية وهذا التطرف عقدة الذنب التي يشعر بها اليهود تجاه العرب ، وتصورهم بأن العرب لن يغفروا لهم مطلقاً ما أصابهم من كوارث ونكسات . كضياع اراضيهم ، والمصير الدامي لآكثر من مليون لاجي ، والهزائم العسكرية المذلة التي نزلت بهم . وثبتت الغالبية العظمى من الاسرائيليين تحت تأثير الخوف من الانتقام العربي « وجهة نظر » حكومتهم التي تقول بأن سلامة اسرائيل لا يمكن ان تتوفر إلا بفضل حروب متوالية داغة تؤدي في نهاية المطاف الى القضاء على قوة البلدان العربية قضاء مبرماً .

ولكن مهما كانت المبررات والخاوف ، فان الاسرائيليين لا يتصرفون بصورة مستقلة تماماً . ويمكن للمرء ان يرى تبعيتهم إذا ما استعرض تاريخ دولتهم منذ عشرين عاماً . لقد بذلت حكومات اسرائيل كل ما في وسعها لكي تجعل من

« التوجه الغربي » الشرط الاول والاخير لوجود دولتها ، وهكذا تحولت اسرائيل الى مركز أمامي للغرب في الشرق الاوسط ، وشاركت في الصراع الذي يدور بين الامبريالية ، وبين الشعوب العربية المناضلة في سبيل تقدمها . ولم يجد اقتصاد اسرائيل استقراره إلا بفضل المساعدات المالية التي أتته من الخارج ، وبوجه خاص من الصهيونية الامريكية ، وقد شكلت هذه المساعدات نوعاً من الفائدة الغربية التي أتاحته للحكومة تأمين ميزان المدفوعات دون الحاجة الى ان تعتمد الى ما تفعله بقية الحكومات كالتبادل التجاري مع الدول المجاورة ، وأدت ظاهرة المساعدات هذه الى ارساء أبنية الاقتصاد الاسرائيلي على أساس مغلوطة ، لانها شجعت على نمو قطاع هام غير منتج ، ووفرت مستوى معيشة لا علاقة له بالانتاج الفعلي للبلاد .

وفي الواقع ، فقد عاشت اسرائيل خلال مدة طويلة في مستوى يفوق طاقتها ، وكانت تستورد لفترة غير قصيرة ما يقارب نصف المواد الغذائية التي تحتاج اليها ، من الغرب . وبما ان الحكومة الامريكية تعفي من الرسوم الارباح التي تقدم « هبة لاسرائيل » ، فانها تشرف بالتالي على الاموال التي يتوقف عليها مصير الاقتصاد الاسرائيلي ، وبامكان « البيت الابيض » ساعة يريد ان يوجه ضربة قاصمة لاسرائيل يفرضه الضرائب على الاموال المرسلة اليها ( وهذا يحرمه من أصوات الناخبين اليهود ) ، ومع أن امراً من هذا النوع لم يحدث الى الآن ، إلا ان احتمال قيام مثل هذا الخطر هو الذي يؤمن للسياسة الامريكية تأييد اسرائيل الدائم لها .

وقبل بضع سنوات ، عندما قمت بزيارة اسرائيل ، ذكر لي أحد كبار الموظفين عدد المصانع التي لا يحق للاسرائيليين اقامتها ، لان الامريكيين يعارضون ذلك ، وبوجه خاص اقامة مصانع الفولاذ ، ومصانع التجهيزات الزراعية ، وأشار الموظف بالمقابل الى قائمة من المصانع - غير الجديدة عملياً -

تنتج بكميات لا تصدق لعباً ولوازم المطابخ المصنوعة من البلاستيك ، الخ ... كذلك لا أمل لأية حكومة اسرائيلية بان 'تحسن' بأن لها الحرية في توثيق علاقاتها مع البلدان العربية ، أو مع الاتحاد السوفياتي ودول أوروبا الشرقية .

وقد تركت هذه التبعية الاقتصادية آثارها على السياسة الداخلية لإسرائيل ، وعلى « مناخها الثقافي » ، لأن « صاحب الفضل » الأمريكي هو في الوقت نفسه المساهم الأساسي في الأراضي المقدسة . ثم إن رجال الأعمال اليهودي الثري يتصرف في بلاده كسواء من رجال الأعمال ، ويمارس تأثيره في إسرائيل باتجاه أكثر الأديان رجعية ، ويبيد حذره من الاشتراكية مهما كانت معتدلة سواء تمثلت في « المستدروت » أو « الكيبوتز » ، ويبدل قصارى جهده للحد من نشاطها ، لأنه يعتبر نفسه رمزاً للعبادة الحرة وبطلاً من أبطالها ، ورجل الأعمال أيضاً هو الذي يساعد رجال الدين اليهود على المحافظة على تأثيرهم في التشريعات ، وفي التربية إلى حد بعيد ، للأبقاء على روح الاستعلاء العنصرية لدى الاسرائيليين ، وليعمق من تمسكهم للتلمود ، وهذا ما سبب في مضاعفة التناقضات بينهم وبين العرب .

ولقد زادت الحرب الباردة من خطورة شق التيارات الرجعية ومن أسباب الخلاف بين اليهود وبين العرب . فقد كانت إسرائيل تأخذ دائماً الجانب المعادي للشيوعية . والحق يقال ، إن هذا الموقف كانت له أسبابه : موجة اللاسامية خلال السنوات الأخيرة لحكم ستالين ، الحجة المعادية لليهود التي استعملت أثناء محاكمة سلالنكي وراجك وكستوف وتشجيع الاتحاد السوفياتي للقومية العربية في أشكالها المتطرفة ، الخ ... على أنه يجب أن لا يغرب عن البال من ناحية ثانية ، بأن ستالين كان أول من أيد إسرائيل ، وإن الاسرائيليين حاربوا خلال عامي ١٩٤٧ - ١٩٤٨ بفضل الاعتدة التشيكوسلوفاكية التي زودوا بها بناء على أوامر ستالين ، وإن المندوب السوفياتي في هيئة الأمم المتحدة كان أول من اعترف بإسرائيل . ويمكن القول بأن ستالين لم يبدل موقفه تجاه إسرائيل ، إلا لأن هذه

والأخيرة وقفت دائماً الى جانب السياسة الغربية ، يضاف الى ذلك ، ان الحكومات الاسرائيلية لم تدخل أي تغيير على سلوكها هذا على أثر وفاة ستالين .

وهكذا أصبح هدف السياسة الاسرائيلية الاول : الوقوف بأي ثمن في وجه كفاح العرب في مبدل تقدمهم ، وهذا ما يفسر دور اسرائيل في قضية حرب السويس عام ١٩٥٦ . ولقد كان هدف الوزراء الاسرائيليين الاشتراكيين — الديمقراطيين ، والدوائر الاستعمارية الغربية حينذاك هو الابقاء على تحلف العرب ، وعلى الخلافات القائمة بينهم ، واستعمال قوى الاقطاع والرجعية الهاشمية لضرب القوى الجمهورية والثورية . وفي بداية عام ١٩٦٧ ، عندما اعتقد الملك حسين بأن انقلاباً جمهورياً بات يهدده ، لم يتردد اشكول بالقول بأنه في حال حدوث انقلاب ناصري في عمان ، فان القوات الاسرائيلية ستدخل الاردن . وفي مطلع الصيف الفائت ، توالى الاحداث بعد سياسة التهديد التي سارت عليها تجاه النظام السوري الذي اعتبرته متطرفاً في ناصريته ( وبالفعل كانت الحكومة السورية تبدو اكثريسارية ، واكثر معاداة للامبريالية من الحكومة المصرية ) .

هل كانت اجهزة المخابرات السوفياتية صادقة في ظنونها ، وهل كانت موسكو صادقة عندما أبلغت عبد الناصر بأن اسرائيل تنوي الهجوم على سوريا في شهر أيار ؟ اننا لا نعلم شيئاً من هذا الأمر ، ولكننا نعرف بأن عبد الناصر أرسل قواته الى حدود سيناء تحت الحاح موسكو ، وبناء على تشجيعها . واذا كان صحيحاً أن اسرائيل كانت تنوي مهاجمة سوريا ، فان مبادرة عبد الناصر ، أدت الى تأخير هذا الهجوم بضعة اسابيع ، اما اذا لم يكن صحيحاً ان اسرائيل كانت جادة في الاعداد للهجوم على سوريا ، فان الموقف الذي اتخذته الاسرائيليون اشعر العرب بخطر يماثل الخطر العربي الذي أحس به الاسرائيليون . وعلى كل حال ، لقد كانت الحكومات الاسرائيلية المتوالية مقتنعة بأن كل بادرة عدائية

تقوم بها ضد سوريا ، أو ضد مصر متكافأ عليها ، وسينظر اليها الغرب بعين الرضى . ولعبت هذه الحسابات دورها في الهجوم الوقائي الذي شنته اسرائيل في ٥ حزيران الفائت .

لقد كان الاسرائيليون واثقين تماماً من الدعم المعنوي والسياسي والاقتصادي الذي سيأتيهم من اميركا ، ويتوقعون ان تساندهم بريطانيا كذلك ، وأنهم - اي الاسرائيليين - معها تماموا في تصرفاتهم ، فانه يمكنهم الاعتماد على الحماية الدبلوماسية التي سيوفرها لهم الامريكيون ، وقد اصابوا في تقديراتهم ، ولم يتردد « البيت الابيض » والبنتاغون في تقدير اولئك الذين انطلقوا - لاسباب خاصة بهم - لغزو العرب اعداء الاستعمار الامريكي الجديد ، ومثل الجنرال ديان دور المارشال « كي » في الشرق الاوسط بطريقة فعالة وسريعة ووحشية . ووجدت امريكا في شخص ديان حليفاً اقل كلفة واكثر كفاءة من حليفها كي .

ان الموقف العربي الذي امتاز بالتردد يتناقض مع الموقف المتصلب والراغب في القتال الذي اتخذته اسرائيل ، فعندما اعلن عبد الناصر - بتشجيع من موسكو - عن ارسال قواته الى سيناء ، قرر ايضاً دون استشارة موسكو اقفال مضائق تيران في وجه الملاحة الاسرائيلية ، ولم يكن لهذا التصرف - مع انه كان استفزازياً - سوى نتائج محدودة النطاق ، وقدر الغريبيون بأن الأمر لا يستحق الذهاب حتى تيران لاختبار جدية الحصار ، هذا مع العلم بأن هذه المبادرة ، كانت نصراً معنوياً لعبد الناصر لانه ازال آخر آثار حرب السويس ( ونذكر هنا ، بانه قبلي حرب السويس ، لم يكن يسمح للسفن الاسرائيلية بالمرور عبر مضائق تيران ) ، وزعم الاسرائيليون حينئذ بان الحصار هو بمثابة خطر عميق يهدد حياتهم الاقتصادية ، وهذا ليس صحيحاً . وردوا على الحصار باعلان التبعية وتوزيع قواتهم على الحدود .

ولكن المسؤولية الحقيقية يجب التفويض عنها في الكرملين - مهما كانت الاخطاء

التي وقع فيها العرب - لقد كان موقف بريجنيف وكوسيفين مماثلاً للموقف الذي اتخذته خروتشيف اثناء الازمة الكوبية ، فالذي حدث اولاً هو اثاره استفزاز غير ضروري ، وتقدم غير حذر حتى حافة الحرب ، ثم تلا ذلك دعر مفاجيء وانسحاب سريع ، واخيراً جهود غير كافية حتى لا تفقد موسكو ماء وجهها ، وحتى تمسح اثار الفشل . لماذا طلبت موسكو من عبد الناصر ان يمتنع عن أي عمل عسكري بعد أن غدت مخاوف العرب من اسرائيل ، وشجعتهم الى حد المجازفة ، ووعدتهم بالدعم والتأييد ، وارسلت وحداتها البحرية الى المتوسط للوقوف في وجه تحركات الاسطول السادس الامريكي ؟ .

عندما تصاعدت الازمة ، تحرك « الهااتف الاحمر » بين الكرملين ، وبين « البيت الابيض » ، وقرر الطرفان الكبيران تهدئة الاطراف المتنازعة . وبينما قدمت امريكا توصياتها للاسرائيليين بطريقة شعر من خلالها هؤلاء ، وكأنها تشجعهم على الهجوم الوقائي ( ولم يصل الى اسماعنا معلومات تقول بأن السفير الامريكي ايقظ رئيس الوزراء الاسرائيلي لكي يطلب اليه بالحاح بأن لا يفتح الاسرائيليون النار ) حذر السوفييات عبد الناصر بطريقة حاسمة . وبالرغم من ذلك فأننا نتساءل عن الاسباب التي جعلت عبد الناصر لا يأخذ الترتيبات المناسبة . . . هل قال السفير السوفياتي - اثناء مقابلته الليلية - لعبد الناصر بأن موسكو مقتنعة بأن الاسرائيليين لن يفتحوا النار . . . هل تكون واشنطن هي التي قدمت هذا التأكيد لموسكو ؟ . . هل هي سدا جنة السوفييات الذين قبلوا بحدية هذا التأكيد وتصرفوا بوحى منه ؟ كل ذلك لا يصدق . . ولكن هذه الفرضيات هي وحدها التي تليح تفسير موقف عبد الناصر ، والدهشة التي بدت على السوفييات عندما نشبت الحرب .

وراء هذا الغموض يبدو ذلك التناقض الحاد في السياسة السوفياتية ، فالمسؤولون السوفييات يرون في بقاء الاوضاع العالمية على حالها د بما في ذلك

الاضاع الاجتماعية ، الشرط الاساسي لسلامتهم القومية ، ود للتمايش السلمي ،  
ولهذا نراهم يقفون على مسافة معينة من الاماكن التي تحدث فيها تفسيرات  
اجتماعية ، ويتجنبون المجازفات الخطرة. ولكنهم من ناحية أخرى لا يستطيعون  
لاسباب عقائدية وسياسية تجنب المواقف الخطرة تجنباً تاماً . فالاستعمار الامريكي  
الجديد بصطدم بصورة مباشرة وغير مباشرة باعدائه الافرو - اسويين  
والامريكيين اللاتينيين الذين يتجهون لموسكو لطلب العون والحماية. وفي الاحوال  
العادية ، يبقى هذا التناقض كامناً : فهم يساعدون بحذر اصدقاءهم الافرو -  
اسويين والامريكيين اللاتينيين ، ويزودونهم بالسلاح ، ولكن عاجلاً أو آجلاً  
ستنفجر الازمة ، وسيصبح من المستحيل اخفاء معالم هذا التناقض ، وينبغي  
لموسكو عندئذ ان تختار واحداً من امرين : أما الابقاء بأي ثمن على الاوضاع  
القائمة ، وأما دعم اولئك الذين ينشدون تغييرها ، وقد اختارت موسكو حتى  
الان جانب المحافظة على الاوضاع القائمة .

وانها لمشكلة حقاً .. قد يكون لها نتائجها الخطيرة في هذا العصر الذري ..  
إن الاوضاع الحالية هي ثمرة العلاقات الاسرائيلية - العربية التي كانت -  
وما تزال - قائمة منذ انتهاء الحرب العالمية الثانية ، وحتى منذ انتهاء الحرب  
العالمية الاولى ، وعلى كل حال ، اظن بأن الاسرائيليين كان امامهم في بعض  
الاحيان الفرصة لممارسة اختيار شكل آخر لعلاقاتهم مع العرب ، واسمحو لي  
بأن اشير الى مثل استخدمته دائماً عندما كنت اعرض المشكلة امام جمهور  
اسرائيلي :

« في يوم من الايام ، قفز رجل من الطبقة الاخيرة لعمارة التهمت النيران  
وقضت على عدد من افراد عائلته ، ونجا الرجل بهذه الطريقة من الموت ، ولكن  
عند سقوطه ، اصطدم برجل اخر كان يقف امام المنزل المحترق فكسر له ذراعيه  
وساقيه . وحدث ذلك بدون ارادة الرجل الذي قفز ، ولكن الشخص المصاب  
اعتبره سبب المصيبة التي ألمت به . » ولو ان الرجلين التزما جانب العقل وتصرفا

بمحكمة لما تحولوا إلى عدوين ، ولو ان الشخص الذي فر من النيران - بعد ان استعاد قوته - هب إلى مساعدة ضحيته وإعانتته ، لادرك هذا الاخير ان مصيبتة نجمت عن ظروف لا سبيل إلى السيطرة عليها ، ولا يتحمل مسؤوليتها أي كان ، ولكن اذا لم يحدث شيء من هذا القبيل - أي لم يسلك الطرفان السبيل الذي افترضته - فان الرجل المصاب سيحمل الاخر مسؤولية ما أصابه ، وسيقسم على الاقتصاص منه ، سيمد هذا الاخير بدوره تحت تأثير الخوف من الانتقام إلى اساءة معاملة غريمه كل مرة يلقاه ، وهكذا دواليك ... وهكذا يحول كل من الطرفين حياة الطرف الاخر إلى جحيم لا يطاق .

و كنت اقول للجمهور الاسرائيلي الحاضر بانني أشبه « الرجل الذي يقفز من المنزل المحترق » باليهود الاوروبيين الذين جاؤوا إلى اسرائيل ، أما الرجل الاخر فإنه يمثل عرب فلسطين الذين فقدوا أرضهم ، ويتجاوز عددهم المليون نفس ، تفترسهم المرارة وهم ينظرون إلى الجانب الاخر من الحدود حيث كانت بلادهم ، وهم يهاجونكم بعنف ويقسمون على الانتقام منكم ، وانكم تسؤون معاملتهم بلا رحمة ، وقد اتفقتم على ذلك .. وما هي الفائدة من ذلك ؟ .. هل هذا يساعد على ايجاد حل ؟ .. » .

ليست الحضارة البرجوازية الغربية التي افرزت النازية هي المسؤولة عن المذابح والمصير الدامي الذي واجهه اليهود الاوروبيون في اوشفيتز وماجدانك ؟ ومع ذلك فقد طلب من العرب ان يدفعوا ثمن هذه الجرائم . وما تزال المأساة مستمرة . فالغربيون بتأثير من عقدة الذنب التي تملكهم يقفسون الى جانب الاسرائيليين ويمادون العرب ، واسرائيل تقبل الاموال التي تعطى اليها لتقوية نفسها .

و كان يمكن ان تقوم علاقات معقولة بين الاسرائيليين وبين العرب لو ان اسرائيل بذلت جهداً في هذا ، ولو ان الرجل الهارب من النار جرب ان يخفف من المصيبة التي نجمت عن سقوطه ، والتي نزلت بشخص بريء ، ولكن الامور



اتخذت شكلاً مغايراً ، فلم تعترف اسرائيل مطلقاً بشرعية الآلام التي اصابته العرب . ومنذ البداية ، حاولت الصهيونية ان تقيم دولة يهودية صرفاً ، وكانت سعيدة بتخلصها من السكان العرب ، ولم تفكر أية حكومة اسرائيلية جدياً بالعمل على تخفيف اسباب الشكوى لديهم . وطلب من الدول العربية - قبل ان تهتم بمصير العدد الكبير من اللاجئين - الاعتراف باسرائيل ، أي ان تستسلم سياسياً قبل ان تتفاوض معها . ولا شك بأن الأمر كان يتعلق بالدرجة الاولى بتكتيك دبلوماسي ، وتدهورت الاوضاع الى مستوى خطير اثناء تتابع احداث قضية السويس ، عندما قبلت اسرائيل بأن تلعب دور رأس حربة للامبرياليين الاوروبيين القدماء - الذين كانوا في النزاع الاخير - وايدت محاولتهم للبقاء في مصر ، ولم يكن هناك ما يجبر الاسرائيليين على التضامن مع المساهمين في شركة قناة السويس ، وكان الموقف واضحاً للعيان ، بحيث انه كان من الصعب على أي كان الادعاء بان الخير والشر قد اختلطا الى درجة بات من المستحيل فيها التمييز بينهما ، وقد اختار الاسرائيليون حينذاك سواء على الصعيد المعنوي ، أو على الصعيد السياسي الجانب السيء .

ويبدو الصراع الاسرائيلي العربي ظاهرياً على انه - بكل بساطة - صدام قوميتين متنافستين كل منهما اسيرة مطامعها التي تدعي بأنها شرعية وان اية وجهة نظر ايمية تجريدية تحكم عليها بالرجعية ، ولكن ذلك يعني تجاهل معطيات الوضع الاجتماعي والسياسي ، اذ انه لا يمكن مقارنة القومية الشعبية الموجودة بقومية الغزاة واولئك الذين يمارسون سياسة القمع ، فالقومية الشعبية لها وحدها مبرراتها التاريخية وجانبها القومي ، وتحب تصنيف القومية العربية - وليس القومية العربية الاسرائيلية - ضمن هذه الفئة .

وعلى كل حال ، فالأمر لا يتعلق هنا بتأييد قومية المستعمرين والمسيحوقين تأييداً أعمى ، لأن هذه القومية تمر بمراحل مختلفة ، ففي مرحلة ما تكون التطلعات التقدمية هي المسيطرة وفي مرحلة أخرى تبرز الاتجاهات الرجعية .

وما ان يطل الاستقلال ، او يقترب موعد تحقيقه . تبدأ القومية بفقد طابعها الثوري وتقبل الي ايدولوجية رجعية . وقد شاهدنا ذلك في الهند ، واندونيسيا واحرائيل ، ومن خلال بعض الجونب - في الصين . وبتصنيف سلوك كل قومية حتى اثناء مرحلتها الثورية - بطابع لا عقلي: الاتجاه نحو الانطواء على النفس ، العنصرية ، الخ . . . وان القومية العربية بالرغم من مميزاتها التاريخية الناصعة ، ودورها في خدمة التقدم لا تخلو من بعض الشوائب .

لقد اوضحت ازمة شهر حزيران بصورة جلية بعض نواحي الضعف الاساسية في نظام التفكير والعمل السياسي العربي : غياب الاستراتيجية السياسية ، الميل نحو تعبئة الجماهير بطريقة غير سليمة ، الاستعانة بأساليب الديماغوجية القومية السهلة . وقد لعبت نواحي الضعف هذه دوراً حاسماً في الهزيمة العربية . وعندما سمع بعض القائمين على الدعاية في مصر والاردن لأنفسهم باطلاق تهديدات نحو اسرائيل واقنائها ( وقد تبين انها تهديدات ليس لها اساسها الحقيقي عندما تكشف فيما بعد عدم الاستعداد العسكري الشامل لدى العرب ) غدوا بطريقة من الطرق التعصب الاسرائيلي ، اتاح المجال للحكومة الاسرائيلية لاستغلال مشاعر الحشوف والغضب التي سيطرت على الجماهير ، وتسخيرها لضرب العرب بوحشية .

وان الحرب - كما هو معروف - توضيح معنى السياسة ، وقد برهنت حرب الايام الستة النقص النسبي في الوعي الذي تتمتع به الانظمة العربية القانغة ، فالنصر الذي احرزته اسرائيل لا يعود إلى الهجوم الوقائي الذي شنته وحسب ، وانما ايضاً إلى اساليب التنظيم الاقتصادي والسياسي والعسكري والعنصري . وقد منعت الحرب - إلى حد ما - العالم الفرصة لمعرفة التقدم الذي حققه العرب منذ حرب السويس ، والذي تبين بأنه لم يكن كافياً ، ويجب بذل جهود كبيرة لتطوير الفكر السياسي ، وتحويل البنيات الاجتماعية - الاقتصادية في مصر وسائر

البلدان العربية إلى بنىات عصرية ... جهود تتجاوز ما يتصوره البعض في هذه البلدان .

ويرتبط التغلف القائم - ولا شك - بموامل اجتماعية واقتصادية ، ولكن الابدولوجية واساليب التنظيم لها دورها وتأثيرها . وهكذا وقفت « عبادة » الناصرية ، والحزب الواحد ، وغياب كل نقاش حر في طريق تربية الجماهير سياسياً ، وعرقلت التقدم الاشتراكي ، وقد ظهرت النتائج السلبية في كل ميدان وعلى شتى المستويات . وعندما تكون مسؤولية القرارات الاساسية محصورة في يد الرئيس وحده ، يصعب الصعب بعيداً عن المشاركة في حياة بلاده السياسية ، وتفقد الجماهير يقظتها ومبادرتها ... وهذا صحيح في الاحوال العادية ، وفي حالة الحرب يمكن ان ننجم عنسه عواقب خطيرة . ان الهجوم الوقائي الذي شنه الاسرائيليون باسلحة تفليدية ما كان ليؤدي إلى الكارثة التي حدثت لو ان الجيش المصري كان يعتمد على المبادرة الفردية ، لجنوده ولضباطه ، ولتمكن القادة المحليون من اتخاذ الاجراءات الاولى دون انتظار الاوامر من فوق . ولقد كان الاهمال العسكري دليلاً على وجود ضعف عام اصاب التنظيم الاجتماعي والسياسي ، وعرقلت البيروقراطية العسكرية الناصرية الاندماج السياسي لحركة التحرير العربية .

ولا شك بأن الديماغوجية القومية ليست هي وحدها مصدر العيوب ، ولكنها لا يمكن ان تحل مكان الانطلاقة الاصلية نحو الوحدة القومية ، أو أن تكون تمبئة للقوى الجماهيرية ضد الرجعية والاقطاع وقوى الانقسام ، إلى ذلك كله ، انه في حال الاعتماد على رئيس واحد - حالة خطيرة كالتى شاهدنا - تصبح البلدان العربية أكثر تعرضاً لتدخل الدول الكبرى والحوادث الدبلوماسية .

ويبرز الاسرائيليون الان بطريقسة متناقضة وغير مجدية وكأنهم يلعبون

دور بروسي الشرق الاوسط .. وها قد حدثت حروب ثلاث تغلبوا فيها على جيرانهم العرب . وكان البروسيون لقرن مضى قد انتصروا بالطريقة نفسها على جميع جيرانهم الدانمركيين والنمساويين والفرنسيين ، مما ولد لديهم ثقة مطلقة بفعالية اسلحتهم ، وسيطرت عليهم مشاعر عصبية استعلائية رافقها احتقار لبقية الشعوب . ويمكن ان يحدث تدهور سياسي من النوع ذاته في اسرائيل ( والامر يتعلق فعلاً بالتدهور السياسي ) . وعلى كل حال ، لا يمكن لاسرائيل ان تقلد دور «بروسي الشرق الاوسط» الا بصورة باهتة ومهزوزة قياساً للدور الاصلي . فالشيء الذي حققه البروسيون كان توحيد جميع الشعوب الناطقة بالالمانية والتي كانت تعيش خارج حدود الامبراطورية النمساوية الهنغارية . وكانت البلدان المجاورة لالمانية منقسمة على نفسها لاختلاف المصلحة والتاريخ والدين واللغة ، واستطاع بسمارك ، وغليوم الثاني ثم هتلر استغلال اسباب التفرقة هذه بخلاف الاسرائيليين الذين يحيط بهم العرب من كل الجهات ، وسببوا بالفشل ، كل محاولة يقوم بها الاسرائيليون لاستغلال الخلافات القائمة بين العرب .

ففي عام ١٩٤٨ ، عندما شن الاسرائيليون حربيهم الأولى ، كانت الخلافات تمزق صفوف العرب ، وخفت حدتها مع عام ١٩٥٦ حين اندلعت الحرب الثانية ، وفي عام ١٩٦٧ ، شكل العرب جبهة مشتركة ، وقد يزداد عمق هذه الجبهة فيما لو حدثت جولة جديدة بين اسرائيل وبين العرب .

وقد تلقى الالمان درساً بليفاً من تجربتهم الذاتية عبروا عنه بصيغة تطفرو عليها مرارة عميقة « يمكن للنصر ان يجعلك تحفر قبرك بيدك » ، وهذا ما حدث للاسرائيليين الذين لم يعرفوا كيف يتصرفون . ويوجد الان في اسرائيل مضافاً اليها الاراضي المحتلة حديثاً ما يربو على المليون ونصف مليون عربي ، أي ما يزيد على الاربعين بالمائة من مجموع سكانها .. هل ستعتمد اسرائيل في سبيل ضمان انتصاراتها الى طرد السكان العرب ؟ . واذا حدث شيء من هذا ، فسيؤدي ذلك

إلى مشكلة لاجئين جديدة اشد خطراً من الأولى .. أم انها ستتخلى عن الاراضي التي احتلتها أخيراً ؟ .. وهذا غير وارد اذا اخذنا بعين الاعتبار تصريحات المسؤولين الكبار فيها .

ويدعو بن غوريون داعية التعصب الاسرائيلي إلى اقامة دولة فلسطينية عربية ، متاخمة لنهر الاردن .. دولة تكون تحت الحماية الاسرائيلية . هل تتوقع اسرائيل بان يقبل العرب بقيام هذه المحمية ؟ وبأنهم لن يسخروا كل طاقاتهم للحوار دون انشائها ؟ ولا يوجد في اسرائيل كلها حزب واحد يفكر بإنشاء دولة فدرالية عربية - اسرائيلية ، ويانتظار ان يحدث شيء ما « اقنع » عدد كبير من العرب بمغادرة بيوتهم على ضفاف الاردن ، أما مصير من بقي منهم فهو أشد سوءاً من مصير الاقلية العربية في اسرائيل التي خضعت طوال تسع عشرة سنة للقوانين العسكرية .

ان هذا النصر بالنسبة لاسرائيل هو أشد ضرراً لها من الهزيمة ، ولقد اضعفها بدلاً من ان يوفر لها الامن والاستقرار . وإذا كان الاسرائيليون قد اربهم دائماً الوقوع تحت ضربات الانتقام العربي ، وتحرفوا من خطر الفناء على يد العرب ، فانهم - أي الاسرائيليين - فعلوا ما بوسعهم لتحويل الوجود العربي المحيط بهم إلى تهديد حقيقي .

\*\*\*

وخلال الفترة التي شهدت وقف اطلاق النار ، خيل للكثيرين أن هزيمة مصر ستؤدي إلى سقوط عبد الناصر والسياسة التي ارتبطت باسمه . ولو حدث ذلك ، لعاد الشرق الاوسط تقريباً بأكمله إلى حظيرة النفوذ الغربي ، ولتحولت مصر إلى غانا أو اندونيسيا الجديدة ، ولكن شيئاً من هذا لم يحدث بسبب مبادرة الجماهير الشعبية العربية التي اجتاحت شوارع القاهرة ودمشق وبيروت تطالب عبد الناصر

بالبقاء في الحكم ، وانها لحظة من لحظات التاريخ النادرة ، التي يمكن فيها للانطلاقة الشعبية ان تعيد أو تدمر التوازن السياسي . واستطاعت هذه الحركة النابعة من الجماهير وسط جو الهزيمة أن تشمر الجميع بثقلها ، ونادراً ما شهد التاريخ شعباً يدعم رئيسه المهزوم ، ولا ريب بأن الوضع ما زال مضطرباً بالقوى الرجعية ما تزال تنشط داخل الدول العربية ، ولكن الاستعمار الجديد حرم حق هذه اللحظة من جني ثمار انتصار اسرائيل المزعوم .

من بين الآثار التي خلفتها الحرب ، الاهتزاز الجدي الذي اصاب نفوذ الاتحاد السوفياتي وسمعته .. هل هذه ظاهرة متبادلة؟ وهل سيؤثر ذلك في خط موسكو السياسي ؟ .

خلال شهر حزيران .. كانت ردة الفعل التي شملت القاهرة ودمشق وبيروت هي « لقد تخلى الروس عنا » ، وعندما شاهد العرب المندوب السوفياتي في هيئة الامم يصوت مع الامريكيين الى جانب وقف اطلاق النار دون فرض شروط مسبقة كأنسحاب القوات الاسرائيلية غمرهم احساس بأن الجميع قد خانوهم ، وذكر ان عبد الناصر قال للسفير السوفياتي « لقد اصبح الاتحاد السوفياتي منذ الآن دولة من الدرجة الثانية او الثالثة » . ويبدو بأن الاحداث قد اظهرت صحة ما يقوله الصينيون عن اتهام السوفيات بالتواطؤ مع الامريكيين . وسبب سلوك الروس قلقاً في اوروبا الشرقية ، فقال التشيكيون والبولونيون « اذا تخلى الاتحاد السوفياتي عن مصر بهذه الطريقة ، ففسد يحدث شيئاً مماثلاً اذا هاجم الالمان بلادنا ؟ » .. وسيطر التأثير على اليوغوسلافيين ، وطساريتو وغومولكا وسواهما من الزعماء الى موسكو للمطالبة بتفسيرات وللحصول على وعد بأن الروس سيساعدون العرب على الخروج من المأزق وان يثير الدهشة ، ان هذه المساعي بذلها « المعتدلون » و « التعريفيون » الذين ينادون عسادة بالتعايش السلمي ، وسياسة التقارب مع الولايات المتحدة .. وهؤلاء هم الذين اتهموا الاتحاد السوفياتي بالتواطؤ مع الامريكان .

وكان لا بد من عمل شيء ما .. واتاحت بادرة الجماهير التي انقذت نظام عبد الناصر المجال لموسكو لكي تتبنى أسس عمل جديدة، وظهر القادة السوفييات - بعد التخلي الكبير - انفسهم مرة اخرى بمظهر اصدقاء البلدان العربية وحماها، وكان يكفيهم لتأكيد ذلك القيام بحركات مسرحية، كقطع علاقاتهم الدبلوماسية مع اسرائيل، والقاء الخطب في هيئة الامم المتحدة . وابدى « البيت الابيض » تفهمه للموقف الحرج ، ولضرورات التكتيك التي انتهت بوصول كوسيفين الى هيئة الامم المتحدة .

لكن التصرفات وحدها لا تكفي لاعادة الاتحاد السوفياتي الى مركزه، فقد الح العرب على الاتحاد السوفياتي بأن يعيد على الفور بناء قوتهم العسكرية . تلك القوة التي فقدوها نتيجة النصائح السوفياتية، وطالبوا بطائرات ودبابات واسلحة وذخيرة . واعتبرت موسكو هذه المطالب باهظة التكاليف ( وكانت مصر قد خسرت وحدها معدات حربية بقيمة مليار جنيه ) ، خاصة وان هذه المطالب في حال تحقيقها تحمل في طياتها مجازفات سياسية هامة : فالعرب يرفضون التفاوض مع اسرائيل ويفضلون ان تنام على انتصارها . واعطيت القاهرة الاولوية المطلقة لموضوع اعادة التسليح فقد اتعظ المصريون بالدرس الذي لقنتهم اياه اسرائيل : في المرة القادمة، من المتوقع ان يوجه طيرانهم الضربة الاولى، واذا كان السوفييات قد قرروا تزويدهم بالسلاح فهذا يعني بأنهم يوافقون على ذلك .

ولا يمكن لموسكو ان تكون من انصار هجوم معاكس من هذا النوع يقوم به العرب ، ولكنه يستحيل عليها في الوقت ذاته ان ترفض اعادة تسليح مصر ، يضاف الى ذلك ان الاسرائيليين قد تحدثهم انفسهم وهو يرون العرب يعيدون تسليح انفسهم بشن هجوم وقائي لتعطيل هذه الخطوة - خطوة التسليح - وسيجد الاتحاد السوفياتي نفسه أمام المعضلة التي واجهها في المرة السابقة ، فمن المؤكد ان الولايات المتحدة ستتدخل ، ولا يعقل ان يكتفي الاسطول السادس بمشاهدة الطيران الاسرائيلي يتعظم ، والقوات العربية تتقدم في طريقها الى القدس

او تل ابيب ، وفي حالة كهذه ، لا يمكن للاتحاد السوفياتي ان يمتنع عن التدخل دون ان يؤدي ذلك الى فقدانه مكانته — الى الأبد — كدولة كبيرة عالمية .

وعلى أثر وقف اطلاق النار بأسبوع واحد ، حضر رئيس اركان الحرب السوفياتي الى القاهرة ، وامتألت فنادق القاهرة بالمستشارين والخبراء الروس الذين جاؤوا لاعادة بناء القوات المسلحة المصرية، وعلى كل حال، لا يمكن لموسكو ان تفكر بدون قلق باحتمالات صدام مسلح — يتغلب فيه الطرف الذي يضرب أولاً — بين العرب وبين الاسرائيليين ، وكل العواقب التي سيجرها.

ويمكن للمرء ان يفترض أن الغاية من وجود الخبراء في القاهرة هو كسب الوقت ، في الوقت الذي تحاول فيه الدبلوماسية السوفياتية « كسب السلام » لصالح العرب بعد ان سببت في خسارتهم للحرب . الا ان كل ذلك لن يحل المشكلة الاساسية التي تعانيها السياسة السوفياتية : قال أي مدى سيكون الاتحاد السوفياتي قادراً على ترتيب اوضاعه للتكيف مع كل خطوة جديدة يقدم عليها الامريكيون؟ والى متى سيتقهقر امام الهجمات الاقتصادية والسياسية والعسكرية التي تشن في الميدان الافرو — آسيوي؟ ولم تكن مجرد مصادفة ، ان تعلن جريدة « كراسنايا زفسدا » خلال شهر حزيران عن ان رأي السوفيات في التعايش السلمي قد يحتاج الى اعادة النظر ، ويخشى العسكريون وسواهم ان تؤدي التراجعات السوفياتية الى تشجيع الاميركيين على التقدم الى الامام ، وان يقود ذلك بدوره الى صدام مباشر بين السوفياتية الى تشجيع الامريكيين على التقدم الى الامام ، وان يقود ذلك بدوره الى صدام مباشر بين السوفيات وبين الاميركان . واذا فشل بريجنيف وكوسيفين في ايجاد حل لهذه المشكلة ، فليس من المستبعد ان ينجم عن ذلك تغيير في الحكومة . في الماضي ، لعبت ازمة كوبا وفيتنام دورها في اسقاط خروتشيف ، وان المستقبل وحده هو الذي



سيصبح معرفة نتائج أزمة الشرق الاوسط .

\*\*\*

على أنني لا اظن بأن الحل سبيله السلاح ، وحتماً ، ليس هناك من يشك بحق العرب باعادة بناء قواتهم المسلحة ، ولكن ما يحتاجون اليه أولاً هو ان تتوفر لديهم استراتيجية اجتماعية وسياسية ، وان تتغير أساليب نضالهم في سبيل التقدم ، وعليهم ان يتخلوا عن الاستراتيجية السلبية التي تقوم فقط على تنفيذ الكابوس المعادي لاسرائيل . ان بإمكانهم رفض الدخول بمفاوضات ما دامت اسرائيل لم تفسحب من الاراضي التي احتلتها ، وبإمكانهم ايضاً مقاومة نظام الاحتلال القائم في الاردن - الضفة الغربية - وقطاع غزة ، ولكن دون أن يؤدي ذلك بالضرورة إلى حرب جديدة .

وان الشيء الذي يمكن ان يمنح العرب نصراً أصيلاً ... نصراً حضارياً ، ليست الحرب المقدسة ، ولا الهجوم الوقائي ، وانما استراتيجية تعتمد دون تأخير إلى تحويل البنيات الاقتصادية والسياسية إلى بنيات عصرية حديثة ، وإلى توحيد الحياة الوطنية التي ما تزال مجزأة إلى الآن نتيجة خلافات من شتى الألوان ينفذها الامبرياليون ، ولا يمكن تحقيق هذه النتائج إلا إذا ازداد تأثير الاتجاهات الثورية والاشتراكية في الحياة السياسية العربية .

واخيراً .. ستكون القومية العربية اداة تحرير أشد فعالية ان هي اتسمت ببعض الامة ، لان ذلك يعقلنها ، ويتيح للعرب التفكير بالمشكلة الاسرائيلية عبر نظرة اكثر واقعية ، وليس بإمكان العرب تجاهل حق اسرائيل بالوجود ، واطلاق التهديدات العنيفة إلى ما لا نهاية . فالتقدم الاقتصادي ، والتصنيع والتعليم ، والتنظيم الافضل والسياسة القائمة على مزيد من العقل وليس التفوق العددي ، ولا الدعاية المعادية لاسرائيل كذلك هو السبيل الوحيد لكي يصبح العرب فعلاً القوة المؤثرة الاساسية .. وعندها ستعود اسرائيل اليها إلى حجمها

المتواضع ، والى دورها الذي يمكن ان تقوم به في قلب الشرق الاوسط .

ولا يتعلق الامر هنا ببرنامج قصير المدى ، غير انه من الممكن ان يتحقق في مستقبل قريب نسبياً ، وعلى كل حال ، لا يوجد هناك طريق اخر يقود إلى هذه الغاية ، فقد اثبتت طرق الديماغوجية والانتقام والحرب ما كانت تستحقه من قيمة .

وينبغي ان يكون هدف العرب الفوري مخاطبة الشعب الاسرائيلي والعمال وسكان « الكيبوتز » - التعاونيات الزراعية - مباشرة ودون المرور بالحكومة ، لانه يجب اقناع الشعب الاسرائيلي عن طريق تقديم ضمانات حاسمة له ، كان يقال له بأن حقوقه الشرعية ستكون موضع الاحترام ، وانه يمكن لاسرائيل ان تأخذ مكاناً لها في اتحاد الشرق الاوسط .. وخطوة كهذه ، ستخفف من حدة التعصب الاسرائيلي ، وستساعد على نمو معارضة شعبية ضد سياسة الغزو وضد سيطرة اشكول وديان ، وستجواب العمال الاسرائيليون مع نداء من هذا النوع بأكثر مما قد يتصوره المرء .

ويجب على بلدان الشرق الاوسط ان تباعد اكثر عن لعبة الدول الكبرى التي ما انفكت حتى الآن تعطل تقدمها السياسي والاجتماعي ، وقد بينت الى أي حد كان النفوذ الامريكي قد ساعد على طبع السياسة الاسرائيلية بطابع التعصب المشين ، ومن ناحية أخرى ، كان النفوذ السوفياتي قد ترك اثاره السيئة على العرب عندما غذى لديهم الشعارات العقيمة ، ونشر الديماغوجية بين صفوفهم ... علاوة عن الممارسة التي خلفتها سياسة موسكو الانانية والانتهازية . واذا بقيت سياسة الشرق الاوسط مجرد اداء تحركاتها الكبرى ، فان التطورات ستسير نحو مزيد من التدهور ، ولن يتمكن لا اليهود ولا العرب من الخروج من الازمة التي تحيط بهم . واني كأنياس يساري اوجه تحذيري هذا الى هؤلاء واولئك بأكثر قدر يمكن من الوضوح والصراحة .

ولا بد هنا من الاعتراف بأن الحرب الاسرائيلية قد اربكت اليسار الدولي . فالقموض كان شديداً ، ولا يتحدث هنا عن « أصدقاء اسرائيل » كالسيد مولييه وسواه من أمثال اللورد آفون وسلوين لويد الذين وجدوا في الحرب استثنافاً لحمة السويس ، وفرصة للانتقام من هزيمة ١٩٥٦ ، ولا يتحدث ايضاً عن الاحتكارات الصهيونية المرتبطة بالجنح اليميني المتطرف في حزب العمال ... وحتى بين صفوف اليسار المتطرف داخل هذا الحزب . ان موقف شخص كسدي سيلفرمان ، جمل المرء يفكر بأنه يمكن ايقاظ الصهيونية النائمة لدى السياسي اليساري اليهودي .

ولقد رأينا القموض يسيطر على من هم أكثر يسارية ، على أولئك الذين ناضلوا بصورة دائبة ضد الامبريالية ، فقد تضامن كاتب فرنسي - عرف دائماً بمواقفه الجريئة ضد حرب الجزائر وحرب فيتنام - مع اسرائيل ، واعلن بأنه اذا كان انقاذ اسرائيل يحتم تدخل الامريكيين ، فإنه يؤيد هذا التدخل ، وذهب الى حد القول « يعيش الرئيس جونسون ! » .. ويبدو أنه لم يهتم بالتناقض الذي وقع فيه وهو يهتف « يسقط جونسون » . بالنسبة لفيتنام ، و « يعيش جونسون » وهو يتحدث عن اسرائيل ، ودعاً جان بول سارتر بتحفيز الى التضامن مع اسرائيل ، ولكنه اعترف بالضيق الذي عاياه ، وحاول ان يشرح موقفه فقال إنه تعلم في أثناء المقاومة - والمقصود هنا مقاومة الاحتلال النازي - كيف يعامل اليهودي كأخ يجب الدفاع عنه مهما كانت الظروف . وخلال حرب الجزائر ساند العرب مساندة الاخوان . أما بالنسبة للصراع الذي نشب فإنه قد اعتبره قتالاً بين أشقاء له ، وكان يستحيل عليه الحكم على الامور بطريقة باردة دون الوقوع تحت سيطرة مشاعر متناقضة .

ومهما يكن من أمر ، فيلغبي أن تتوفر لدينا رؤية عادلة للأوضاع ، وان لا نترك المواطنين والذكريات - مهما كانت حية في نفوسنا - ان تطفئ علينا .

ويجب ان لا تضغط علينا ذكرى « اشويتز » ، وان لا تدفعنا الى الوقوف مع الجانب السيئ . وانني اتكلم كاركسي من أصل يهودي ، شهد موت قسم من عائلته في « اشويتز » ، وله أقارب في اسرائيل . ان المرء يلحق ضرراً كبيراً بإسرائيل ان هو حاول ان يبرر او أن يغفر لها الخزوب التي شنتها ضد العرب . . وهو ان فعل ذلك يسير باتجاه مناقض لمصلحتها على المدى الطويل .

وهؤلاء الاصدقاء قد غدوا بقصد أو بغير قصد الموجة الرجعية التي غمرت البلاد اثناء الازمة . وقد تأملت كثيراً وانا أشاهد المناظر التي عرضها التلفزيون: الغزاة يعرضون وحشيتهم ، ومظاهر التعصب ، والاحتفالات المذهلة بنصر لا عجل له . . وكل هذه المشاهد ، كانت تتناقض مع صور الآلام والاسى التي أصابت العرب ، مع طوابير اللاجئين ، وجثث الجنود المصريين الذين ماتوا عطشاً في الصحراء . واقتربني الألم وانا أرى رجال الدين اليهود يرقصون طرباً بجانب حائط المبكى ، وبدأ لي بأن البلاد قد خيم عليها التعصب التلمودي الذي أعرفه جيداً ، والذي يضيق على انقاسي ، ثم كان هناك المقاييلات التي اجريت مع الجنرال دايان البطل القومي الذي لم يتحدث إلا عن ضم الاراضي المحتلة بلغة تدل على تخلف في الوعي السياسي ، وأجاب عندما سئل عن مصير عرب الاراضي المحتلة قائلاً بوقاحة « وماذا يعني من هذا الأمر ؟ بإمكانهم الذهاب او البقاء ؟ فلانني لا أبالي بذلك » . ولقد تحول هذا الرجل الى بطل اسطوري مزيف (وأقول مزيف لانه ليس هو الذي أعد خطة حرب الأيام الستة ، وبرز بدور جديد يوشعه لان يتحول الى ديكتاتور : والفكرة الكامنة وراء هذا الميل هي انه اذا كان المدنيون قد أبدوا ليناً تجاه العرب ، فان هذا الديفول المصغر قادر على رد العرب الى مكانهم ، وعلى رفع « مجد » اسرائيل نحو مكان أرقى واسمى .

وراء دايان ، يقف مناحيم بيغن الوزير وزعيم الحزب الصهيوني المتطرف في يمينيته الذي يطالب منذ وقت طويل بشرقى الاردن لأنه من الناحية التاريخية جزء متمم لإسرائيل . ومن المؤكد ان الحرب الرجعية لها امتدادات في الاتجاه

نفسه ، ويتجسد طابعها واهدافها في نماذج الابطال التي تخلقها . ويمكن القول  
— على مستوى آخر — بأن قادة اسرائيل يعطون للمأساة التي عاشها اليهود  
تتمة تاريخية تفقدها معناها الحقيقي حتى ولو استمروا في ترديد اسماء « اشويتز »  
و « تريبلينكا » لتبرير تصرفاتهم .

وقد دفع اليهود غالباً ثمن الدور الذي اضطروا إلى ادائسه في الماضي ...  
دور الممثلين لاول شكل من اشكال الرأسمالية في مجتمع زراعي ، فقد كانوا هم  
التجار ، وهم الذين كانوا يقرضون الأموال . ومع نمو الرأسمالية اصبح هذا  
الدور — الذي انفرس في افهام الناس عنهم — مجرد دور ثانوي ، فكانت  
الأكثريّة الساحقة من اليهود في أوروبا الوسطى تتكون من حرفيين صغار  
مساكين ، وتجار صغار ، وبروليتاريا ومن هم دون البروليتاريا ، ومن أناس  
بؤساء . ولكن الخيال الشعبي الذي افترست فيه صورة التاجر الثري والمرابي  
اليهودي (الذي ينحدر مباشرة من أولئك الذين صلبوا المسيح ) ولد لدى الناس  
الحذر والخوف . وقد استغل النازيون هذه الصورة وبالغوا في ابرازها وفرضوها  
على عقول الجماهير .

ولم تلتزم اسرائيل باعطاء الناجين من اليهود الأوروبيين « وطناً قومياً »  
وحسب ، بل التزمت أيضاً بتحريرهم من لعنة الجدود التي التصقت بهم .. ومن  
اجل ذلك تم النشاء « الكيبوتزات » ، و « المستدروت » والصهيونية بوجه  
عام ، وتحول اليهود من عناصر غير منتجة وتجار ووسطاء (على الصعيد الاقتصادي  
والثقافي ) ، وعملاء للرأسمالية الى « عمال منتجين » فوق « أرضهم » .

ومع ذلك .. فما هم مرة أخرى يلعبون في الشرق الاوسط دور العملاء لا  
لرأسماليتهم الذاتية غير العدوانية نسبياً ، وانما للمصالح الغريزية الكبيرة  
والاستعمار الجديد ، على الاقل هكذا ينظر اليهم المسلم العربي ، وله أسبابه  
المعقولة .

وها هم مرة أخرى .. يشيرون كراهية جيرانهم عليهم .. جيران هم ضحايا  
الامبريالية فأبي مصير هو هذا المصير الذي صار اليه اليهود ! فعندما كانوا عملاء  
رأسمالية شابة ، كانوا يشكلون على الأقل قوة تقدم وسوسط مجتمع اقطاعي .  
ولكنهم تخلوا عن هذا الدور عندما اصبحوا عملاء الرأسمالية الامبريالية الحالية ،  
وأبدوا استعدادهم لكي يكونوا كبش فداء مرة جديدة . هل سينتهي التاريخ  
باستكمال آخر حلقاته على هذا النحو ؟ هذا ما يمكن استخلاصه من انتصارات  
اسرائيل ، وان من واجب اصدقاء اسرائيل الحقيقيين ان يحثوا الاسرائيليين  
على النضال ضد مثل هذه النهاية .

ويلبغى للعرب من ناحيتهم ان يحذروا الوقوع في شرك السخفاء والحمقى من  
مدعي الاشتراكية ومعاداة الاستعمار . واننا نتمنى ان يفلحوا في مقاومة هذا  
الاتجاه ، وان يأخذوا العبر من هزيمتهم ، وان يعرفوا كيف يقيمون بعد حين  
بناء اشتراكياً تقدماً حقيقياً في الشرق الاوسط .

# فهرست

## الصفحة

|     |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| ٥   | ١ - تقديم                            |
| ٩   | ٢ - اليهودية اللايهودية              |
| ٢٥  | ٣ - من هو اليهودي                    |
| ٤١  | ٤ - الثورة الروسية والمشكلة اليهودية |
| ٦٣  | ٥ - مناخ اسرائيل الروحي              |
| ٩٢  | ٦ - الحرب الاسرائيلية العربية        |
| ١١٦ | ٧ - فهرست                            |





## اليهودي الالايهودي

يعتبر اسحق دويتشر من أبرز كتّاب ومفكري العصر وله مؤلفات فكرية وسياسية عديدة كما تعتبر مؤلفاته عن الماركسية وأعلام الفكر الماركسي والتجربة السوفياتية أعمق ما كتب في هذه المواضيع .

وفي هذا الكتاب يحلل دويتشر المسألة اليهودية من مختلف وجوها بوصفه يهوديا ماركسيا استطاع ان يستوعب المشكلة وتمكن من كشف الطبيعة الرجعية للعقيدة الصهيونية والتركيب الاستعماري للاحتلال الصهيوني في فلسطين .

وربما كان ما كتبه دويتشر عن حرب حزيران من أعمق ما كتب في هذا الموضوع الهام ، بالنسبة لنا خصوصاً ، لا من حيث اعتبار النصر الاسرائيلي العسكري كارثة تاريخية بالنسبة للصهيونية على المدى البعيد وحسب ، بل من حيث إنه أشار الى أن الطريق العربي للنصر على الصهيونية والاستعمار يمر عبر تحقيق تطور شامل في بنیان المجتمع العربي وتوحيد الحياة القومية من خلال استراتيجية ثورية جديدة

---

المؤسسة العربية  
للدراسات والنشر

بناية برج الكارثون - ساحة التحرير - ت ١ / ٨٠٧٩٠٠  
برفيا - موكيال - بيروت - ص.ب. ١٧٥٤٦٠ بيروت

To: [www.al-mostafa.com](http://www.al-mostafa.com)